

PER  
B-226

S



Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec, de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec

La Coopérative Fédérée ne se tient aucunement responsable de la matière à lire, pas plus que des annonces que peut publier le Bulletin de la Ferme autres que celles qui la concernent en propre.

Canada, excepté Cité de Québec: \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers: \$1.50  
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec  
et de la Société des Jardiniers-Maraîchers: .75

VOLUME XVII, No 39

QUÉBEC

LE 26 SEPTEMBRE 1929

## Peintures Préparées "FÉDÉRÉE"

Ne peuvent être surpassées pour la qualité et les prix  
Pour tous les usages: bâtiments de ferme, maisons, instruments aratoires, etc.

**SPÉCIAL: Blanc de plomb pur.**  
(étiquette du gouvernement)

En chaudières de 25 lbs, \$12.00 le cent lbs.

Nous payons le fret sur toute commande de \$25.00 et plus.

## Volailles Vivantes

La volaille de qualité obtient de bons prix.

La demande est bonne.

Profitez des conditions actuelles pour disposer des sujets que vous ne voulez pas garder pour la ponte ou pour la reproduction.

Nous fournissons gratuitement les cages d'expédition à nos expéditeurs. Faites-en la demande.

## Aviculteurs!

Assurez-vous des plus hauts prix du marché en confiant la vente de vos œufs à la Coopérative Fédérée.

La demande est bonne et les prix sont élevés.

Une clientèle de choix lui permet de vous obtenir des prix particulièrement avantageux.

Les caisses d'expédition (30 douzaines), la papeterie et les étiquettes seront fournies gratuitement aux expéditeurs qui en feront la demande.

## Augmentez

La quantité et la qualité de vos récoltes par des applications de

### PHOSPHATE THOMAS

16% d'acide phosphorique assimilable

\$16.00 la tonne, en sacs de 200 lbs

F. A. B. Quai, Québec

Livraison en octobre ou novembre, au désir de l'acheteur.

Ces prix sont pour achats au char; pour quantités moindres, demandez prix et renseignements à notre succursale de

STE-ROSALIE JCT., Cté de Bagot

**Coopérative Fédérée de Québec**  
130 St-Paul Est, Montréal -:- (Casier Postal 326)

26

26

26

**Cors et Durillons**  
Baignez le pied à l'eau chaude. Enlevez la chair durcie de la partie malade et appliquez, chaque jour, le Liniment Minard. Ladouleur et l'inflammation cesseront bientôt.

Indiqué aussi dans les cas d'engelures, callosités, et toutes affections ou fatigue des extrémités.

Liniment Blanc Supérieur



**LINIMENT MINARD**

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR Qui sera envoyé gratuitement.

**MARION & MARION**

364 rue Université Montréal.  
22 1/2 rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.



**Le téléphone vous renseigne où les prix sont les plus élevés**

Le téléphone vous fait obtenir les plus hauts prix pour vos céréales, vos volailles, vos fruits et autres produits. Quelques appels en quelques minutes et vous connaissez les plus hauts prix offerts par les acheteurs.

Si votre lieuse, votre semeuse ou votre faucheuse se brise, vous pouvez commander par téléphone une pièce de rechange qui pourra être expédiée le même jour.

Le téléphone vous évite de nombreux voyages, facilite vos transactions commerciales, sollicite l'aide nécessaire à la moisson et se rend utile une douzaine de fois par jour en général.

Et en cas d'incendie, d'accident, de maladie il est indispensable.

Chaque ferme devrait avoir le service téléphonique.



THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

**CONSULTATIONS DU VÉTÉRINAIRE**

Nos services sont acquis à nos abonnés seulement. Nous ne pouvons donc répondre aux lettres qui ne sont pas signées ou qui ne portent qu'un pseudonyme.

Rép. à J. H., R.R. No 1, Rivière Boisclair.—Purgez votre vache en lui donnant une livre de sulfate de soude. Faites des frictions avec de l'onguent iodo-ioduré à 3% deux fois par jour. Modifiez l'alimentation, donnez du son mouillé, beaucoup d'eau, gardez la bête à l'étable. Vous trouverez cet onguent chez votre médecin vétérinaire ou votre médecin de famille.

**Assemblée des Eleveurs et Amateurs de Bétail Holstein du comté de Berthier**

Sur la demande des Eleveurs de Holstein du comté de Berthier, Monsieur Roger Charbonneau, propagandiste, se rendait chez M. Edmond Robillard en compagnie de M. U. Phaneuf, agronome du comté.

M. Phaneuf ouvre la soirée en expliquant brièvement le but de l'assemblée et M. Charbonneau, dans une conférence bien appropriée, fait voir aux gens les principaux avantages qu'il y a, pour nous, d'élever la vache Holstein.

Il a commencé par la faire mieux connaître et ensuite par tirer des conclusions pratiques pouvant favoriser tout cultivateur qui s'occupe d'industrie laitière, et pour terminer il jette les bases d'une Association d'Eleveurs de Holstein sur le même principe que celles existantes dans les autres comtés.

Alors on procède à la nomination de Directeurs, d'un Président, d'un Vice-Président et d'un Secrétaire.

M. Oscar Lavallée est élu président et M. C. Denis vice-président, M. Jos. Robillard, secrétaire.

Les directeurs sont: MM. Louis Bélair, de St-Barthélemi, J. Laferrère, St-Viateur, Arsène Farley, Ile du Pas, Pierre Piette, St-Norbert.

M. Phaneuf et M. Charbonneau se montrent enchantés de ce premier essai et M. J.-O. Lavallée remercie gentiment l'assistance en général et M. Edmond Robillard pour la bonne hospitalité qu'il a bien voulu nous accorder.

(Signé) Jos. C. Robillard, Secrétaire.

St-Cuthbert, le 18 septembre, 1929.

**L'honorable M. Perron visite le Collège de l'agriculture**

Accompagné de son sous-ministre, M. Perron est allé à Ste-Anne-de-la-Pocatière—Mgr Lebon reçoit les distingués visiteurs.

**UNE BELLE INSTITUTION**

L'hon. M. J.-L. Perron, C.R., ministre de l'Agriculture de la province, a fait, avec M. J.-Antonio Grenier, son sous-ministre, une intéressante visite au Collège d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière. M. Perron a fait une visite détaillée du collège, des bâtisses de démonstration, des écuries et des champs en culture.

Le ministre et son sous-ministre ont été les hôtes du supérieur du Collège, Mgr Lebon, et du personnel enseignant. Le lunch a eu lieu dans le grand réfectoire de l'École et les quelque 130 élèves qui étudient actuellement la science agricole ont eu aussi l'honneur d'avoir l'hon. M. Perron à leur table.

Le ministre de l'Agriculture a profité de l'occasion pour adresser la parole aux élèves et pour leur donner des conseils très à propos.

A son retour à Québec, l'honorable M. Perron s'est déclaré non seulement très satisfait de sa visite, mais aussi fort heureux de constater qu'un bon nombre des élèves actuels de l'École d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière ont fait un cours classique complet et qu'ils s'engagent dans cette nouvelle profession, convaincus qu'ils y feront leur affaire et qu'ils aideront, par leur science, au développement de la classe agricole de la province.

A l'heure actuelle, l'École d'Agriculture de Ste-Anne est remplie à sa pleine capacité et la direction s'est vue obligée, avec regret, au début de l'année scolaire, de refuser l'entrée à plusieurs.

**NOUS ACHETONS LA CRÈME ET LES ŒUFS A L'ANNÉE**

**NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX**

ECRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITÉE

4141 rue St-André

MONTREAL



**Toujours de l'Espoir**

même quand d'autres médecines ne vous ont pas aidé. Une simple et vieille préparation herbeuse comme le

**NOVORO**

Du DR. PIERRE

peut vous remettre sur la route de la santé. Il a fait cela pour des milliers d'autres. Pourquoi pas pour vous?

Il est absolument sain. Ne contient pas de drogues nuisibles. Il est bon pour toute la famille.

L'histoire intéressante de sa découverte, avec des renseignements très valables, et des attestations véritables, est envoyée gratuitement sur demande. Ce remède herbeux renommé ne peut être obtenu chez les droguistes. Des agents spéciaux le fournissent. Ecrire à

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
Déposé libre de tous droits au Canada.

**CULTIVATEURS**

CHAULEZ VOS TERRES

AVEC

**"CALCO"**



Le Ministère de l'Agriculture paie, cette année encore, les frais de transport sur notre produit.

N'oubliez pas que le meilleur produit donne toujours les meilleurs résultats.

Notre Calco a un pourcentage de chaux supérieur à tout autre, soit plus de 98%, et a une mouture en tous points recommandée par les autorités agricoles.

Le prix actuel est si bas que vous ne devez pas manquer d'en profiter; voyez votre agronome ou écrivez-nous pour plus amples informations.

**DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION**

52 RUE ST-PAUL, QUÉBEC

Votre

**CRÈME**

Expédiez-nous-la cette année, nous payons constamment les meilleurs prix et faisons les remises régulièrement.

**LAITERIE DE QUÉBEC**

75 Avenue du Sacré-Cœur QUÉBEC



Un fait indiscutable qui atteste de l'excellence de notre service, c'est que nos expéditeurs de la première heure, sont encore nos meilleurs amis.

ADMINISTRATION ET

Abonnement payable

Canada—Excepté cité de Québec et pays étrangers. Pour les Sociétaires de la C. F. F. de Québec et Société des Jardiniers-Ma-

Tarif des annonces 15c. la ligne, classifiée 3 sous du mot, Mi par insertion. L'ayable d'avance depuis le 1er octobre.

Pour abonnements et annonces "Bulletin de la Ferme". L'In la Couronne (Édifice Guille Case postale 129.—Tél. 3-1

Volume XVII—He

UI

Nous avons c sera tenue, à Mo qu'une "Semaine sur lequel nous te l'attention de nos

A notre point assez secondaire. ment la consomm ment forcer à en On ne peut augm non plus le nomb mouton, on mang discutent pas. manger, et ceux davantage.

L'exposition une magnifique o l'agence de leurs le nombre et la q

L'occasion e elle est déjà loin

Combien d'i pas eu de lenden que l'on fondait s'offrait, faute au de la part des p en bénéficier le p

L'exposition saisir par les che des paroisses, pa bien comprendre leçon de choses, efforts que l'on moutons.

C'est un fai de moutons et q améliorés par le eu amélioration s sommes bien loi produire assez d ques.

Les régions rait se faire avec appréciable aux

Le marché laine de bonne q

C'est pourc nouvel essor à c dont nous parlo de nous renseign quarante mille r démonstrations nées par des con

Nous avon de distribuer pa pure. Et pour a sans intérêt, l'a

Voilà une i sultats, si nos g dirigeants des c tout à Messieu ment pour augr tre les avantage L'honorabl

ADMINISTRATION ET PUBLICITE

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$ 1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maraichers... 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonce  
classifiée 3 sous du mot, Minimum 75 sous  
par insertion. Payable d'avance. Tarif en  
vigueur depuis le 1er octobre 1928.

Pour abonnements et annonces, écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limite, 37, rue de  
la Couronne (Édifice Guilleminette), Québec.  
Case postale 129.—Tél. 3-1721

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
37, DE LA COURONNE,  
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
de la Société des Jardiniers-Maraichers et de la Société d'Industrie Laitière  
de la Province de Québec.

REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant la rédac-  
tion doit être adressée au Directeur du  
"Bulletin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XVII—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC le 26 SEPTEMBRE 1929

Frs Fleury, Gérant. —Numéro 39

## UNE AUBAINE

Nous avons déjà annoncé que, les 9 et 10 octobre prochain, sera tenue, à Montréal, une grande exposition de moutons, et qu'une "Semaine de l'agneau" coïncidera avec cet événement, sur lequel nous tenons à appeler d'une façon toute particulière l'attention de nos lecteurs.

A notre point de vue, Une "Semaine de l'agneau" est chose assez secondaire. On pourra peut-être augmenter momentanément la consommation du mouton, mais on ne pourra certainement forcer à en manger des estomacs qui ne peuvent le tolérer. On ne peut augmenter les capacités digestives des gens comme non plus le nombre des estomacs. Donc, si l'on mange plus de mouton, on mangera moins de porc. Les goûts non plus ne se discutent pas. Ceux qui aiment l'agneau continueront d'en manger, et ceux qui ne peuvent le souffrir n'en mangeront pas davantage.

L'exposition de moutons est autrement importante. Voilà une magnifique occasion offerte à ceux qui sont éveillés à l'intelligence de leurs intérêts et guettent les occasions d'augmenter le nombre et la qualité de leurs troupeaux.

L'occasion est une chose fugitive. Vous la laissez échapper, elle est déjà loin et ne se présentera peut-être plus.

Combien d'initiatives brillantes, des plus heureuses, n'ont pas eu de lendemains, n'ont pas réalisés les espérances légitimes que l'on fondait sur elles, faute d'avoir compris l'occasion qui s'offrait, faute aussi de bonne volonté, d'entente, de coopération de la part des principaux intéressés, de ceux-là même appelés à en bénéficier le plus directement!

L'exposition de moutons est l'une de ces occasions qu'il faut saisir par les cheveux. Nous faisons appel aux esprits dirigeants des paroisses, particulièrement à Messieurs les Curés, pour faire bien comprendre à leur entourage l'importance d'une semblable leçon de choses, afin que le nombre des visiteurs corresponde aux efforts que l'on fait pour faire un succès de cette exposition de moutons.

C'est un fait connu et déploré que nous n'élevons pas assez de moutons et que les troupeaux que nous avons pourrions être améliorés par le choix d'un bon reproducteur. Il y a sans doute eu amélioration sous ce rapport depuis quelques années, mais nous sommes bien loin encore du but que nous devrions avoir à cœur: produire assez de moutons et de laine pour nos besoins domestiques.

Les régions ne manquent pas où l'élevage du mouton pourrait se faire avec profit et rapporter ainsi un supplément de revenu appréciable aux cultivateurs qui les habitent.

Le marché non plus ne fait pas défaut: la demande pour la laine de bonne qualité est quasi illimitée.

C'est pourquoi l'honorable M. Perron, afin de donner un nouvel essor à cette industrie, a organisé l'exposition de moutons dont nous parlons plus haut. Profitons donc de cette occasion de nous renseigner sur cet élevage, en allant examiner les quelque quarante mille moutons de race pure qui seront exposés, voir les démonstrations par des experts et entendre les conférences données par des connaisseurs bien au fait de cet élevage lucratif.

Nous avons déjà dit que c'est l'intention du gouvernement de distribuer par toute la province vingt-cinq mille brebis de race pure. Et pour aider aux cultivateurs à se les procurer, il avancera, sans intérêt, l'amoitié de l'argent nécessaire.

Voilà une initiative qui aura sûrement les plus heureux résultats, si nos gens comprennent bien leurs intérêts. C'est aux dirigeants des cercles agricoles, des sociétés d'agriculture, et surtout à Messieurs les Curés, de seconder les efforts du gouvernement pour augmenter l'élevage du mouton en en faisant connaître les avantages.

L'honorable M. Perron veut placer cinq mille brebis cette

année, et vingt autres mille durant les quatre années qui suivront.

Vingt-cinq mille brebis de plus, sait-on ce que cela représente?

Si l'on considère qu'une brebis de bonne qualité rapporte au moins dix piastres par an, 25,000 brebis de plus serait donc un revenu additionnel d'un quart de million pour nos cultivateurs. Cela vaut bien, n'est-ce pas, la peine qu'on s'en occupe et que l'on se déplace pour aller voir l'exposition de moutons, où l'on aura l'occasion d'admirer et d'apprécier les plus beaux spécimens des différentes races.

Non seulement l'élevage du mouton apporterait l'aisance à des paroisses aujourd'hui relativement pauvres, mais encore il donnerait un nouvel essor à une industrie qui pourrait être très prospère au pays: celle de la fabrication des tissus en laine.

Nous importons une quantité considérable de tweeds, chevots, serges et autres tissus de laine que nous pourrions très bien fabriquer ici.

Le Canada devrait non seulement produire assez de laine pour suffire à sa propre consommation, mais être en mesure d'en faire avantageusement l'exportation.

Nous n'avons peut-être pas actuellement toute la main d'œuvre experte pour cela. Il serait facile de l'importer. Un contre-maitre et quelques ouvriers suffiraient pour mettre les nôtres au courant.

Au Manitoba, on mène, de ce temps-ci, une campagne intensive en faveur de l'élevage du mouton. Une société s'est même formée, la "Manitoba Livestock Credit Co.," dans le but de placer 20,000 brebis sur les fermes de cette lointaine province. Allons-nous nous laisser damer le pion par les fermiers de l'Ouest? Le climat de l'Est du Canada est aussi favorable à cet élevage que celui de l'Ouest, et le marché est à nos portes. Ne laissons donc pas passer l'occasion, cette chose fugitive qui ne revient presque jamais. Allons visiter la grande exposition de moutons de la métropole.

### L'Exposition de Pont-Rouge

Nos amis de Pont-Rouge ont remporté un nouveau et brillant succès avec leur exposition régionale de cette année. On porte à 3,000 le nombre de personnes qui l'ont visitée.

Le comté de Portneuf a tous les éléments de magnifiques progrès en agriculture, si nous en jugeons par la qualité supérieure des produits exposés.

L'honorable M. Ouellet, qui y représentait le ministre de l'Agriculture, a insisté sur la nécessité de la coopération de toutes les bonnes volontés et de la classification des produits agricoles. Il a montré aux cultivateurs présents que le remède aux maux dont ils souffrent, aux insuffisances de rendement et de bénéfices qui les affligent, repose dans ces deux conditions d'une activité coordonnée à celle de tous les voisins et habitants du même comté, de tous les cultivateurs d'une même région, et d'un soin constant et inlassable à sélectionner leurs produits et à les ranger sous un standard qui leur donne de la valeur et les rend plus faciles de vente.

### Association provinciale des Eleveurs de Renards

Un certain nombre d'éleveurs de renards argentés se sont réunis au Parlement pour jeter les bases d'une puissante organisation provinciale, destinée à protéger leurs intérêts communs.

On a discuté le projet d'établir, pour la province de Québec, une association de tous les éleveurs de renards enregistrés affiliés à la Canadian National Silver Fox Breeders' Association du Dominion.

Le gouvernement provincial, par la voix de M. L.-A. Richard, sous-ministre de la Colonisation, a promis tout son appui aux éleveurs.

De toutes les provinces du Dominion, c'est la province de Québec qui a le plus de parcs de renards. Nous avons 738 parcs, dont 506 enregistrés à Ottawa et membres de l'Association Canadienne. Il est donc très opportun de grouper ensemble en association tous les éleveurs de renards enregistrés de la province.

Au moment où nous écrivons, il y a une nouvelle réunion pour procéder à l'organisation définitive de la nouvelle association.

## PAGE DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

### ÇA S'AVOIR

#### CRÈME AU CAFÉ

1 1/2 tasse de crème claire, 1/2 tasse de café fort (froid), 1/2 boîte gélatine détrempée dans un peu d'eau froide, 1/2 tasse de sucre. Mettre le sucre, le café et la gélatine au-dessus d'eau bouillante jusqu'à ce que le tout soit dissous, puis ajouter la crème dans un moule.

*Le Bulletin de la Ferme est le seul organe officiel dont la Coopérative se serve pour se tenir en relation avec ses membres.*

### CRÈME AU TAPIOCA

Prendre trois cuillerées de tapioca et faire tremper toute la nuit. Faire bouillir 1 pinte de lait, et quand il bout, y jeter le tapioca égoutté. Le laisser bouillir 20 minutes, puis ajouter les jaunes de 3 œufs bien battus, 1/2 tasse de sucre et une pincée de sel, faire bouillir encore 2 minutes. Vanille au goût. Laisser refroidir, puis ajouter les blancs d'œufs bien battus avec 2 cuillerées de sucre. Mettre brunir dans un plat au fourneau.

## Notre Problème agricole

### Quelques-uns de ses aspects--La Coopération Exemples qu'on nous donne Ce qui se fait chez nous

Quelle est au juste la nature de notre problème agricole? Quelle en est la portée? Quels sont les remèdes susceptibles de l'améliorer? Comment devrait-on procéder pour en hâter la solution définitive? Quelles mesures devraient être adoptées en face des conditions qui nous sont faites?

Celui qui répondrait avec quelque précision à ces questions devrait, à bon droit, être considéré comme un génie, comme un sauveur digne d'être écouté comme un oracle. Tous suivraient aveuglement les conseils et la direction qu'il donnerait et nous ne pourrions pas tarder à constater des améliorations extraordinaires dans le sort de notre population agricole.

Et pourtant n'est-il pas permis de se demander s'il serait réellement écouté celui qui ferait la découverte d'un plan capable d'aider notre agriculture québécoise?

L'exemple du passé, examiné à la lumière des succès qui ont été obtenus dans les autres pays grâce à la coopération, ne peut-il pas être interprété comme une réponse peu favorable à cette hypothèse.

Le Danemark nous donne un magnifique exemple de ce que peut faire la coopération pour des cultivateurs qui veulent être réellement des coopérateurs. Les producteurs de fruits des Etats-Unis, de la Californie notamment, ne doivent-ils pas tous leurs succès à leur pratique de la coopération? Et les producteurs de blé de l'Ouest Canadien peuvent-ils attribuer le prestige qu'ils ont acquis sur le marché mondial des grains à autre chose qu'au groupement de leurs forces dans la vaste organisation du "Wheat Pool".

Il est admis et reconnu par les experts les plus avertis en économie rurale que la coopération est le remède le plus efficace, le plus sûr, en même temps que le plus pratique, que l'on puisse apporter à la solution du problème agricole. Tous les cultivateurs semblent le croire; et pourtant combien peu semblent en être convaincus au point d'en accepter réellement et franchement les pratiques et les principes. On semble croire que c'est là chose bonne pour les autres; on laisse aux autres la tâche de prendre l'initiative; on n'a ni le temps, ni les moyens de s'intéresser à une organisation de ce genre; mais on se réserve le droit de critiquer, droit dont on ne manque pas, trop souvent et malheureusement, de faire un usage pour le moins douteux.

Au cours des quelques vingt années de son administration, l'honorable M. Caron n'a pas cessé de prêcher la coopération; il en a fait un des principaux points de son programme d'action et il a doté notre province d'organisations qui ne le cèdent en rien aux coopératives des autres pays. Les étrangers ont fait de nos coopératives les éloges les plus flatteurs, ils s'en sont même servis comme modèles qu'ils ont copiés chez eux.

On n'ignore pas cependant qu'elle opposition ont eue à affronter nos organisations coopératives de la part de certains intérêts, même agricoles.

Si l'excellente propagande coopérative faite par l'honorable M. Caron, par M. Gigault, ancien sous-ministre de l'Agriculture, par M. Grenier, sous-ministre actuel, et par cette phalange de coopérateurs qui, dans toutes nos campagnes, se sont faits les apôtres de la cause de la coopération, semble ne pas avoir eu tous les résultats auxquels on était en droit de s'attendre, on ne peut en jeter le blâme sur ces promoteurs. La doctrine qu'ils prêchaient était bonne, elle était solide; les succès obtenus prouvent bien sa valeur; ils font voir que les promoteurs avaient vu juste et que si ce n'eût été de l'opposition et de l'indifférence de ceux à qui ils s'adressaient, la province de Québec pourrait aujourd'hui compter au nombre des pays les plus avancés en coopération. Ce ne sont pas les chefs qui ont fait défaut, loin de là; ils n'ont pas trouvé, là et quand il l'eût fallu, cet encouragement et ce support sans lequel

on ne peut rien en coopération: notre classe agricole ne sentait pas suffisamment le besoin de la coopération.

Personne n'est prophète en son pays, dit-on souvent. Nous ne sommes pas loin de croire qu'une bonne partie de l'indifférence à l'endroit de la coopération repose justement sur l'idée énoncée dans ce proverbe.

Nous ne nous laissons pas facilement convaincre de la valeur des gens de chez nous. Ne suffit-il pas trop souvent qu'une chose soit faite aux Etats-Unis, au Danemark ou dans un pays que nous ne connaissons pas, pour que, tout de suite, nous en soyons dans l'admiration. La même chose se ferait sous nos yeux que nous ne trouverions pas un mot d'éloge, d'encouragement, et encore moins, d'admiration.

Les distances ont la vertu de grossir, d'embellir et de rendre importantes les choses qui, de près, peuvent fort bien n'être qu'ordinaires.

Ne sommes-nous pas portés à juger les choses qui se font ailleurs autrement que nous n'apprécions celles de chez nous? Et à ce propos la remarque suivante aurait peut-être sa place ici.

L'exemple des autres est certes très utile, très instructif parfois; mais n'est-ce pas en diminuer la valeur, que d'en exagérer la portée au point de le rendre quasi inimitable? A quoi bon, disent les gens à qui on parle des hauts faits coopératifs danois; c'est trop beau pour que ce soit possible chez nous.

N'est-il pas vrai, qu'à lire certains rapports que l'on nous sert sur la coopération dans les autres pays, il nous vient cette impression que l'on ressent à la lecture de la vie des saints? On se sent si petits, si faibles, devant la grandeur des sacrifices et des efforts nécessaires pour arriver à tant de perfection, qu'instinctivement nous courbons le front avec un "Que c'est beau!" et l'idée d'en faire autant s'envole avec les bonnes résolutions que l'on pouvait avoir.

Il n'y a pas de doute que ce qui se fait ailleurs puisse se faire chez nous, moyennant certains changements nécessités par les influences de milieux, de mentalité et de production, de même que de marchés. Les Danois ne font rien qui ne soit humain; ils ont leur difficultés, leurs misères, ainsi que leurs succès; chez eux comme ailleurs, il a dû y avoir des luttes, des frictions, des ménagements. Nous faire voir ces aspects de la coopération danoise serait peut-être plus instructif que le simple exposé de leurs succès, si beaux soient-ils.

La vue des difficultés que ces gens ont eues et ont encore à surmonter, des obstacles à vaincre, des sentiments et des opinions à ménager et à changer, serait de nature à nous faire mieux comprendre la situation réelle dans laquelle les coopérateurs de là-bas ont à travailler et peut-être verrions-nous avec moins d'indignation nos difficultés à nous.

Ne serait-ce pas là un moyen de mettre l'exemple danois plus à la portée des cultivateurs de Québec?

L'honorable M. Perron vient de nous donner une orientation des plus pratiques en ce qui concerne le commerce de nos produits agricoles. Il fait large la place qu'il donne à la coopération. Sans prétendre changer ce qui existe, il désire donner plus d'extension, plus de développement à nos organisations de coopération. Il veut que chaque localité ou chaque groupe de paroisses puisse bénéficier de l'avantage de la coopération.

Rendre la pratique des principes coopératifs plus facile, plus simple; faciliter l'accès des grands marchés; encourager l'utilisation de nos marchés provinciaux; contribuer à l'amélioration qualitative et quantitative des produits propres à chacune de nos régions agricoles: telles sont quelques-unes des initiatives que comporte le programme qu'il a rendu public il y a quelques mois.

"Nous ne négligerons rien, disait dernièrement l'honorable M. Perron, pour faire un succès de l'agriculture dans la province de Québec. Mais quels que soient les sacrifices que nous sommes prêts à faire, et je puis vous assurer que nous irons jusqu'aux limites du possible, même si nous dépensons pour l'agriculture des millions de dollars, nos efforts ne seront couronnés de succès que si le cultivateur lui-même veut bien s'aider, car nous ne pourrions certainement pas le rendre prospère malgré lui-même. Le succès de l'agriculture réside dans l'industrie agricole elle-même et non dans les œuvres et le travail du gouvernement." "Le temps est venu où toutes les personnes de bonne volonté doivent se lier afin de travailler de la main dans la main pour faire progresser l'agriculture."

Des paroles comme celles-là ne laissent aucun doute sur les intentions de nos dirigeants. Seront-elles écoutées? Recevront-elles la réponse qui permettra de donner suite aux promesses qu'elles contiennent?

## NOTES

**La coopération**  
forme en coopération  
rence désastreuse.

En province de  
ne voie. Nous entre  
pères couvrira tout  
si vous voulez avoir

**L'Enseignement**  
bientôt quarante a  
général des écoles c  
janvier prochain. P  
siècle, elle n'a cessé  
gnant un document  
teurs. M. Magnan  
nous lui souhaitons  
encore les noces de c  
sable à tous ceux c

**Une bien vieille**  
à l'idée de coopér  
et faites. Ils n'aime  
la coopération n'es  
Pour ne pas remon  
parents eurent été  
gneur de ne pas être  
tile, un homme seu  
Il se partageait la b  
vraiment la coopér  
Et il en sera to  
Celui qui est is

**Anomalie.**—L  
beaucoup, la produ  
d'hui, à Québec, au  
zaine. L'avicultur  
province de Québec  
nous continuons à  
Il y a à une a  
vernement a fait p  
expérimentales.  
A quoi tient c  
cultivateurs le soie

**Les producteurs**  
s'impose M. Cyri  
niser la société des  
d'un succès conste  
l'honorable M. J.  
société à base coo  
Convaincus p  
d'entrer dans l'as  
s'enrôlent en gra  
comme celle-là qu  
ceux qui ont beso

**L'individualité**  
solidarité sociale c  
qu'aux siècles ant  
sinon téméraire d  
Abdiquons d  
lisme, du "chacu  
nous connaissons  
inconnue, et la Te  
qu'une page de sc  
une ère de coopér  
de jours plus heu

**L'évaluation**  
assez inexplicable  
priétés ne sont, e  
On ignore pe  
voir le rôle d'éva  
portât plainte.  
Quel intérêt  
les immeubles in  
Nous n'en v  
Le pouvoir  
trouve diminuer  
Augmenter  
c'est plutôt bais  
demeure le même  
Une évaluat  
comté, la provin  
sommes en réalit

## ÉBEC

## AU TAPIOCA

de tapioca et faire tremper dans un litre d'eau bouillante 1 pinte de lait, et le tapioca égoutté. Le laisser se délayer dans le lait en ajoutant les jaunes de 3 œufs de sucre et une pincée de vanille au goût. Couler les blancs d'œufs bien détrempés de sucre. Mettre brunir au four.

ricole ne sentait pas

a souvent. Nous ne sommes pas indifférents à l'indécence énoncée dans ce

cre de la valeur des choses, nous ne nous faisons pas une chose soit faite et nous ne connaissons pas l'admiration. La vanité n'est pas un motif d'admiration.

ir et de rendre impossible qu'ordinaire. Les gens qui se font ailleurs nous? Et à ce propos

est instructif parfois; exagérer la portée au dire des gens à qui l'on n'a rien dit.

ue l'on nous sert sur une assiette, cette impression que nous avons de si petits, si faibles, si nécessaires pour arriver à nos fins, nous ne pouvons pas le front avec un vole avec les bonnes

s puisse se faire chez nous par les influences de la mode de marchés. Les gens, leurs difficultés, leurs besoins, il a dû y avoir une façon de voir ces aspects instructif que le simple

it encore à surmonter, nous ne devons pas nous plaindre de la situation à travailler et peut-être à nous. L'ample danois plus à

une orientation des produits agricoles, sans prétendre changer, plus de développement chaque localité au avantage de la coopé-

plus facile, plus simple l'utilisation de nos ressources qualitatives et quantitatives agricoles: telles que le programme qu'il a

ent l'honorable M. Perron, ministre de l'Agriculture, de la province de Québec. Les gens prêts à faire, et je ne puis, même si nous n'avons pas d'argent, nos efforts ne nous mènent pas à nous-même veut bien rendre prospère malgré l'industrie agricole gouvernement. Une volonté doivent pour faire progresser

doute sur les intentions, elles ne répondent-elles contiennent?

## NOTES ET COMMENTAIRES

**La coopération.**— Dans tous les pays, le monde agricole s'agit et se forme en coopératives de toutes sortes, pour lutter contre une concurrence, désastreuse.

En province de Québec, ce mouvement coopératif est aussi en bonne voie. Nous entrevoyons le jour où un réseau de coopératives prospères couvrira tout le pays. Entrez résolument dans ce mouvement, si vous voulez avoir part à la prospérité générale qui en découlera.

**L'Enseignement Primaire,** la vaillante revue que dirige depuis bientôt quarante ans M. le Commandeur C.-J. Magnan, inspecteur général des écoles catholiques, entrera dans sa cinquantième année en janvier prochain. Publiée régulièrement chaque mois pendant un demi-siècle, elle n'a cessé de se développer et de fournir au personnel enseignant une documentation précieuse et très appréciée de tous les éducateurs. M. Magnan poursuit avec persévérance son laborieux travail et nous lui souhaitons de pouvoir fêter non seulement les noces d'or, mais encore les noces de diamant de son intéressante revue, devenue indispensable à tous ceux qui s'occupent d'enseignement.

**Une bien vieille chose.**— Il y a encore des gens qui sont réfractaires à l'idée de coopération. Ils préfèrent faire tout seuls leurs petites affaires. Ils n'aiment pas toutes ces "nouveauautés", disent-ils. Pourtant, la coopération n'est pas nouvelle. Elle est vieille comme le monde. Pour ne pas remonter plus haut qu'Adam et Eve, lorsque nos premiers parents eurent été chassés du paradis terrestre, Adam remercia le Seigneur de ne pas être seul dans son malheur. Au milieu de la nature hostile, un homme seul ne serait jamais parvenu à assurer sa subsistance. Il se partageait la besogne avec Eve. Nos premiers parents pratiquaient vraiment la coopération et ils s'en trouvaient bien.

Et il en sera toujours ainsi.

Celui qui est isolé n'est qu'un pauvre hère!

**Anomalie.**— La demande pour les œufs continue à excéder, et de beaucoup, la production. Les prix ont été fermes tout l'été, et aujourd'hui, à Québec, au détail, les œufs se vendent de 40 à 50 sous la douzaine. L'aviculture est donc une industrie payante. Et cependant, en province de Québec notre déficit est énorme, et c'est par millions que nous continuons à importer les œufs d'Ontario et de la Colombie.

Il y a à une anomalie assez difficile à expliquer. Pourtant, le Gouvernement a fait plus que sa part, par ses propagandistes et ses fermes expérimentales.

A quoi tient donc notre carence sur ce point? Nous laissons aux cultivateurs le soin de répondre.

**Les producteurs de sucre et de sirop d'érable.**— Le travail que s'impose M. Cyrille Vaillancourt, depuis quelque temps, pour organiser la société des Producteurs de sucre et sirop d'érable, est couronné d'un succès constant, et le chef du service pourra sous peu présenter à l'honorable M. J.-L. Perron, le ministre de l'Agriculture, une nouvelle société à base coopérative et très fortement organisée.

Convaincus par M. Vaillancourt qu'il est de leur meilleur intérêt d'entrer dans l'association, les cultivateurs propriétaires d'érablières s'enrôlent en grand nombre dans cette société. C'est avec une union comme celle-là que nos cultivateurs amélioreront leur sort et forceront ceux qui ont besoin de leurs produits à les payer un prix rémunérateur.

**L'individualisme du cultivateur** est son plus grand ennemi. La solidarité sociale et professionnelle, en ces temps modernes plus encore qu'aux siècles antérieurs, est un axiome incontestable et il serait vain sinon téméraire de le nier.

Abdiquons donc définitivement ce vieux préjugé de l'individualisme, du "chacun pour soi", trop invétéré encore dans nos âmes et nous connaissons une vigueur nouvelle, une confiance illimitée, naguère inconnue, et la Terre elle-même tressaillera de joie parce qu'elle sentira qu'une page de son histoire vient d'être terminée, qu'une ère nouvelle, une ère de coopération de toutes les bonnes volontés, s'annonce, gage de jours plus heureux et plus prospères.

**L'évaluation municipale.**— Par suite d'une espèce d'aberration assez inexplicable, dans la plupart de nos municipalités rurales les propriétés ne sont, en général, évaluées qu'à la moitié de leur valeur.

On ignore peut-être qu'on enfreint ainsi la loi et qu'on s'expose à voir le rôle d'évaluation annulé. Il suffirait pour cela qu'un citoyen portât plainte.

Quel intérêt peut-on avoir à évaluer ainsi en bas de la valeur réelle les immeubles imposables?

Nous n'en voyons aucun.

Le pouvoir d'emprunt de ces municipalités et leur crédit s'en trouvent diminuer d'autant.

Augmenter le rôle d'évaluation n'est pas augmenter les taxes, c'est plutôt baisser le taux de la taxe, puisque le montant à prélever demeure le même.

Une évaluation trop basse est une injustice envers la paroisse, le comté, la province, puisqu'elle nous fait paraître plus pauvres que nous sommes en réalité.

## Un Autre Événement Important à Plessisville

## Congrès de la Société d'Industrie Laitière

Le 49<sup>ème</sup> congrès annuel de la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec aura lieu à Plessisville, comté de Mégantic, les 5 et 6 novembre prochain.

Les sommités religieuses et politiques de la région réhausseront ce congrès de leur présence; des experts en industrie laitière, tant du fédéral que du provincial, y donneront des conférences très instructives.

L'honorable J.-L. Perron, ministre de l'Agriculture, et plusieurs ministres et députés seront présents.

Tout fait prévoir que ce congrès ne le cèdera en rien aux congrès précédents, car Plessisville est un centre agricole bien réputé et les cultivateurs de la région, sont des gens progressifs qui ne négligent jamais une occasion de se renseigner. Nous en reparlons.

**Le miel d'exportation.**— Pour que le commerce d'exportation du miel puisse se développer et être d'un bon rapport, le Ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa a jugé utile de faire l'inspection de ce produit au sortir du pays. Le dernier rapport de l'Apiculteur du Dominion, publié par le Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa, nous apprend que le miel canadien commence à se faire connaître avantageusement, spécialement sur les marchés du Royaume-Uni. L'acheteur a confiance dans la qualité des produits inspectés et triés. Le Ministère a inspecté, l'année dernière, beaucoup plus d'un million de livres de miel destiné aux marchés européens. Ce miel a été classé dans les catégories suivantes: Blanc comme de l'eau, 41,520 livres; Blanc, 215,820 livres; Doré, 256,860 livres; Ambre clair, 312,140 livres; Ambre foncé, 218,720 livres; Foncé, 69,280 livres; quelque 65,000 livres qui étaient de mauvaise qualité ont été détournées du marché. Le miel d'exportation, et en somme tout le miel destiné à la vente, doit être présenté en bon état. Les raisons pour lesquelles certains miels ont été classés dans des catégories inférieures sont les suivantes: Mal coulé, pauvre densité, contenant endommagés, impuretés dans le miel, état liquide et granulation très grossière.

**Plus d'œufs.**— Dans un très grand nombre de paroisses, l'aviculture peut être développée et accroître sensiblement les revenus des cultivateurs.

Nous importons trop d'œufs, tout le monde est d'accord là-dessus. Le seul moyen de diminuer cette importation humiliante, c'est d'augmenter notre cheptel avicole.

À l'œuvre donc sans plus tarder, la province entière est intéressée au développement de l'aviculture.

Il n'est peut-être pas hors de propos de rappeler ici ce que l'honorable M. Perron déclarait, dans son programme, au sujet de l'aviculture:

"Nous avons dans l'aviculture, disait-il, une production qui devrait être développée avec avantage, surtout lorsque l'on sait que nos centres de consommation importent d'énormes quantités d'œufs et de volailles. Nous entendons développer cette production dans la province. Mon ministère offrira gratuitement tous les renseignements sur les méthodes reconnues les plus payantes. Nous développerons des centres de production, qui pourront intéresser pendant douze mois de l'année les gros acheteurs des grandes villes, des centres de distribution des poussins et de bons sujets de reproduction et d'élevage. Pour protéger l'aviculture et la maintenir payante, nous nous occuperons immédiatement de combattre les maladies et les parasites qui menacent cette industrie."

La Coopérative Fédérée vous offre un moyen facile d'écouler rapidement n'importe quelle quantité d'œufs. Elle fournit même gratuitement les boîtes pour emballage. Tout donc vous invite à augmenter votre production. Profitez-en donc!

**Nos difficultés** nous semblent toujours plus grandes que celles de nos voisins;

Elles ne s'évanouissent pas malgré toutes nos lamentations;

Elles ne cèdent pas aux larmes;

Elles sont souvent les avant-coureurs du succès;

Elles paraissent toujours de moindre importance aux hommes courageux;

Apprenez donc à les surmonter crânement et à vous retremper chaque fois qu'elles se présentent.

**Soyons toujours de bonne humeur.**— Comme la bonne humeur attire la sympathie invinciblement, celui qui possède cette qualité a mille fois plus de chances qu'un autre de réussir, car on est toujours plutôt tenté de conclure une affaire avec quelqu'un dont la bonne grâce souriante vous attire, qu'avec un personnage dont la mine renfrognée vous fait présager des heurts ou des désagréments.

Naturellement, cet état d'esprit chez ceux dont nous attendons quelque chose a sa répercussion sur leur manière d'être à notre égard, si bien que la bonne humeur fut souvent la clef d'un succès que le public ne s'explique pas.— (Le Lien).

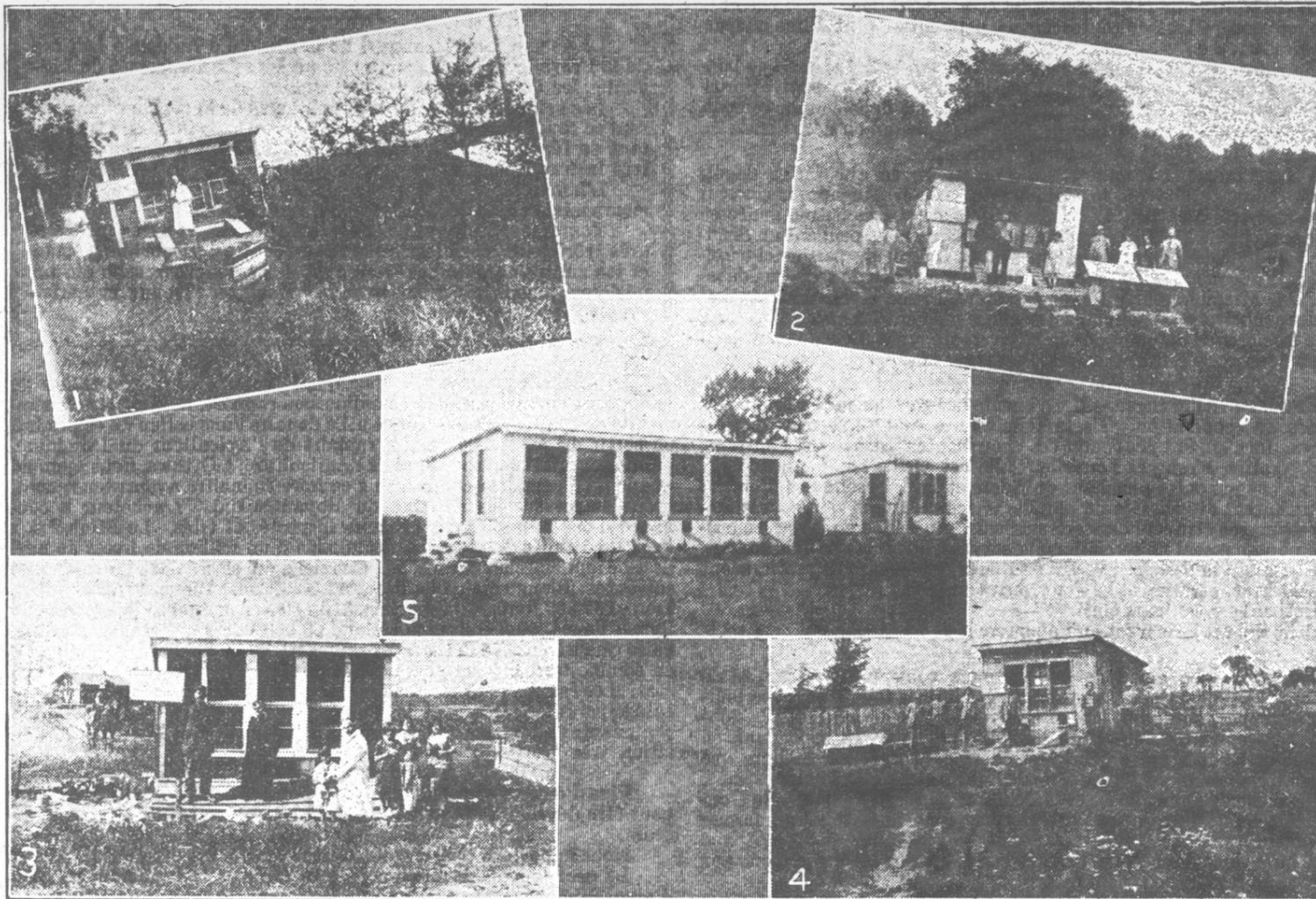
26

26

26

# Les Stations Avicoles de Démonstration

Etablies par le Ministère provincial de l'Agriculture



Quatre nouvelles stations avicoles établies le printemps dernier. Au centre, une station en opération depuis un an et dont les constructions de poulaillers sont terminées. A l'automne, les nouvelles stations auront bâti leur poulailler pour 100 poules, construction requise par leur contrat.

No 1.—Station avicole de St-Roch, comté de l'Assomption.—De gauche à droite: Mme A. Marien; M. A. Marien, régisseur; M. L.-P. Morin, instructeur avicole; M. le curé de St-Roch; M. A. Dagenais, maire de St-Roch.—No 2.—Station avicole de St-Thomas, comté de Joliette.—De gauche à droite: M. L.-P. Morin, instructeur avicole; M. P. Bérard, régisseur; M. Georges Chevalier, maire; Mme et Mlle Bérard; M. Lucien Dugas, M.P.P.—No 3.—Station avicole de St-Julien, comté de Montcalm.—De gauche à droite: M. Henri Wolfe, maire et régisseur; Mme Wolfe; M. L.-P. Morin, instructeur avicole; Mlles Wolfe.—No 4.—Station avicole de St-Ambroise de Kildare, comté de Joliette.—De gauche à droite: M. Oscar Landry, vice-président de l'Association Avicole; M. L.-P. Georges Chevalier, maire; M. Lucien Dugas, M.P.P., M. L.-P. Morin, instructeur avicole; M. E. Gaudet, régisseur; Mme Gaudet.—No 5.—Station avicole de Cacouna, comté de Témiscouata.—M. Félix Gagnon, régisseur.

En remontant à l'origine du développement avicole de nos principaux centres d'aviculture, nous trouvons presque toujours les effets bienfaisants d'une ou plusieurs stations avicoles.

Ces petites fermes d'aviculture de démonstration, si modestes soient-elles, ont contribué dans une grande proportion au magnifique développement de notre élevage de volailles que nous constatons aujourd'hui.

Nous pourrions citer les districts de Montmagny-Kamouraska, Bonaventure, Chicoutimi, Joliette et autres, où les premiers poulaillers modernes ont été ceux des stations avicoles. L'on sait quelle ampleur a pris maintenant l'aviculture dans ces centres.

Les stations avicoles ne sont établies que là où l'élevage moderne

de la volaille est encore inconnu, où il n'y a pas de bons poulaillers. Bien que les régisseurs soient conséquemment des novices, les résultats qu'ils obtiennent démontrent clairement que l'aviculture est relativement facile et fort payante. M. J.-D. Barbeau, aviculteur en chef provincial, nous déclarait que, l'an dernier, le bénéfice moyen réalisé par les régisseurs de stations a été de \$3.28 par poule. Nombreux sont les régisseurs qui ont obtenu \$4.00 et \$5.00 par poule.

De tels résultats ne tardent pas à se faire sentir dans l'entourage de la station. Aussi les nouveaux poulaillers surgissent-ils promptement autour des stations avicoles.

Ces derniers constituent certainement un excellent moyen d'éducation avicole.



## Surdite

Si vous n'entendez pas aussi bien que vous le devriez, si vous avez des bruits dans les oreilles, le tympan défectueux, des écoulements, ou autres maux d'oreilles, écrivez pour vous procurer le **LIVRE GRATIS** de Wilson sur la **Surdité**, contenant copies de milliers de lettres non sollicitées de personnes reconnaissantes qui ont fait usage des **Tympan Sens Commun**, de Wilson, employés depuis 37 ans par des milliers par tout l'univers. Ils remplacent les tympan partiellement ou totalement détruits, point de remède, ni d'opération, commodes à porter. Faciles à mettre ou à enlever.

WILSON EAR DRUM CO.,  
141 Todd Bldg., Louisville, Ky.

## "Cet honneur va surtout au C. N. R., dit M. Melançon"

M. H.-H. Melançon, gérant général du service des voyageurs du Canadien National, rencontré à l'hôtel Fort Garry, à la clôture du 73e congrès annuel de l'American Association of Passenger Traffic Officers, tenu à Winnipeg les 16 et 17 courant, s'est dit heureux du grand honneur qui lui est conféré par le choix unanime du congrès à l'élire au poste de président de la plus ancienne association d'officiers de chemins de fer. "Cet honneur rejaillit sur tout le Canada et sur le réseau national particulièrement," dit M. Melançon, "et il prouve une fois de plus la haute position qu'occupe aujourd'hui le chemin de fer national du Canada dans l'esprit des hommes de chemin de fer."

Questionné sur le nombre de Canadiens qui ont occupé le poste de président de l'American Association of Passenger Traffic Officers, M. Melançon déclara que cet honneur a déjà incombé à "Bill Smith", un vétérinaire des chemins de fer maintenant à sa retraite et qu'il est le premier homme de chemin de fer franco-américain-acadien à qui il est décerné.

M. Melançon est d'origine acadienne et ses aïeux s'établirent à Port-Royal en 1660. Sa vie dans les chemins de fer remonte à 1889, alors qu'il entra au service de l'Intercolonial, à Moncton, N. B., comme assistant du second commis du service de mécanique. En 1889 il changea de département pour entrer dans celui des voyageurs et en 1892 il fut promu commis en chef de ce département. Sa carrière dans les chemins de fer en est une de promotions rapides.

Après quelque temps passé comme agent général des bagages, M. Melançon est promu au poste d'assistant agent général des voyageurs en 1909, et, quatre ans plus tard, agent général de ce même

service. Lors de l'achat des chemins de fer par le gouvernement Canadien, il fut promu au poste de gérant du service des voyageurs et du trafic et, en 1923, lors de l'amalgamation, il fut nommé gérant général du service des voyageurs du chemin de fer National du Canada, position qu'il occupe depuis lors.

## REFROIDISSEMENTS

OXYMEL A L'EUCALYPTUS. Septembre nous ramène l'automne, les journées pluvieuses et les soirées fraîches. Craignez les refroidissements ils sont toujours dangereux. Fuyez la mauvaise grippe en servant au bébé comme à l'adulte une dose d'Oxymel à l'Eucalyptus, puissant et inoffensif, 50 sous la bouteille. Si votre fournisseur ne l'a pas, demandez-le à la pharmacie Brunet, rue St-Joseph ou par poste—60 sous. P. LaRose, 33 rue Garnier, Québec.

em  
remède  
DR. BE  
Med  
Traitement  
toutes les  
coliques, l  
d'étrangl  
d'urine, l  
épousser  
\$1. la bo  
chanda  
The DR. BELL WOR  
7F Kingston, Or  
35 années de succès.

Si vous avez des  
porte quoi à vendre  
temps à chercher un  
une petite annonce d  
a Ferme". C'est inf

Il y a q  
la colonisati  
pores. Dev  
de veaux.

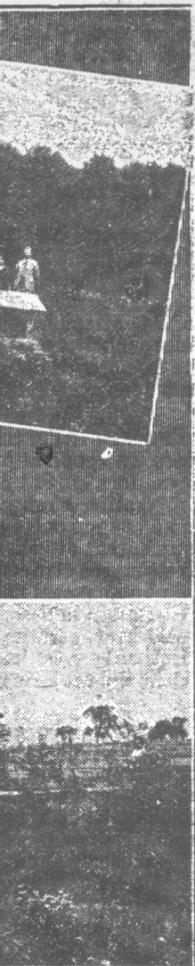
Ce con  
ces clubs de  
de l'agricult

Les con  
Les vainque  
où ils conco  
par M. W.

D'autre  
par le prési

Cette ar  
Français, E  
vince à la fo  
les voyons i  
photographi  
vinciale de S

La phot  
tion, etc. au  
homme, Fal  
brooke le tr



les constructions de  
guise par leur contrat.

M. L.-P. Morin, ins-  
comté de Joliette.—  
Mme et Mlle Bérard;  
Wolfe, maire et régis-  
are, comté de Joliette.  
e; M. Lucien Dugas,  
e Cacouna, comté de

ons poulaillers. Bien  
es, les résultats qu'ils  
ure est relativement  
ur en chef provincial,  
n réalisé par les régis-  
eux sont les régisseurs

ntir dans l'entourage  
sent-ils promptement

cellent moyen d'édu-

achat des chemins de fer par le  
adien, il fut promu au poste de  
des voyageurs et du trafic et, en  
lignation, il fut nommé gérant  
des voyageurs du chemin de fer  
da, position qu'il occupe depuis

**DISSEMENTS**

**EUCALYPTUS.** Septembre,  
omme, les journées pluvieuses et  
Craignez les refroidissements  
dangereux. Fuyez la mauvaise  
au bébé comme à l'adulte une  
Eucalyptus, puissant et inoffen-  
sible. Si votre fournisseur ne l'a  
à la pharmacie Brunet, rue St-  
te—60 sous. P. LaRose, 33 rue

**SAUVEZ cet ANIMAL MALADE**

Même si vous avez employé maints autres remèdes sans résultat, essayez

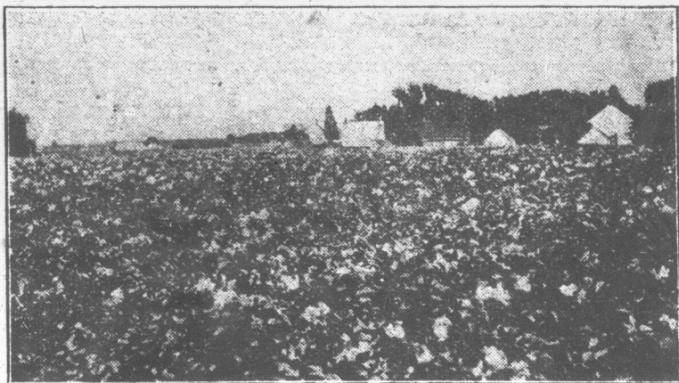
**DR. BELL'S Veterinary Medical Wonder**

Traitement merveilleux de toutes les sortes de douleurs, coliques, fièvres, frissons, toux, dérangements, rétention d'urine, indigestion, dysenterie, époussément, ou comme tonique.

\$1. la bouteille chez les marchands ou directement de

The DR. BELL Wonder Medicine Co.,  
77 Kingston, Ont., Canada.  
35 années de succès. 1,000,000 de clients

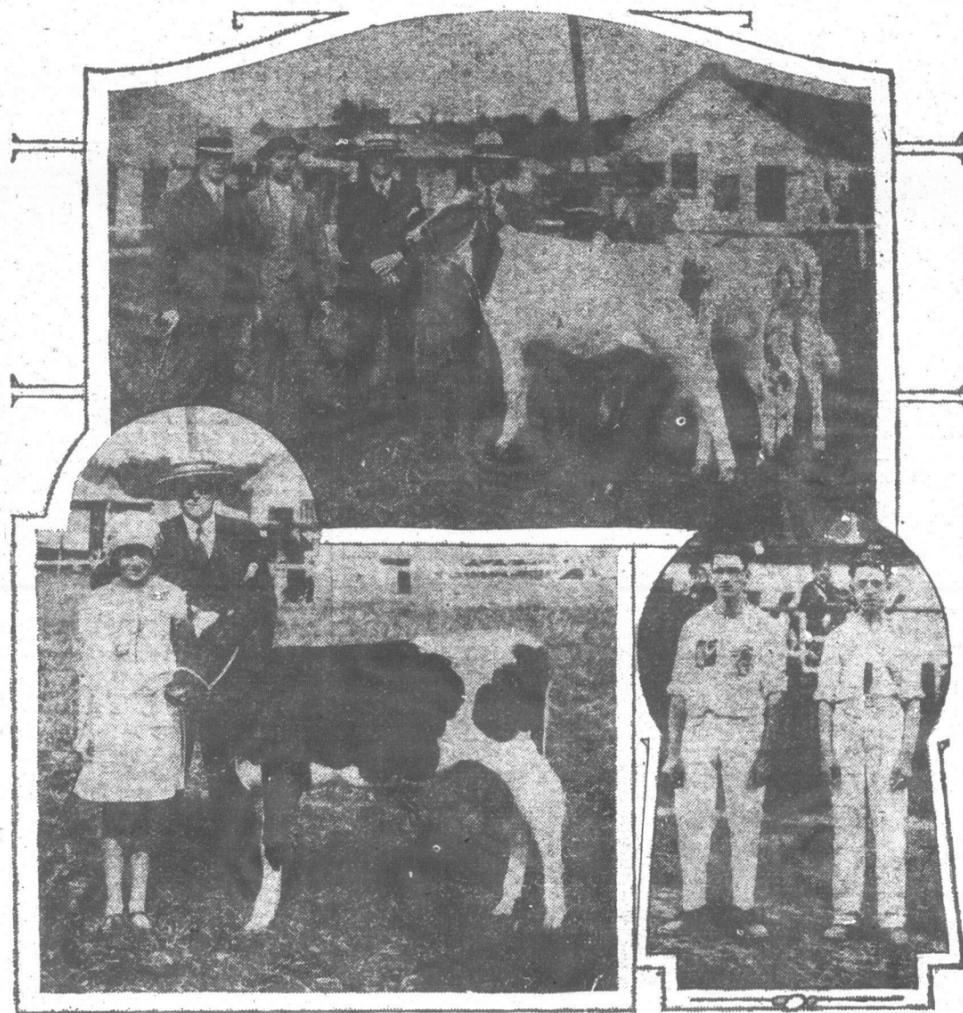
*Résultat d'une culture bien suivie*



Si vous avez des animaux ou n'im-  
porte quoi à vendre ne perdez pas votre  
temps à chercher un acheteur. Mettez  
une petite annonce dans le "Bulletin de  
la Ferme". C'est infailible.

Un champ de fleurs de pommes de terre chez M. Arsène Desrosiers, à St-Aimé de  
Richelieu, P. Q.  
L'influence d'une culture suivie et de bons arrosages à la bouillie Bordelaise (Envoi de  
M. J.-A. Filion, agronome, Sorel, P. Q.)

**Jeunes Lauréats Canadiens-Français**



(Photos Canadien National)

Il y a quelques années M. W. D. Robb, vice-président du Chemin de fer national du Canada en charge de la colonisation, agriculture, etc., prit l'initiative d'organiser des concours annuels pour les éleveurs de jeunes porcs. Devant le succès rencontré par son idée il décida d'établir un autre concours pour les jeunes éleveurs de veaux.

Ce concours fut accueilli avec la même faveur et l'on vit bientôt surgir, dans tout le pays, des centaines de ces clubs de jeunes éleveurs, anxieux de mériter les récompenses offertes par M. Robb tout en aidant au progrès de l'agriculture.

Les concours d'élevage et d'examen des animaux exposés à lieu chaque automne dans les diverses provinces. Les vainqueurs de chaque province sont ensuite les hôtes du Canadien National à la grande foire d'hiver de Toronto où ils concourent entre eux pour le championnat du pays et les coupes, emblèmes de ce championnat, offertes par M. W. D. Robb et M. W. J. Black, directeur du service de la colonisation au Canadien National.

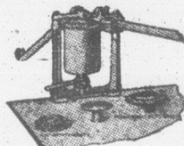
D'autres trophées sont aussi offerts aux vainqueurs de ces intéressants concours, entre autres celui offert par le président du réseau national, Sir Henry Thornton.

Cette année les champions des jeunes éleveurs et juges de veaux de la province de Québec sont des Canadiens-Français, Emile Petit et Irénée Rouillard, jeunes éleveurs d'Ayrshire de Waterville, qui iront représenter la province à la foire de Toronto, en novembre prochain, et concourir pour le trophée offert par M. W. J. Black. Nous les voyons ici dans le médaillon, à droite. A gauche, M. W. D. Robb, vice-président du Canadien National est photographié avec Beatrice Little, de North Hatley, P.Q., la jeune fille à l'exposé des veaux à l'exposition provinciale de Sherbrooke.

La photographie du haut montre de gauche à droite: le Dr. W. J. Black, directeur du service de la colonisation, etc. au Canadien National, P. M. April, agronome, W. D. Robb, vice-président du C.N.R. et Narcisse Prud'homme, Fabien et Henri Tremblay, du comté de Chateauguay qui ont remporté à la foire provinciale de Sherbrooke le trophée Sir Henry Thornton pour le meilleur groupe de trois veaux.

**Avec la Sertisseuse "BURPEE"**  
(absolument garantie)

Mettez vos  
VIANDES  
LÉGUMES  
FRUITS  
en  
consève.

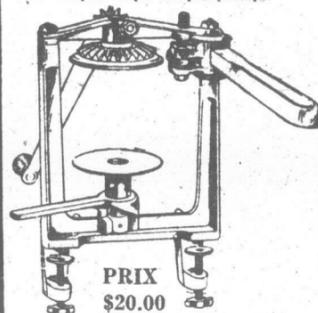


C'est commode, économique, facile.  
Prix: Sertisseuse pour No 2 1/2... \$20.00  
No 2-2 1/4... 23.00  
avec rebordeur \$2.00 de plus.  
Nous pouvons aussi vous fournir les bot-  
tes Nos 2 1/2 par caisses de 150 avec couver-  
cles à 3 1/4 etc.  
Demandez nos prix pour quantités.  
Termes: Comptant avec la commande  
ou expédié C.C.D.

**CAILLÉ FRÈRE**  
ST-FÉLIX DE KINGSEY, QUÉ.

**SERTISSEUSE BURPEE**

La plus simple et la plus pratique

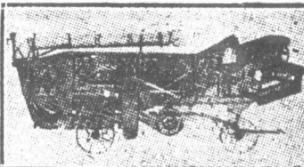


PRIX  
\$20.00

Si on désire se procurer le plateau à  
reborder les boîtes, on devra ajouter  
\$2.00 à ce prix.

**J.-ALBERT AUCLAIR**

Distributeur  
B. P. Monument, Giffard, Québec



**Nombre de Témoignages**

attestent hautement de la supé-  
riorité de la fameuse

**Batteuse "DION"**

Améliorée, Forte et Fiable

Il n'est peut-être pas un seul de nos clients  
qui n'ait pas été enchanté de notre machine  
à battre.

Nous en avons vendu dans tous les districts  
de cette province, dans l'Ontario comme  
dans les Provinces Maritimes, et que ce soit  
pour battre le trèfle ou n'importe quel  
autre grain, partout et pour toute fin elle  
a donné la plus entière satisfaction.

Il n'y a donc aucun risque à acheter une  
batteuse DION aujourd'hui—elle a donné  
ses preuves d'efficacité, d'endurance et de  
sûreté. Nos prix et nos conditions vous  
convieront sûrement. Pour autres ren-  
seignements écrivez à

**DION & FRÈRES**

Stc-Thérèse, Cté Terrebonne, P. Q.

Si vous avez des animaux ou n'im-  
porte quoi à vendre ne perdez pas votre  
temps à chercher un acheteur. Mettez  
une petite annonce dans le "Bulletin de  
la Ferme". C'est infailible.



## Adoptez la Super-X cet Automne

Pour tirer les canards et les oies, les corneilles et les faucons, la cartouche Western Super-X les dépasse toutes!

La Super-X est la charge avec le "Short Shot String". Le maximum de grains atteignent le but. Les plombs de la charge demeurent compacts dans leur course au lieu de s'éparpiller dans l'air. Parmi les oiseaux atteints, il y a moins d'éclaboués. Tuez sûrement avec une portée efficace de 15 à 20 verges de plus.

Pour les tireurs qui désirent une portée d'une longueur extra, la Western charge aussi la cartouche Super-X avec des plombs Lubaloy (cuivrés), une amélioration exclusive de la Western. Chaque grain est recouvert de ce dur métal Lubaloy, qui réduit au minimum la déformation des grains, ce qui donne, pour résultat une plus grande puissance et une plus longue portée efficace qu'aucune autre cartouche sur le marché.

Pour la chasse dans les hauteurs des terres—Xpert.

Quand vous aurez une fois essayé les cartouches Xpert, vous ne voudrez plus en employer aucune autre pour la chasse dans la hauteur des terres. C'est une cartouche d'une qualité supérieure, à un bas prix surprenant. Il y a un marchand de Western près de chez vous. Ecrivez-nous pour l'adresse gratuite.

WESTERN CARTRIDGE COMPANY  
984 Hunter Ave., East Alton Ill., E. U.

*Western*



### J'ai besoin d'un homme

pour me représenter dans votre localité. Je le paierai libéralement. Je l'engagerai dans une affaire permanente où il pourra gagner de \$3,000 à \$8,000 annuellement. Si vous êtes intéressé, écrivez à D. S. Kent, 36 Rue Wellington Est, Dept. "4N", Toronto, Ont.

## ACTUALITÉ AVICOLE

### CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Semaine finissant le 18 septembre 1929

Propriétaire	Race	Total oeufs	Total points
1 Asselin J. O.	L. B.	1875	1951.9
2 Burton G. C. N.	"	1679	1690.1
3 Calder C. D.	"	1786	1791.1
4 Fairservice John	"	1611	1765.4
5 Robertson L. A.	"	1999	1974.7
6 Bégin & Dubé	P. R. B.	1838	1816.8
7 Boulanger Arthur	"	1619	1612.0
8 Cloutier Gabriel	"	1588	1363.1
9 Corriveau Raoul	"	1959	2078.9
10 Fournier Hilaire	"	1552	1574.0
11 Laurel Poultry Farm	"	1553	1609.1
12 Letendre Joseph-W.	"	1705	1671.5
13 MacDonald College	"	1902	1905.9
14 Poirier Alphonse	"	1378	1678.8
15 Sta. Exp. La Ferme	"	1926	2072.3
16 Sta. Exp. Ste-Anne	"	2161	1818.4
17 Sta. Exp. Ste-Anne	"	1994	1660.4
18 Strong William	P. R. B.	1764	2028.0
19 DeRoy Antoine	H. I. R.	1843	1889.1
20 Robertson R. A.	W. B.	1458	1526.0

35399 35477.5

### CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale Dominion de Lennoxville, P. Q.

Semaine finissant le 18 septembre 1929

Propriétaire	Race	Total oeufs	Total points
1 J. H. Jackson	W. L.	1587	1736.5
2 J. E. Burnet	"	1892	2064.3
3 Laurel Poultry Farm	"	1584	1717.4
4 Circle Bar P. Farm	"	1676	1826.3
5 Fred Bell	"	1477	1509.3
6 Macdonald College	"	1112	1187.4
7 O. Moring	"	1588	1675.1
8 C. D. Calder	"	1794	1898.6
9 W. M. Parsons	"	1866	2077.0
10 Riversdale Poultry Farm	"	1684	1843.1
11 P. L. Green	W. R.	1390	1656.8
12 Victor E. Nablo	B. R.	1594	1707.3
13 W. A. Carr	"	1794	2091.2
14 Exp. Farm, Lennoxville	"	1926	1892.5
15 H. R. Drew, R. R. 3	"	1728	2010.6
16 Mrs. Alex. MacKay	"	1785	1858.4
17 L. A. Gnaedinger	"	1475	1523.1
18 Miss R. G. Knight	W. W.	1819	1960.7
19 Bond Little, R. R. 1	"	1513	1776.5

31843 34474.7



Magnifique coupe en argent, offerte par Lake of the Woods Milling, manufacturiers des produits Lakko pour volailles, animaux, renards, etc., à M. J.-A. Duval, de Trois-Rivières, l'exposant qui a obtenu le plus grand nombre de prix avec son troupeau de volailles à l'Exposition Provinciale de Québec.

Cette coupe fut remise à M. Duval, par M. F.-R. Bisailon, le représentant de Lake of the Woods Milling Co., qui était en charge du splendide exhibit des produits Lakko, auquel les visiteurs se sont beaucoup intéressés au pavillon de l'aviiculture, à l'Exposition Provinciale de Québec.

## CHAMPION AUX EXPOSITIONS



DARK, No 738, Coq Leghorn Blanc, propriété de M. Jeanp-D. Lachapelle, de St-Paul-l'Ermitte, qui a rapporté le premier prix aux expositions de Valleyfield, Trois-Rivières, Sherbrooke, Québec et Ste-Scholastique. M. Lachapelle est un des plus gros exposants de volailles de la province de Québec. Il s'est spécialisé dans l'élevage des Leghorn Blanches, Plymouth Rock Barrées et Lapins Géants des Flandres.

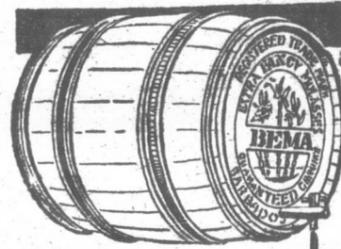
Les Poules tourmentées par les Poux sont trop occupées pour pondre des Oeufs—

TUEZ LES POUX AVEC



Vendu par tous les marchands. Ecrivez pour avoir le livre de Pratts sur les volailles—Gratuit.

PRATT FOOD CO. of Canada, Limited  
328 Carlaw Ave., Toronto 8, Ont.



La meilleure est en somme la moins dispendieuse

La mélassée d'huée et falsifiée n'a pas la saveur ni la valeur nutritive et salubre de la véritable.

La Véritable Mélassée de Barbade

Extra Fancy est exportée sous la surveillance du gouvernement de Barbade, puis elle est délivrée à votre épicerie dans le même tonneau qui a servi à son expédition; elle est donc pure, délicieuse, bonne pour la santé et riche en sels minéraux et en fer—c'est un tonique en même temps qu'un aliment.

Dans l'intérêt de votre santé, servez-en sur votre table et employez-la dans la préparation des mets.

N'oubliez pas de toujours exiger que ce soit de la Véritable Mélassée de Barbade Extra Fancy

LES BONS EPICIERS LA VENDENT.

10F



Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration  
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" 116a.  
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.  
Téléphone, 2-4297 — Case Postale 129

## Les Cercles

A L

Le but de ces cercles jeunes à l'élevage. Dans le district de fort en vogue. A réserve toujours d'être la moins intéressants concours final entre éleveurs de génisses. Cercles d'Alimentation grande attraction. les jeunes remportent que leurs papas, com exhibits dépassent le chef de la ferme pat.

Un mot pour expliquer ce concours. Au cours des concours locaux été tenus dans les différentes provinces pour choisir les sujets présentés aux Jeunes Éleveurs soit mentation. Ce sont des concours locaux la palme dans le mettaient aux prises les Éleveurs de génisses. Les Cercles d'Alimentation. Ont eu droit de participer tous les cercles de par la division de département fédéral concours des agronomes provincial d'agriculture rale de l'organisation Stéphane Boily.

Voici quel fut le Classe A:—Le meilleur appartenant à un Cercle génisses pur-sang.

AYR

Sec. 1.—Rang 1er.—de l'Assomption; Agr. Landry; Exposants: 1—Joseph Ricard; 2—Gilles sur 300. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: J. Emile Petit; 2.—Irene lard. Points 240. Prix \$40.00.

3e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: J. J.-Omer Comtois; 2.—Bruno Larose. Points 240. Prix \$40.00.

4e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—G.-A. Morin; 2.—J.-C. Picard. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 2.—Rang 1er.—de Verchères; Agronomes Exposants: 1—Clodomir; 2—Jacques Desnoes. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—G.-A. Morin; 2.—J.-C. Picard. Points 240. Prix \$40.00.

3e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—L.-Paul Charbonnet; 2.—Paul Dubois. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 3.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 4.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 5.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 6.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 7.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 8.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 9.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 10.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 11.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Agronomes en charge: 1—Gérard Lenoir; 2.—Roland Chagnon. Points 240. Prix \$40.00.

QUALITÉ GÉNÉRALE

Sec. 12.—Rang 1er.—de St-Jovite; Agronomes Exposants: 1—Georges Côté; 2.—Henri Melançon. Points 240. Prix \$40.00.

tourmentées par  
ont trop occupées  
des Oeufs—  
S POUR AVEC



ous les marchands  
Le livre de Pratte sur les  
Bœufs—Gratuit  
CO. of Canada, Limited  
ive., Toronto 8, Ont.



re est en  
l moins  
ieuse

e dhnée et  
n'a pas la  
valeur nu-  
litaire de

itable  
Barbade  
est ex-  
la surveil-  
vernement  
puis elle  
à votre  
le même  
a servi à  
on; elle est  
délicieuse,  
la santé et  
s minéraux  
—c'est un  
même temps  
nt.

intérêt de  
e, servez-en  
ble et em-  
ans la pré-  
s mets.

pas de tou-  
e ce  
e Véritable  
Barbade

EPICIERS  
NDENT.



de la Ferme"  
et Administration  
nne, Édifice Guillemette  
"Bulletin de la Ferme" Ltd.  
ur "Le Soleil" Ltée.  
— Case Postale 129

## Les Cercles des Jeunes Éleveurs à l'honneur A L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

Le but de ces cercles, c'est d'intéresser les jeunes à l'élevage et à l'agriculture. Dans le district de Sherbrooke, ils sont fort en vogue. A l'Exposition, on leur réserve toujours une journée, qui est loin d'être la moins intéressante. Le grand concours final entre les cercles de jeunes éleveurs de génisses de race pure et les Cercles d'Alimentation est toujours une grande attraction. Il arrive souvent que les jeunes remportent de plus beaux prix que leurs papas, comme aussi parfois leurs exhibits dépassent en excellence ceux du chef de la ferme paternelle.

Un mot pour expliquer le processus de ce concours. Au cours des derniers jours des concours locaux dits d'élimination ont été tenus dans les différentes paroisses de la province pour choisir les trois meilleurs sujets présentés soit par un cercle de Jeunes Éleveurs soit par un cercle d'Alimentation. Ce sont tous ces vainqueurs des concours locaux qui se sont disputés, la palme dans le concours final qui mettait aux prises onze Cercles de Jeunes Éleveurs de génisses de race pure et quatorze Cercles d'Alimentation.

Ont eu droit de participer à ce concours tous les cercles de la province organisés par la division de l'industrie animale, département fédéral d'agriculture, avec le concours des agronomes du ministère provincial d'agriculture, la surveillance générale de l'organisation étant confiée à M. Stéphane Boily.

Voici quel fut le résultat final:

**Classe A:**—Le meilleur groupe de trois veaux appartenant à un Cercle de Jeunes Éleveurs de génisses pur-sang.

### AYRSHIRE

Sec. 1.—Rang 1er.—Cercle des Jeunes Éleveurs de l'Assomption; Agronome en charge: G.A. Landry; Exposants: 1—Jacques Thiffault; 2—Joseph Ricard; 3—Gilbert Landreville; 270 points sur 300. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Éleveurs de Waterville; Agronome en charge: J.-R. Bélaie; Exposants: 1—Emile Petit; 2—Irénée Rouillard; 3—L.-G. Rouillard. Points 240. Prix \$35.00.

3e.—Cercle de Jeunes Éleveurs de Ham-Nord; Agronome en charge: J.-E. Lemire; Exposants: 1—Omer Comtois; 2—Antonio Léboulier; 3—Bruno Larose. Points 230. Prix \$30.00.

4e.—Cercle de Jeunes Éleveurs de St-François; Agronome en charge: Paul Carignan; Exposants: 1—G.-A. Morin; 2—Maurice Montigny; 3—J.-C. Picard. Points 200. Prix \$25.00.

### QUALITÉ GÉNÉRALE: 85%—HOLSTEIN:

Sec. 2.—Rang 1er.—Cercle de Jeunes Éleveurs de Verchères; Agronome en charge: Jules Auger; Exposants: 1—Clodomir Messier; 2—Jean Desmarais; 3—Jacques Desmarais. Points 250. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Éleveurs de St-Hermas et Ste-Scholastique; Agronome en charge: Nelson Gossé; Exposants: 1—Armand Laframboise; 2—Maurice D'Aoust; 3—Roland Drouin. Point 280. Prix \$35.00.

3e.—Cercle de Jeunes Éleveurs de Ste-Thérèse; Agronome en charge: Alphonse Lafrance; Exposants: 1—L.-Paul Charbonneau; 2—Gustave Ouellette; 3—Paul Dubois. Points 215. Prix \$30.00.

### QUALITÉ GÉNÉRALE: 95%—CANADIENNE

Sec. 3.—Cercle de Jeunes Éleveurs de Lawrenceville; Agronome en charge: Oscar Descoites; Exposants: 1—Georges Côté; 2—Germain Bourassa; 3—Henri Melançon. Point 240. Prix \$40.00.

2e.—Cercle de Jeunes Éleveurs de St-Dominique; Agronome en charge: Lorenzo Hamelin; Exposants: 1—Gérard Lemay; 2—Marcel Girouard; 3—Roland Chagnon. Points 200. Prix \$25.00.

Pour toujours EXEMPT de

## ASTHMA

Fièvre des foins, bronchite

Des Millions de Témoignages reçus de partout.

ASTHMA-SERA, un nouveau et merveilleux remède, adoucit et soulage les voies bronchiales, restaure à son état normal l'activité glandulaire. Promptement, bannit pour toujours l'asthme la fièvre des foins et les affections des bronches. Détachez cette annonce et envoyez-nous-la pour renseignements gratuits, en donnant votre nom, votre adresse et le plus proche bureau postal.

**B. M. B. LABORATORIES OF CANADA, LTD.**  
934 New Birks Bldg. Montréal, Qué.  
634 Vancouver Block, Vancouver, B. C.

### QUALITÉ GÉNÉRALE: 80

Concours de championnat entre Cercles de Jeunes Éleveurs de chaque race:

1er.—Cercle de Jeunes Éleveurs de Verchères.  
2e.—Cercle de Jeunes Éleveurs de l'Assomption.  
3e.—Cercle de Jeunes Éleveurs de Lawrenceville.  
Coupe d'argent donnée par la Banque de Mont réal: Le Cercle de Verchères a mérité cette coupe pour le meilleur exhibit entre les Cercles de Jeunes Éleveurs.

### LES CERCLES D'ALIMENTATION

**Classe B:**—Le meilleur groupe de trois veaux, nés après le 1er janvier appartenant à un Club d'Alimentation de veaux.

### AYRSHIRE:

Sec. 5.—Rang 1er.—Club d'Alimentation de veaux de Ste-Clothilde; Agronome en charge: P.-N. April; Exposants: 1—Narcisse Prud'homme; 2—Fabien Tremblay; 3—H. Tremblay. Points 240. Prix \$40.00.

2e.—Club d'Alimentation de veaux de Martinville; Agronome en charge: Alfred Rousseau; Exposants: 1—G.-R. Côté; 2—Bernardine Fortier; 3—Irénée Salvail. Points 230. Prix \$35.00.

3e.—Club d'Alimentation de veaux de Dixville; Agronome en charge: J.-R. Bélaie; Exposant: 1—Roger Ouimet; 2—Omer Varin; 3—J.-N. Varin. Points 220. Prix \$30.00.

4e.—Club d'Alimentation de veaux de Lennoxville; Agronome en charge: W. G. MacDougall; Exposants: 1—J.-A. Rose; 2—C. Brown; 3—G. Young. Points 210. Prix \$30.00.

5e.—Club d'Alimentation de veaux de la Baie du Febvre; Agronome en charge: Eugène Boivin; Exposants: 1—Gilles Benoit; 2—Laurent Côté; 3—Justin Benoit. Points 200. Prix \$20.00.

### QUALITÉ GÉNÉRALE: 95%—HOLSTEIN

Sec. 6.—Rang 1er.—Club d'Alimentation de veaux de Hatley; Agronome en charge: W. G. MacDougall; Exposants: 1—William Thompson; 2—Beatrice Little; 3—Howard Ayer. Points 250. Prix \$40.00.

2e.—Club d'Alimentation de veaux de St-Claude; Agronome en charge: J.-A. Proulx; Exposants: 1—Amé Tremblay; 2—Alphonse Ouellette; 3—Pierre Maurice. Points 240. Prix \$35.00.

3e.—Club d'Alimentation de veaux de St-Wenceslas; Agronome en charge: J. Joyal; Exposants: 1—Elphège Prince; 2—Conrad Prince; 3—Henrius Désilets. Points 220. Prix \$30.00.

### QUALITÉ GÉNÉRALE: 85%—CANADIENNE

Sec. 7.—1er.—Club d'Alimentation de veaux de Lawrenceville; Agronome en charge: Oscar Descoites; Exposants: 1—Roland Beuregard; 2—Paul Bourassa; 3—Henri Bourassa. Points 250. Prix \$40.00.

2e.—Club d'Alimentation de veaux de St-Bernard; Agronome en charge: P.-A. Brunel; Exposants: 1—Joseph Goulet; 2—Noël Fortin; 3—Maurice Giroux. Points 230. Prix \$35.00.

3e.—Club d'Alimentation de veaux de Racine; Agronome en charge: Oscar Descoites; Exposants: 1—Gérard Desmarais; 2—Paul Pratte; 3—Jéhovah Lussier. Points 220. Prix \$30.00.

### QUALITÉ GÉNÉRALE: 90%—SHORTHORN ET DURHAM:

Sec. 8.—Rang 1er.—Club d'Alimentation de veaux de St-Georges; Agronome en charge: Armand Joubert; Exposants: 1—Eugène Caron; 2—Armand Faucher; 3—Joseph Lemire. Points 250. Prix \$40.00.

2e.—Club d'Alimentation de veaux de Buby; Agronome en charge: Alfred Rousseau; Exposants: 1—Newton Bennett; 2—Anne Bennett (Replaced by L. Groom); 3—Malcolm McCaskill (H. Parsons). Points 225. Prix \$35.00.

3e.—Club d'Alimentation de veaux de Marbleton; Agronome en charge: J.-E. Lemire; Exposants: 1—Alexandre Grenier; 2—Pierre Motard; 3—Angie Bishop. Points 200. Prix \$30.00.

Concours de championnat entre clubs d'Alimentation de veaux de chaque race:

1er.—Club d'Alimentation de veaux de Ste-Clothilde, 240.  
2e.—Club d'Alimentation de veaux de Hatley, 230.  
3e.—Club d'Alimentation de veaux de Lawrenceville, 220.  
4e.—Club d'Alimentation de veaux de St-Georges, 210.

Trophée de Sir Henry Thornton.—Le Club d'Alimentation de veaux de Ste-Clothilde a mérité ce trophée pour le meilleur exhibit entre les Cercles d'Alimentation de veaux.

### COUPE THORNTON

C'est le Cercle d'Alimentation de Ste-Clothilde, du comté de Châteauguay, dont l'agronome est M. N. April, qui a remporté la coupe Thornton, pour les trois meilleurs veaux du concours final.

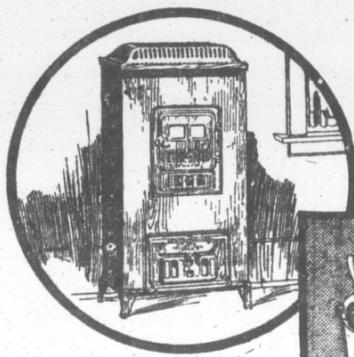
### LE VOYAGE DE TORONTO

Le Canadien National offre en outre un voyage gratuit à Toronto, à l'Exposition Royale, au deux jeunes éleveurs sortant vainqueurs du concours d'adjudication entre les membres des 25 Cercles de Jeunes Éleveurs et de Cercles d'Alimentation, qui ont eu à juger trois races: des vaches Ayrshires, groupe qui a été le plus difficile à juger, des vaches Holsteins et des veaux Jerseys. MM. Emile Petit et Irénée Rouillard, du Club des Jeunes Éleveurs d'Ayrshires, de Waterville, sont arrivés premiers avec un total de 384 points chacun sur 400. Ils feront donc l'intéressant voyage offert par le Canadien National.

### LA COUPE DE LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE

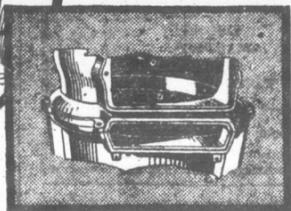
Cette coupe, offerte pour le meilleur d'entre le Cercles de Jeunes Éleveurs, a été remportée par le Cercle des Jeunes Éleveurs d'Ayrshires de Waterville.

## Répond une Bienfaisante Chaleur dans toute la Maison!



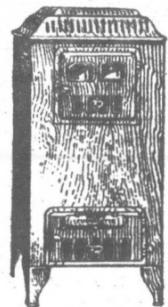
MODELE "C"

Hauteur, 48". Compact — occupe sur le plancher un espace de 24" x 24". Fini émaillé couleur noyer. Fourni avec brûleur à gaz dans le foyer si désiré.



MODELE "N"

Hauteur, 44". Espace de plancher, 31" x 20 1/2". Brûle du bois de 21" de longueur. Grilles à bois et charbon four-nées.



FURNACETTE JUNIOR

Hauteur, 47". Espace de plancher, 20" x 20". Fini émaillé entier, couleur noyer. Aussi fini standard d'acier luisant, avec portes et dessus oxy-dés.

Brûlez le combustible de votre choix dans le foyer de la "Furnacette". Le cercle exclusif VENTI-BLAST consomme aussi la fumée et les gaz. Aucune perte de combustible, de chaleur ou d'argent.

Si vous dépensez votre bon argent pour une fournaise-cabinet, c'est naturellement dans le but d'avoir chaud et d'être confortable chez vous cet hiver, ainsi que les hivers à venir.

Choisissez donc judicieusement. D'abord avez soin de prendre une fournaise qui sera assez grosse pour suffire à la tâche. Deuxièmement, voyez à ce que ce soit une McClary. La "Furnacette" McClary a déjà subi l'épreuve du maître le plus exigeant... LE TEMPS! Elle lui résiste pendant des années!

Il n'y a pas de fournaise-cabinet qui soit plus jolie et offre autant de points de supériorité. La "Furnacette" est hermétique et ne laisse échapper ni fumée ni gaz. Sa chaleur se répand dans la maison et ne s'en va pas dans la cheminée. Le plat à eau humidifie efficacement l'air, le rendant plus sain. Ses grilles, qui n'affectent pas la chaleur, sont à trois côtés et peuvent être actionnées indépendamment l'une de l'autre.

Choix de trois modèles. Le merveilleux modèle "C" est la meilleure fournaise construite... chauffera confortablement toute maison de dimensions moyennes. Le robuste modèle "N" est construit spécialement pour le chauffage au bois, mais il brûle aussi toute autre sorte de combustible. La "Furnacette Junior" se recommande pour les petites maisons.

Allez les voir ou expédiez le coupon ci-dessous pour plus amples renseignements.

Un fameux produit de la

**GENERAL STEEL WARES LIMITED**

25 SUCCURSALES A TRAVERS LE CANADA

## La Nouvelle FURNACETTE McClary

Il n'y a qu'une McCLARY qui soit une FURNACETTE

GENERAL STEEL WARES, Limited, Montréal. (Dépt. 47)  
Veuillez m'envoyer des renseignements complets concernant la FURNACETTE McClary.  
Nom.....  
Adresse.....



**Ferme de Fourrures de Québec Ltée**  
**R. BERNADET, Président**  
**Loretteville, P. Q.**

Renards argentés enregistrés et scotés par l'A.F.I.  
**RENARDS BLEUS**  
**VISONS**  
**MARTRES**  
**PÉCANS**  
**RATS MUSQUÉS**

N'achetez pas vos renards sans les voir. Nous offrons de beaux et bons sujets et donnons un service expérimenté aux acheteurs.  
 Écrivez-nous et visitez nos fermes

**A VENDRE**



Renard Noir Argenté Supérieur.  
 Renard Bleu, Renard Croisé, Vison. Sujets de Choix.  
 Demandez nos prix avant d'acheter  
**Ferme de Fourrures de St-Magloire,**  
 Enrg. St-Magloire, Cté Bellechasse, Qué.  
**"AGENT DEMANDÉ"**

**CASTOREX et REX DE COULEUR**

Nés en Canada et importés, sujets parfaits et en bonne santé.  
 Garantis purs.  
**CHATS SAUVAGES NOIRS ENREGISTRÉS.**  
**FERME ST-HYACINTHE,**  
 St-Hyacinthe, Qué.

**RENARDS ARGENTÉS**



J'offre en vente cent couples de renards noirs argentés enregistrés, provenant de sujets prolifiques. J'offre en outre à ma clientèle, un service d'instructeurs compétents les visitant régulièrement et leur enseignant la meilleure manière d'élever leurs renards. J'ose me proclamer le seul à offrir ce grand avantage, qui est la vraie clé du succès.  
 Agents actifs demandés:—  
**C. E. BOUCHARD**  
 Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

J'OFFRE à vendre 550 renards noirs argentés enregistrés au-périeurs, provenant de notre ferme et des parcs affiliés au nôtre et dans lesquels nous sommes fortement intéressés.  
 Ces sujets proviennent des sujets enregistrés et scotés de 92 à 95. La moyenne de reproduction étant de 3,4 pour 1929.  
 Notre service de bulletin mensuel déjà inauguré depuis un an et le service de notre instructeur récemment à notre service montrent que le succès est dû à ceci. Le tout est offert gratuitement à tous nos nouveaux clients.  
**PRIX SPECIAUX** pour quantités.  
 Pour continuer notre marche dans le service donné, nous offrons:  
**GRATUEMENT**, notre livre intitulé: **HISTORIQUE DE L'ELEVAGE DU RENARD ARGENTÉ**, afin de faciliter la tâche d'achat du futur débutant et de lui permettre de faire un achat avec jugement. Ce livre est tout à fait indépendant et chacun devrait en prendre lecture; il traite de l'élevage passé, présent et de ses probabilités futures.  
**RESERVEZ LE** votre immédiatement, le nombre en est limité.  
 Représentants sérieux demandés.  
**ROLAND DALLAIRE**  
 St-Evariste Sta., Qué., Canada.

## L'Élevage des Animaux à Fourrure

### Le Castorex... et les Lapins Rex de couleur

*A temps nouveau, ressources nouvelles*  
 Par Dr A. BEDARD, St-Hyacinthe.

Un nouvel astre vient de surgir dans la sphère des lapins à fourrure. Ce dernier venu a causé toute une révolution par son poil court, duveteux et piqué; on l'appelle avec raison le lapin velours.

Tout d'abord, au risque de chagriner les imaginations avides de merveilleux, exposons objectivement les faits réels, qui ne répondent peut-être pas exactement à la légende que les éleveurs ont complaisamment colporté.

En 1919, chez M. Caillon, cultivateur de la Sarthe, deux lapereaux, dits aujourd'hui éjarrés, naissent à deux portées consécutives, d'une même mère; le hasard fait qu'il y a un mâle et une femelle. Les deux sujets accouplés transmettent leur particularité à leurs descendants. Le Castorex est dès lors créé, tel que nous le connaissons, tel que la nature, en l'occurrence, unique initiatrice, l'a fait.

Plus exactement, ces deux animaux sont ceux dont on a retenu, de façon précise, l'histoire, de sorte qu'ils deviennent les ancêtres officiels du Castorex.

Pourtant, avant eux, dans le pays où sont nés ces animaux, on a gardé le souvenir d'animaux semblables, nés ici et là, mais qu'on ne songea pas à conserver pour en perpétuer le type. Ces sujets étaient évidemment assez rares, comme nous l'expliquent nos connaissances actuelles sur le mode d'hérédité des caractères du Castorex.

Néanmoins, ils furent en nombre suffisant pour que les paysans aient pu comparer leur chair à celle des lapins ordinaires, et la considérer particulièrement fine.

Par conséquent, avant les deux lapereaux, aujourd'hui célèbres, il avait existé des sujets dits sans jarres.

La race de lapins dite Castorex et celles qui en sont dérivées, dites Rex en général, sont fort intéressantes au point de vue pratique et au point de vue scientifique.

Elles ont donc suscité des recherches dans des milieux très divers.

Le caractère essentiel des Castorex et de tous les lapins Rex réside dans la nature de la fourrure. Alors que dans la fourrure du lapin ordinaire, il y a deux sortes de poils, la jarre longue et raide, puis le duvet, court et fin.

On ne voit guère, chez les Rex que des poils soyeux et courts. Laissant penser que la jarre a totalement disparu et que seul le duvet persiste. Ceci n'est pas très exact, mais répond bien aux impressions de la vue et du toucher.

Autre caractère très important, le poil au lieu d'être couché, comme chez le lapin ordinaire, est porté droit, comme piqué. Ce caractère de tenue des poils est très important.

Les attributs de texture et de tenue du poil se transmettent suivant un mode d'hérédité particulière, dite hérédité Mondélienne, indépendamment des caractères de couleur, de sorte que le Castorex de couleur brun foncé, a servi à fixer toute la série des races de couleur variée, hormis le blanc-loutre rex-noir, bleu-rex, chinchilla-rex, lynx-rex, mais les attributs fondamentaux, poil court, duveteux et piqué, persistent quand les parents sont purs, et deux sujets dits purs rex ne donnent que deux sujets rex comme les parents, c'est-à-dire des sujets que l'on qualifie d'éjarrés.

En résumé, la venue du Castorex est d'une très grande importance pour les éleveurs et pour les marchands de fourrure, qui apprécient beaucoup cette belle fourrure douce, dense et soyeuse, qui ressemble beaucoup au castor piqué.

La demande pour de bons reproducteurs est plus grande que l'offre, c'est-à-dire que l'éleveur qui débutera dès maintenant, avec des animaux de toute première qualité, retirera des profits intéressants.

### Fourrages pour les Lapins

Tout éleveur doit approprier la ration à l'âge et à la catégorie des sujets à entretenir. Il ne serait pas du tout logique de donner beaucoup d'hydrates de carbone et très peu d'albumine à de jeunes animaux qui précisément demandent beaucoup d'albumine pour une croissance normale. Aussi, pour être complète, une bonne ration doit-elle contenir des protéines, des graisses, des hydrates de carbone, des substances végétales en quantité suffisante et surtout proportionnée à chaque catégorie d'animaux.

Les lapins sont certainement faciles à nourrir, surtout en été, car les fourrages qu'ils peuvent déguster sont très variés. Ils les prennent verts ou secs, mais toujours les fourrages verts sont d'autant plus riches en albumine qu'ils sont plus jeunes et contiennent en général des vitamines, ce qui n'est pas à négliger, surtout pour les jeunes. Les éleveurs doivent cependant prendre des précautions dans l'emploi des aliments verts, parce que ceux-ci provoquent parfois la météorisation du lapin, surtout lorsqu'ils sont fermentés. Pour éviter des accidents, ils doivent ajouter progressivement des fourrages secs à la ration.

On ne met cependant pas toujours beaucoup de soins à récolter les aliments verts; pourtant on accuse souvent l'herbe mouillée de provoquer la maladie du gros ventre chez le lapin; en tout cas, l'herbe couverte de givre que l'on pourrait récolter rapidement le matin ne peut pas être distribuée au clapier.

Disons quelques mots des fourrages les plus communs.

L'herbe ordinaire, constituée d'un mélange de graminées, est d'un usage très facile et excellent. Les trèfles, luzerne et coucou ne sont-ils pas meilleurs? Au point de vue richesse en matières nutritives, ils renferment plus de protéine et des matières minérales, mais quand ils sont jeunes, il faut les utiliser avec précaution pour éviter la météorisation. Quand il y a moyen, il vaut mieux les couper immédiatement

avant la distribution pour éviter leur fermentation.

Parmi les légumes, les carottes, feuilles et racines, sont des aliments de prédilection pour les lapins. Ils aiment aussi grignoter le panais. Un peu de laitue les rafraîchit et favorise la digestion; un excès serait nuisible.

Les lapins savent déguster des choux

non trop humides ni gelés; d'ailleurs le chou est très nutritif et contient un peu de soufre qui est nécessaire pour obtenir une belle fourrure.

Les feuilles de betteraves sont trop laxatives à cause de leur haute teneur en potasse. Les fanes de pommes de terre contiennent un poison, la solanine, et sont à rejeter.

Bien que la valeur nutritive des betteraves n'est pas très considérable, ces racines constituent avantageusement l'aliment aqueux de la ration d'hiver; de plus, leur culture est facile et donne de hauts rendements. La demi-sucrière est plus riche que la fourragère. Mais en tous cas, il faut enlever les parties malades de la racine, et laver celle-ci avant de la donner.

Pour l'engraissement, la pomme de terre est excellente mais ne convient guère aux lapereaux ou aux reproducteurs. Pour éviter les méfaits de l'absorption de solanine, il ne faut donner que des tubercules cuits et jamais crus. Comme la pomme de terre cuite constitue un excellent milieu pour le développement des microbes, on ne doit cuire que la quantité nécessaire pour la journée.

Un grain excellent est l'avoine. Mais il faut la supprimer de la ration des lapins arrivés à la moitié du terme de leur gestation.

Quand les fourrages verts manquent, on peut utiliser avantageusement les feuilles d'arbres, spécialement du coudrier.

Et pour exciter l'appétit autant que pour apporter un peu de variation dans le menu, on peut donner quelques plantes aromatiques, un peu de thym sauvage, de menthe, à la condition que ces plantes ne soient pas vénéneuses.

Un plaisant remède. "Je suis encore étonné des résultats que j'ai obtenus en l'espace d'une semaine par l'usage du Novoro du Dr. Pierre," écrit M. Henry Héger de Cleveland, Ohio. "Mon appétit s'est amélioré mes intestins fonctionnent régulièrement et je puis dormir profondément. Je suis plus que satisfait de ce remède." Toute personne qui fera l'essai pendant une semaine de ce fameux remède berbeux en fera l'expérience. Il n'est pas vendu dans le commerce de droguerie mais fourni par des agents spéciaux qui le reçoivent directement du laboratoire des seuls propriétaires: Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.  
 Livré exempt de douane au Canada.

**RENARDS ARGENTÉS**



Je peux disposer 100 couples de renards noirs argentés enregistrés à de très bons prix.  
 Ecrivez pour détail à:  
**M. W.-D. Allanach, 877 Main St. Moncton, N.B.**

**RENARDS NOIRS ARGENTÉS**

de la plus haute qualité

Nous offrons en vente un lot de renards de choix, inscrits au Livre Canadien d'Enregistrement.

Références:  
 La Banque de la Nouvelle-Ecosse, à Summerside, I. P. E., et la Banque Canadienne Nationale, à Baie St-Paul, P. Q.

**STEWART & LEWIS**  
 Summerside, I. P. E.

**FERME DE RENARDS ARGENTÉS**

**DEUX RIVIÈRES Enr.**

St-Stanislas, Champlain, P. Q.

Sujets enregistrés de tout premier choix, de bonnes lignées, vendus avec toute garantie désirable.

Visitez notre ranch modèle où vous êtes bienvenus en tout temps, ou adressez-vous à

**ADEM GIRARD**  
 PRÉSIDENT & GÉRANT  
 32 RUE DOLBEAU :: QUÉBEC

### Concours d'agriculture

L'honorable ministre autorise l'organisation d'égouttement d'agriculture.

Le problème d'agriculture présente sous trois aspects:

1. Il arrive souvent que certaines petites rivières sont rapées ou assez courtes, il faut creuser de nouveaux canaux.
2. Plus fréquemment, on les décharge de venant de l'intérieur, la capacité efficace. C'est un problème qui provient de la substance le plan qui permet que les cultures arrivent à une entente d'acres affectés est de voir une intervention publique.
3. Enfin, sur certains points, il y aurait à améliorer les conditions de culture et de drainage sur les terres cultivées. Les limites d'une saine agriculture m'intriguent de se un concours d'élevage que district agricole que les conditions de temps d'une ferme cours comporte suivant quatre points s'être entendu avec que concurrents plan qui lui coûte un prix de \$15.00 ser qui auront consenti alloués. Le fret sera payé nage sera payé pourvu que les présentement un chiffre fin, un maximum être octroyé à ch

Les concours multipliés l'an passé acquis sont satisfaisants. Cette innovation bien arrêtée de d'appliquer graduellement le programme agricole.

**Fait disparaître les taches**

La douve est la cause de la tache sur les chaussures. Des chaussures jaunies, tout le corps se ronge. C'est le remède. **TEUR DES C**. Tous les pharmaciens vendent le **Corn Extractor**. 1 teille aujourd'hui pour l'utnam's.

tous les points de vue PEUT ETRE ADAPTE. Il est fourni avec nomenclature pour le cy. Demandez circulaire LA FONDERIE. For

mides ni gelés; d'ailleurs nutritif et contient un peu de t nécessaire pour obtenir une

es de betteraves sont trop cause de leur haute teneur en s fanes de pommes de terre un poison, la solanine, et sont

la valeur nutritive des betteraves très considérable, ces racines avantageusement l'aliment ration d'hiver; de plus, leur acide et donne de hauts rendements. Mais en tous cas, il les parties malades de la racine celle-ci avant de la donner. Mais, la pomme de terre mais ne convient guère aux reproducteurs. Pour faits de l'absorption de sels, donner que des tubercules crus. Comme la pomme de terre constitue un excellent milieu de développement des microbes, on a que la quantité nécessaire.

excellent est l'avoine. Mais primer de la ration des lapins à la moitié du terme de leur

fourrages verts manquent, et avantageusement les feuilles spécialement du coudrier. Exciter l'appétit autant que possible un peu de variation dans le régime, donner quelques plantes un peu de thym sauvage, de condition que ces plantes ne soient néfastes.

remède. "Je suis encore étonné des résultats que j'ai obtenus en le semaine par l'usage du Dr. Pierre," écrit M. Henry Cleveland, Ohio. "Mon appétit amélioré mes intestins fonctionnent et je puis dormir. Je suis plus que jamais en santé." Toute personne qui essaie pendant une semaine ce remède herbeux en santé. Il n'est pas vendu en pharmacie de droguerie mais les agents spéciaux qui le vendent au laboratoire propriétaires: Dr. Peter Fahrman, Chicago, Ill. Agent de douane au Canada.

**RENARDS ARGENTÉS**

100 couples de renards noirs à de très bons prix.

Écrit à: 877 Main St. Moncton, N.B.

**RENARDS NOIRS ARGENTÉS**

plus haute qualité

en vente un lot de renards noirs inscrits au Livre Canadien d'Enregistrement.

Les acheteurs sont certains de ce renards sont de la plus belle et de la plus grande demande de renseignements.

**ART & LEWIS**

Mersey, I. P.-E.

**RENARDS ARGENTÉS**

**RENARDS ENR.**

Amplain, P. Q.

premier choix, de bonnes garanties désirables.

où vous êtes bien venus vous à

**GIRARD**

QUÉBEC

**Concours d'égouttement des terres**

L'honorable ministre de l'Agriculture autorise l'organisation d'un concours d'égouttement dans chaque district d'agronome.

Le problème d'égouttement de nos terres arables est assez compliqué. Il se présente sous trois aspects principaux:

1. Il arrive souvent que le débit de certaines petites rivières n'est pas assez rapide ou assez considérable. Dans ce cas, il faut creuser ou élargir le lit des eaux.

2. Plus fréquemment, les cours d'eau ou les décharges qui collectent les eaux venant de l'intérieur des terres, ont une capacité efficace. Ordinairement le gouvernement provincial accorde une aide substantielle (plans et octrois) du moment que les cultivateurs intéressés en arrivent à une entente et que le nombre d'acres affectés est assez élevé pour motiver une intervention de la part du pouvoir public.

3. Enfin, sur chaque ferme ou à peu près, il y aurait possibilité d'améliorer les conditions de drainage, par des travaux de culture exécutés selon un plan défini, approprié aux exigences locales, épandage des "levées" de fossés, creusement des raies qui séparent les planches de labour, "bombage" de ces dernières, rigoles mieux "tirées" et plus profondes, etc....

Désireux de favoriser au maximum le drainage sur les propriétés privées des cultivateurs tout en restant dans les limites d'une saine administration, l'honorable ministre de l'Agriculture autorise un concours d'égouttement dans chaque district agronomique. Etant donné que les conditions varient la plupart du temps d'une ferme à l'autre, ce concours comporte l'exécution de travaux suivant quatre plans différents. Après s'être entendu avec son agronome, chaque concurrent sera libre de choisir le plan qui lui conviendra le mieux. Un prix de \$15.00 sera accordé à tous ceux qui auront conservé 60% des points alloués. Le fret sur les tuyaux de drainage sera payé par le gouvernement, pourvu que les quantités achetées représentent un char complet. A cette fin, un maximum de \$150.00 pourra être octroyé à chaque concurrent.

Les concours d'égouttement seront multipliés l'an prochain, si les résultats acquis sont satisfaisants cette année. Cette innovation marque la volonté bien arrêtée de l'honorable ministre d'appliquer graduellement le nouveau programme agricole.

**Fait disparaître sans douleur les Cors douloureux**

La douleur cesse en quelques secondes. Des chaussures justes ne vous feront plus mal. Le cors se ratatine et tombe. Enlève tout le cors et ne cause aucune douleur. C'est le remède infailible—EXTRACTEUR DES CORS, DE PUTNAM. Tous les pharmaciens vendent le Putnam's Corn Extractor. Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui. Refusez tout substitut pour "Putnam's".

**NOUVEAU SOUFFLEUR DE PAILLE AVEC COUSSINETS SUR ROULEAUX**

Le souffleur Forano requiert le moins de pouvoir pour son opération et remplace avantageusement deux ou trois hommes. Il est le résultat d'années de recherches et d'expériences. Supérieur à tous les points de vue. Satisfaction garantie.

**PEUT ETRE ADAPTE A N'IMPORTE QUELLE MARQUE DE BATTEUSE**

Il est fourni avec la grande courroie et la poulie nécessaire pour le cylindre. Prix modéré. Demandes circulaires descriptives et illustrées.

**LA FONDERIE DE PLESSISVILLE**  
Fondée en 1867

Plessisville, Québec

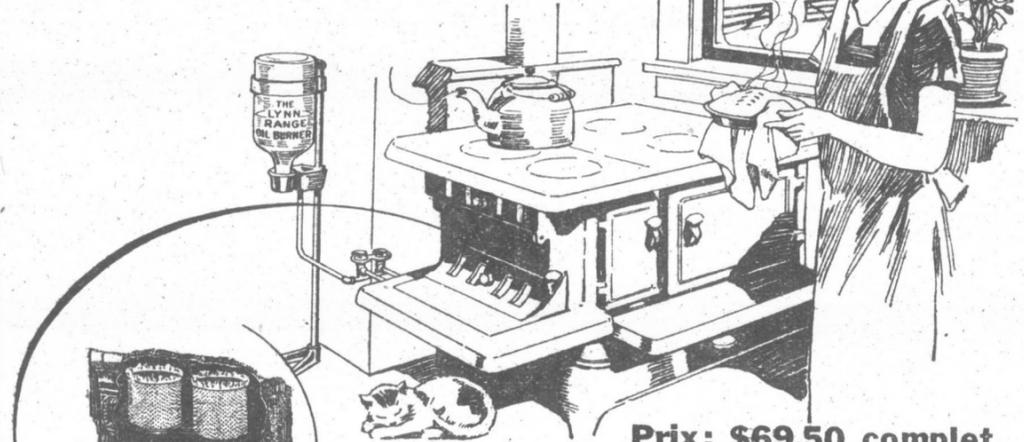
**Cuisines Propres!**

**Economie dans la Cuisson et le Chauffage  
Épargne Temps et Travail**

Des milliers de ménagères à la ville et à la campagne nous disent que

LE POËLE A L'HUILE "LYNN" est le plus PROPRE, le plus ÉCONOMIQUE et le plus SATISFAISANT qu'elles connaissent pour la cuisson et le chauffage.

*D'emploi facile et facile à nettoyer.*



**Prix: \$69.50 complet.**

MÉNAGÈRES.—Songez aux pas innombrables avec brosse, porte-poussière et balai—avec charbon et bois—à l'allumage et à l'entretien des feux—pas qui vous sont maintenant épargnés. Le LYNN a modernisé le pénible travail de la cuisine. Et tout ceci avec une économie réelle de combustible qui en paye rapidement tout le coût.

**THE LYNN PRODUCTS CO.**

LYNN, MASSACHUSETTS

Envoyez aujourd'hui même le Coupon par la poste pour avoir l'adresse du plus proche marchand canadien. Il vous donnera avec plaisir une démonstration de ce Poêle à l'Huile qui épargne temps, travail et argent.

Vous pouvez m'envoyer, sans aucune obligation de ma part, le nom du plus proche vendeur canadien et l'intéressante littérature décrivant cette nouvelle invention épargnant temps, argent et travail.

Nom.....  
Rue.....  
Ville..... Province.....  
Dept. CN., LYNN PRODUCTS CO - 7 à 17, rue Willow, Lynn, Massachusetts.

**Inspection des étalons pour l'année 1930**

- Itinéraire que suivront les inspecteurs du ministère de l'Agriculture de Québec, du 25 septembre au 5 octobre 1929.
- 25 septembre, Bécancour, Maurice Bernier, 8.30 à 9.00 a.m.
  - 25 septembre, Gentilly, Hôtel, 9.15 à 9.30 a. m.
  - 25 septembre, St-Pierre des Becquets, W. Beauchêne, 10.00 à 10.15 a.m.
  - 25 septembre, Lotbinière-F. Bernier, 11.00 à 11.30 a. m.
  - 25 septembre, St-Agapit, Hôtel, 1.00 à 1.30 p. m.
  - 25 septembre, St-Sylvestre, A. Power, 2.30 à 3.00 p. m.
  - 25 septembre, Ste-Agathe, O. Laflamme, 3.30 à 4.00 p. m.
  - 26 septembre, Inverness, Hôtel, 8.30 à 9.00 a. m.
  - 26 septembre, Lac Noir, Hôtel, 10.00 à 10.30 a. m.
  - 26 septembre, Weedon, Hôtel, 11.30 à 12.00 a. m.
  - 26 septembre, Ham-Nord, N. Goulet, 1.00 à 1.30 p. m.
  - 26 septembre, Warwick, Hôtel, 2.00 à 2.30 p. m.
  - 26 septembre, Princeville, Hôtel, 3.30 à 4.00 p. m.
  - 26 septembre, Plessisville, E. Tourigny, 4.15 à 4.30 p. m.
  - 27 septembre, Victoriaville, F.-X. Labbé, 8.30 à 9.00 a. m.
  - 27 septembre, St-Léonard, Hôtel Poirier, 10.00 à 10.30 a. m.
  - 27 septembre, St-Célestine, Hôtel Béliveau, 10.45 à 11.00 a. m.
  - 30 septembre, St-Guillaume, Hôtel Bisson, 10.00 à 10.30 a. m.
  - 30 septembre, Drummondville, American House, 11.00 à 11.30 a. m.
  - 30 septembre, Danville, Hôtel Ingall, 1.30 à 2.00 p. m.
  - 30 septembre, Wotton, Hôtel, 2.30 à 3.00 p. m.
  - 30 septembre, Richmond, J. Haslett, 4.00 à 4.30 p. m.
  - 1 octobre, Racine, Hôtel, 8.30 à 9.00 a. m.
  - 1 octobre, Valcourt, L. Bissonnette, 9.15 à 9.30 a. m.
  - 1 octobre, Bromptonville, Hôtel, 10.00 à 10.30 a. m.
  - 1 octobre, Windsor-Mills, Hôtel, 11.00 à 11.30 a. m.
  - 1 octobre, South-Durham, Hôtel, 2.00 à 2.30 p. m.
  - 1 octobre, Acton-Valg, Hôtel Windsor, 3.30 à 4.00 p. m.
  - 2 octobre, Upton, Hôtel, 8.00 à 8.30 a. m.
  - 2 octobre, St-Valérien, O. St-Onge, 9.00 à 9.30 a. m.
  - 2 octobre, St-Dominique, A. Deland, 10.00 à 10.15 a. m.
  - 2 octobre, St-Pie, A. Dufresne, 11.00 à 11.15 a. m.
  - 2 octobre, St-Hugues, Hôtel, 1.00 à 1.30 p. m.
  - 2 octobre, St-Hyacinthe, Dr Gatien, 2.00 à 2.30 p. m.
  - 3 octobre, Granby, Hôtel Granby, 3.30 à 4.00 p. m.
  - 3 octobre, Waterloo, Hôtel Canada, 8.30 à 9.00 a. m.
  - 3 octobre, Knowlton, Lake View, 9.30 à 10.00 a. m.
  - 3 octobre, Sutton, H. O'Brien, 10.30 à 10.45 a. m.
  - 3 octobre, Dunham, Hôtel, 11.00 à 11.30 a. m.
  - 3 octobre, Bedford, Hôtel, 1.00 à 1.30 p. m.
  - 3 octobre, Pike River, A. Lafrance, 1.45 à 2.00 p. m.
  - 3 octobre, Henryville, L. Lamoureux, 2.30 à 3.00 p. m.
  - 3 octobre, St-Alexandre, Hôtel, 3.30 à 4.00 p. m.
  - 4 octobre, Grande-Ligne, E.-S. Roy, 8.30 à 9.00 a. m.
  - 4 octobre, St-Jean, Place du Marché, 9.30 à 10.00 a. m.
  - 4 octobre, St-Grégoire, O. Lamarche, 10.15 à 10.30 a. m.
  - 4 octobre, St-Césaire, O. Giroux, 11.00 à 11.30 a. m.
  - 4 octobre, Marieville, Hôtel, 1.00 à 1.30 p. m.
  - 4 octobre, St-Mathias, H. Tétrault, 1.45 à 2.00 p. m.
  - 4 octobre, Chambly, Salle Publique, 2.15 à 2.30 p. m.
  - 4 octobre, St-Basile, A. Ménard, 3.00 à 3.15 p. m.
  - 4 octobre, Belœil, Hôtel Station, 3.30 à 4.00 p. m.
  - 4 octobre, St-Charles, E. Roy, 4.30 à 4.45 p. m.
  - 4 octobre, St-Marc, Hôtel, 5.00 à 5.15 p. m.
  - 5 octobre, Verchères, Hôtel St-Cerney, 8.30 à 9.00 a. m.
  - 5 octobre, Varennes, Hôtel, 9.15 à 9.30 a. m.
  - 5 octobre, Boucherville, Hôtel, 9.45 à 10.00 a. m.
- L'inspection est obligatoire chaque année. Le permis de 1929 doit être remis aux inspecteurs.
- OSCAR LESSARD,** Secrétaire  
Comité de Surveillance des Étalons.
- Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infailible.

## PAGE DES MARAICHERS

### SALADES D'AUTOMNE Chicorée Frisée et Chicorée Scarole

Par G. BILLAULT, Instructeur Horticole.

Ces deux excellentes variétés de salades sont peu connues. Cependant, à cette époque-ci de l'année, elles peuvent rivaliser comme qualité avec nos meilleures variétés de laitues.

Sur les grands marchés de légumes, la laitue frisée commence à disparaître, et la laitue pommée se fait de plus en plus rare, étant assez difficile à obtenir à cette saison.

Il en est autrement des chicorées pour ceux qui les connaissent. Ce sont les salades de saison par excellence et si jusqu'à ce jour elles n'ont pas eu plus d'attrait près du consommateur c'est que, à part quelques exceptions, elles ont été mises sur le marché mal à point et dans des conditions tout à fait déplorables.

Il n'est pas rare, à l'heure actuelle, de voir en certains endroits des chicorées vertes comme des choux, et même dans nos expositions, où le programme demande de la chicorée blanchie, il est assez difficile de trouver de beaux spécimens.

Leur mode de culture est cependant très facile et nous voulons parler ici de la culture en pleine terre seulement.

Les semis se font généralement du 15 au 25 juin, en lignes espacées d'environ 18 ou 20 pouces, les semis se font très clair et une fois que les plants sont bien levés on éclaircit en laissant 15 à 18 pouces entre chaque plant suivant la variété. On peut encore semer en pépinière et planter à demeure lorsque les plants ont trois ou quatre feuilles.

Il est bien inutile d'essayer de faire des semis avant cette date, car semées trop tôt les chicorées montent à graines et le travail est perdue.

Comme tous les légumes foliacés ce sont des plantes avides d'engrais, et elles ne peuvent donner de bons résultats que dans de bonnes terres fertiles, fumées copieusement.

Les soins de culture nécessitent quelques binages et de bons arrosages si le sol est desséché.

Environ dix à douze jours avant de mettre les chicorées sur le marché, on choisit un temps bien sec et les chicorées sont attachées.

Ce travail consiste à réunir les feuilles ensemble et en attacher l'extrémité avec un brin de raphia, de cette façon l'intérieur de la plante est privé de lumière et il ne tarde pas à blanchir et à prendre une belle couleur crème.

Il n'y a plus ensuite qu'à couper les plantes, enlever les feuilles jaunies, et de les préparer de manière à bien faire ressortir le blanchiment.

Ces salades ne sont pas assez cultivées; elles ont leur place, non seulement en culture maraîchère, mais aussi au petit jardin où l'amateur trouvera à un excellent produit.

La différence entre la chicorée frisée et la chicorée Scarole, est que la première a le feuillage finement découpé, tandis que la dernière est une chicorée à feuille entière.

Les semences se trouvent chez tous les bons marchands grainiers.

Un autre avantage en faveur de leur culture, c'est que ces salades peuvent se rentrer en cave et se conserver pendant un mois ou deux, la Scarole se conser-

vera plus longtemps que la laitue frisée. Pour toutes ces raisons ce sont des salades dont il faut encourager la production, par leurs qualités d'abord, et ensuite parce que ce sont des produits de chez nous qui ont leur place tout indiquée dans tous les jardins petits comme grands, et aussi parce que dans une certaine mesure elles peuvent empêcher l'importation de produits étrangers.

### La pyrale du maïs

Par Pellerin Lagloire, Inspecteur.

Avec le mois de septembre, s'ouvre la saison de la chasse. Tous les producteurs de maïs n'ont pas les loisirs d'aller tirer le canard ou le chevreuil, mais tous ont une proie à guetter: et c'est la PYRALE DU MAÏS.

Le travail d'inspection commence pour les premiers jours des résultats encourageants. Mais à côté des croix fleuries qui s'élèvent superbes sur la récolte de blé d'Inde, se cachent encore des plants flétris, des plants victimes du ravageur.

Il faudrait prendre bien garde de s'endormir sur un commencement de victoire. Le moindre relâchement suffirait à donner à l'ennemi une nouvelle vigueur.

Il y a des gens qui, lorsqu'ils voient venir l'inspecteur, s'imaginent être déshonorés si celui-ci découvre des pyrales du maïs dans leurs champs de blé d'Inde. Rassurez-vous, c'est comme pour certaines maladies, la honte ne consiste pas à être la victime du fléau, mais seulement à ne pas prendre les moyens de s'en défaire et à servir de medium d'infection pour les autres.

Détrompez-vous une fois pour toute. Personne n'ira saisir votre récolte de maïs si l'inspecteur découvre la présence de la pyrale. Cultivateurs, si vous croyez être victimes de ce ver redoutable, adressez-vous sans crainte au Bureau de l'Entomologie, Ministère de l'Agriculture, Québec, ou à 96, rue St-Jacques, Montréal. Un inspecteur s'empressera de vous rendre visite et de vous donner les instructions nécessaires.

Je rappelle en terminant les symptômes, les signes qui révèlent la présence de la pyrale du maïs.

C'est d'abord l'affaissement de la fleur mâle du maïs. En d'autres termes, les croix se brisent à leur base, et restent pendantes, tout comme lorsque vous brisez la tête d'un plant pour marquer l'endroit où vous êtes rendu pour la cueillette. Ce premier signe fait rarement défaut.—Un examen plus attentif laissera voir ensuite à la naissance des feuilles et de la tige, l'amas de déchets que le ver rongeur rejette à l'extérieur; les trous enfin, qui lui ont permis d'entrer à l'intérieur de la tige et d'y creuser ses longs couloirs se voient aussi assez bien.

Dernier signe, lorsque le ravage est considérable, c'est la plante elle-même, en entier, qui se brise, se fane et meurt.

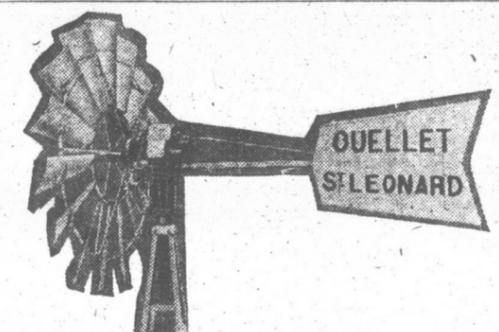
—Un cheval peut vivre 25 jours sans manger, en buvant seulement.

## CULTIVATEURS

Confiez-nous vos expéditions de  
**CRÈME**

Nous sommes acheteurs à l'année. Nous payons les plus hauts prix. Économisez sur les frais de transport en expédiant à

**LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée**  
180 RUE DORCHESTER, - QUÉBEC, P. Q.



Roue  
à  
vent  
"Ouellet"

"L'autre jour, Jos. demandait à Albert : "Pourquoi as-tu acheté une roue à vent "Ouellet"? Albert de répondre: C'est parce qu'elle est la plus perfectionnée et la meilleure marché; de plus elle est manufacturée dans la province, c'est un point très important. Ils manufacturent aussi des pompes à incendie très pratiques et bon marché, des bouilloires de ferme, des hache-légumes, des abreuvoirs pour écurie, etc.,. Ecris-leur donc pour avoir leurs catalogues et leurs prix, tu seras très satisfait, comme je l'ai été moi-même".

Adressez à **OUELLET & FRÈRE**  
ST-LÉONARD D'ASTON, - - - CO. NICOLET, P. Q.






## Les Poêles et Fournaises "BEACH"

sont les produits de spécialistes dans la fabrication de l'article-chauffage. Votre maison ne peut être ni trop grande, ni trop haute, ni trop exigüe, ni trop froide ou exposée aux intempéries de la froide saison pour qu'il ne se trouve dans notre vaste assortiment

Poêle combiné bois et charbon  
Tous les prix

Beach électrique

Fournaise circulatrice

Fournaise à air chaud

**DE POÊLES ET FOURNAISES  
"BEACH"**

l'article qu'il vous faut pour vous donner le maximum de confort au plus bas prix.  
N'achetez pas sans consulter nos catalogues.  
Nous vendons partout à la campagne dans la province de Québec.

**AGENTS DEMANDÉS  
PARTOUT**

Nous désirons avoir de bons agents dans chaque paroisse. Notre contrat est des plus intéressants. Écrivez-nous, nous vous ferons connaître notre proposition d'agent très payante.

**ÉTABLISSEMENT  
J. A. GAUVIN, Enr.**

QUÉBEC  
72 rue St. Joseph. 1103 rue St. Vallier.

Expédiez votre crème à une maison qui a donné entière

satisfaction à ses expéditeurs depuis au

delà de vingt-cinq ans.

**Montreal Dairy Co., Limited**

1200 Avenue Papineau, - - - Montréal, Qué.

COURS

ns de

ons les plus hauts  
rt en expédiant à

LAIN Ltée  
EBEC, P. Q.

QUELLET  
ST LEONARD

as-tu acheté une roue  
elle est la plus perfec-  
turée dans la province,  
des pompes à incendie  
des hache-légumes, des  
oir leurs catalogues et  
nème".

RE  
CO. NICOLET, P. Q.

les et  
ises  
CH"

ecation de  
e ni trop  
froide ou  
pour qu'il

ES

maximum

gues.  
province

re contrat  
tre notre

r.

i a donné entière

epuis au

Limited

Montréal, Qué.

# T'a pas ?

par RACEY



T'AS-PAS DÉJÀ CONTINUÉ, CONFORTABLEMENT INSTALLÉ  
DANS UN TRAMWAY, LA LECTURE DU JOURNAL QUE TU  
N'AVAIS PAS EU LE TEMPS DE TERMINER À LA MAISON -



LORSQU'UNE VAGUE CONNAISSANCE VIENT TOUT À  
COUP TE DÉRANGER EN S'ASSOYANT À TES CÔTÉS -



ET EN ENTAMANT AVEC TOI UNE CONVERSATION  
INSIGNIFIANTE ET PERSISTANTE DONT TU NE  
PARVIENS À TE DÉBARRASSER QU'ARRIVÉ À TON ARRÊT.



T'AS-PAS, EN DESCENDANT DU TRAMWAY, ESSAYÉ UNE  
BLACK HORSE? ÇA CHASSE LES IDÉES DE  
VIOLENCE ET DE MEURTRE.

dites simplement -

# "Bière Black Horse Dawes s.v.p."!

## CHEZ-NOUS

SECTION FÉMININE

LE FOYER, L'ÉCOLE

## Pour améliorer sa vie

Voici une recette, chères cousines, qui vous sera précieuse pour améliorer votre vie, si vous la suivez résolument. Elle consiste à comprendre que vous n'êtes pas le centre d'un univers et que toutes les pensées et tous les actes de votre entourage ne se concentrent pas autour de votre personne.

Les plus humbles, les plus modestes sont parfois les victimes de cette grave erreur. Ils se croient le plus naïvement du monde, l'objet de l'attention générale; ils interprètent les gestes et les paroles non par leur valeur propre, mais comme s'ils leur étaient adressés.

De là des malentendus, des indignations, des amertumes, qu'un peu de bon sens guérirait ou qu'il empêcherait de naître.

D'où vient cette prétention étrange autant que ridicule? Pas toujours de l'orgueil, mais d'un esprit étroit qui ne sait pas s'extérioriser, et qui est en même temps égoïste.

Il est naturel que nous soyons occupés de nous-mêmes, et que nous nous défendions contre les cruautés de la vie; mais il faut savoir comprendre que la même préoccupation absorbe les autres. Nous ne sommes pas les objets de leurs activités, ils ne nous visent pas le moins du monde, ils conduisent leur langue, au meilleur de leur connaissance, de façon à sauvegarder leurs intérêts matériels ou moraux. Ils s'orientent vers le but qu'ils ont en vue, c'est cela qui les intéresse d'abord et non pas le cours que nous donnons à notre propre existence.

S'ils les traversent par accident, ils ne les regardent pas comme un but, mais comme un moyen de parvenir à leurs fins. En nous attribuant une place primordiale dans leurs intentions, nous nous exposons à de cruels mécomptes. Nous vivons simplement près d'eux; s'ils passent sans nous voir, ce n'est pas pour nous faire injure, c'est qu'ils regardent autre chose.

Beaucoup de nos susceptibilités sont donc injustes et inintelligentes. Non seulement elles nous causent d'inutiles chagrins, mais elles nous inspirent des rancunes et parfois des représailles que nous croyons légitimes et qui ne le sont pas.

Répétons-nous, pour nous pacifier, que nous ne sommes pas le point de mire, et que nos blessures d'amour-propre sont des contre-coups plutôt que des attaques directes. Si nous sommes incapables de demeurer dans l'exacte vérité, préférons être, par modestie, trop optimiste, que pointilleux et amer.

COUSINE AVETTE.

BOITE AUX LETTRES  
POUR LES COUSINES

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra, pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

**Hélène.**—J'ai eu de vos nouvelles par une amie commune, je vous sais toujours occupée de vos devoirs intellectuels, sans négliger pour cela les autres et je vous apporte ici l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

**Jeanne des Blés.**—Je sais que vous êtes très occupée et ce petit bonjour par procuration m'a fait grand plaisir. J'ai hâte que les plus longues soirées vous rapprochent de votre écriture. Cependant votre silence habituel ne me fait pas croire à votre indifférence, je sais que vous n'êtes pas de celles qui oublient.

**Olympe.**—Votre lettre a dû se perdre, car je ne me souviens pas de l'avoir lue. Vous serez la bienvenue chaque fois qu'il vous plaira de m'adresser quelques lignes. C'est le grand-papa qui a préparé le récent concours, mais je ne dis pas que nous

n'aurons pas aussi notre tour, et je compte sur vous pour y prendre part.

**Jeune Bergère.**—Les occasions de mériter ne manquent pas quand on les accepte aussi généreusement. Croyez, ma cousine, que tous ces sacrifices ne sont pas perdus, et qu'il se peut bien qu'ils nous achètent même un bonheur humain plus grand que vous n'espérez ou, au moins, une bonne santé, qui aide considérablement à l'atteindre. Vous avez agi sagement en ne reprenant pas, dès septembre, une besogne au-dessus de vos forces. Remerciez la Providence qui permet que vous ayez un foyer et de bons parents pour prendre soin de vous, même s'ils n'ont pas beaucoup de fortune, car les affections familiales n'ont point de prix.

**M. P.**—Je prends note, mon cousin, de votre bonne opinion des Québécoises. Ce n'est pas moi qui vous contredirai sur ce point. Je sais que mes concitoyennes sont charmantes. La mention que vous faites des femmes journalistes, ne m'est pas non plus indifférente, il faut bien avoir son petit orgueil pour qu'on vous prenne au sérieux.

Le retour à la Revue Moderne de sa fondatrice, amenée par des événements tristes, est quand même une joie, et pour

Usez  
**Les Galettes  
De Levain  
Royal**  
pour  
la cuisson du  
**Pain de Ménage**

**La Plus Haute  
Qualité Pour  
au Delà de  
50 ans**

elle et pour ses lectrices. On s'attache tellement à ceux et celles qui nous lisent.

Au revoir, bon cousin, et croyez que chez nous, vous avez votre place, tout comme les cousines. Vous êtes d'ailleurs en bonne compagnie, des cousins s'intéressent à tous nos problèmes, et ils sont assez aimables pour nous le dire.

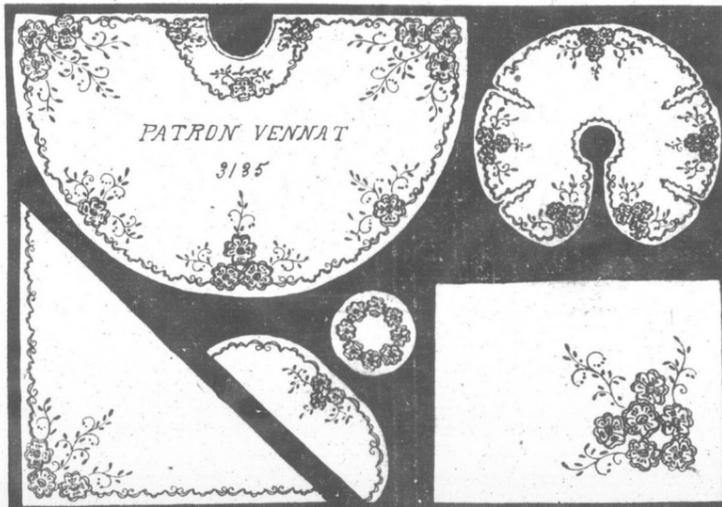
**Lilette.**—Moi aussi, ma cousine, je compte sur l'imprévu pour nous mettre en présence, la vie en est tellement remplie. Le lointain incident que vous me racontez, m'a tout à la fois amusée et touchée. J'ai connue cette cousine Fauvette qui est allée me voir un jour et que l'on avait prise pour Cousine Avette. Je l'ai connue dans son bonheur, mais surtout

après que le bon Dieu eut enlevé son cher mari. Je la sais consolée en Dieu, dans un ordre missionnaire qu'elle aime toujours d'un amour de prédilection. Comme le bon Dieu prend des chemins détournés pour attirer certaines âmes tandis que pour d'autres, il vient dès la première heure et il exige les prémices de la journée.

C'est lui, après tout, qui choisit et qui décide, nous n'avons qu'à faire sa volonté et à faire ce qu'il veut.

Ceux qui n'aiment pas la lecture sont bien à plaindre, ils doivent souvent manquer de distractions, car si les vacances sont finies, bientôt viendront les belles et longues soirées où l'on retrouve ses auteurs favoris.

## La broderie est un agréable passe-temps



No 3135. Trouseau de baptême les Eglantines. Patrons à tracer manteau 30c, bonnet 15c, châle et kimono chacun 20c. Perforé manteau \$1.00, bonnet 25c, châle et kimono chacun 50c. Au fer chaud manteau 80c, bonnet 20c, châle et kimono chacun 40c.

Tout estampé sur cachemire français manteau et bonnet ensemble \$4.75 ou \$7.00 suivant la qualité sur crêpe plat \$7.25, sur soie cordée \$7.40. Châle sur cachemire \$1.90 ou \$2.75, sur crêpe plat \$2.75, sur soie cordée \$2.90. Kimono sur cachemire \$1.00 ou \$1.25, sur crêpe \$1.25, soie cordée \$1.35. Soie spéciale pour tout le trouseau \$1.50.

Papier carbone bleu 7c et 15c. Rouge 7c. Blanc ou jaune 15c.

Catalogue de Broderie 35c. Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

LE BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

## PRIME GRATIS

Vendez 15 livrets d'Aiguilles "La Madone" d'un côté et de l'autre "St-Jean-Baptiste", au prix de .25 cts chacun, et gagnez ce joli bracelet de Ste-Thérèse, forme montre-bracelet joli, fini en métal.



Chaque livret contient 50 aiguilles, assorties de grandeurs et de grosseurs; ces aiguilles ont été trempées dans l'acier et spécialement éprouvées pour l'usage de la maison: un livret est indispensable dans chaque famille.

## RELIGIOUS SUPPLIES LIMITED

4485 De La Roche, Montréal, P. Q. CANADA.

Nom..... Adresse.....  
Village..... Comté.....

## Coeur de je

Un cœur de jeune f...  
exquise, qui gentimen...  
que sa corolle exhale.

Un cœur de jeune...  
qui s'attache et meurt...  
il s'est hissé.

Un cœur de jeune fl...  
avide de lumière et de...  
ardemment vers le m...  
qu'il a cru entrevoir.

Un cœur de jeune fl...  
rien peut le casser, c'es...  
dre souffle froid le refer...  
s'ouvrir. Ca s'emball...  
pour un mot tendre, a...  
aimable.

Si mal protégé, le pa...  
vent les ailes, la fleur...  
petite chose vibrante...  
dans les angoisses d'un an...  
incompris et parfois ap...  
préhensible.

Cependant ce cœur c...  
et prompt à s'enflam...  
réserves d'énergie éton...  
indiquer la douleur et l...  
au delà de ce petit roya...  
d'un jouet d'enfant.

Car le cœur est un...  
tend à garder sa liber...  
de ses sentiments. Er...  
aimer, il se fausse, il...  
brise, bien souvent au...  
peuses de l'amour.

## Les fourrures e

Vous avez remarqu...  
trices, quels amusants...  
tenant du mélange de f...  
diverses et de couleurs.

On voit ainsi exécut...  
vissants de toutes form...  
mensions. Peut-être av...  
à utiliser ainsi quelqu...  
de pelleteries désassort...

Mais pourquoi, alors...  
déchets ne confectionn...  
charmantes garnitures.

Qu'importe la grand...  
fourrures! Qu'importe...  
leur pourrez donner l...  
vous allez composer...  
fantaisies quant à la fo...  
sion des motifs. Une s...

Le plus difficile n'est...  
la forme et la place de...  
mais bien de les assemb...

Première chose à fai...  
ment ce dont on dispos...  
Puis, découper, en toi...  
patrons identiques de c...

d'une grandeur réponda...  
lités. Ensuite, dessine...  
trons, la mosaïque telle...  
tent de la concevoir...  
nature des morceaux...  
vous disposez; numérot...

afin de retrouver aisém...  
cun—et les découper.

Chaque motif de to...  
posé ensuite sur la fou...  
poils peut être contrari...

vers, c'est-à-dire sur la...  
de crayon vous limite...  
dessin sur la peau. L...

L'aide d'un petit canif...  
prenant bien garde de...  
peau, non les poils, vou...

que figure en laissant...  
de plus que n'indique...  
C'est juste ce qu'il fau...

surjet serré presque aut...  
feston qui assemble les...

En assemblant les m...  
vrez prendre garde à...  
ni soutenir un morceau...

Une fois les fourru...  
doublez le tout d'un...  
puis d'une soierie quel...

restera plus qu'à pose...  
Lorsque vous ne disp...

ture d'une seule couleu...  
alors de réunir les motif...  
en contrariant le sens d...

là, on laisse apercevoir...  
L'aspect de cet arrange...  
Il est économique aussi.

## Montres Grat

Pour vendre seulement 100 p...  
graines de jardin ou 12 ima...  
religieuses ou 12 bouteilles...  
parfum. Demandes immédia...  
ment nos articles pour vend...  
Catalogue de joia Caden...  
envoyés avec les articles Al...  
Nouveautés, St-Zacharie, Q...

**Coeur de jeune fille**

Un cœur de jeune fille, c'est une fleur exquise, qui gentiment offre le parfum que sa corolle exhale.

Un cœur de jeune fille, c'est le lierre qui s'attache et meurt là où vaillamment il s'est hissé.

Un cœur de jeune fille, c'est le papillon avide de lumière et de chaleur, qui se jette ardemment vers le mince filet lumineux qu'il a cru entrevoir.

Un cœur de jeune fille, c'est fragile, un rien peut le casser, c'est sensible, le moindre souffle froid le referme, c'est prompt à s'ouvrir. Ca s'emballe pour une étoile, pour un mot tendre, pour un sourire aimable.

Si mal protégé, le papillon se brûle souvent les ailes, la fleur se voit piétinée, la petite chose vibrante ne vibre plus que dans les angoisses d'un amour désespérément incompris et parfois apparemment incompréhensible.

Cependant ce cœur de jeune fille fragile et prompt à s'enflammer recèle aussi des réserves d'énergie étonnantes, qui savent indiquer la douleur et l'empêcher de sortir au delà de ce petit royaume à l'aspect frêle d'un jouet d'enfant.

Car le cœur est un organe délicat qui tend à garder sa liberté et rester maître de ses sentiments. En le contraignant à aimer, il se fausse, il se meurtrit, ou se brise, bien souvent aux apparences trompeuses de l'amour.

Papillon d'Or.

**Les fourrures en mosaïque**

Vous avez remarqué, mes chères lectrices, quels amusants effets on tire maintenant du mélange de fourrures de natures diverses et de couleurs variées.

On voit ainsi exécutés, des coussins ravissants de toutes formes et de toutes dimensions. Peut-être avez-vous déjà songé à utiliser ainsi quelques petits morceaux de pelleteries désassorties.

Mais pourquoi, alors, avec ces modestes déchets ne confectionneriez-vous pas de charmantes garnitures de manteaux?

Qu'importe la grandeur de ces bouts de fourrures! Qu'importe la forme que vous eür pouvez donner! La mosaïque que vous allez composer permet toutes les fantaisies quant à la forme et à la dimension des motifs. Une seule chose compte: le mélange heureux des fourrures, la rencontre étudiée des couleurs.

Le plus difficile n'est point de combiner la forme et la place des divers morceaux, mais bien de les assembler.

Première chose à faire: calculer exactement ce dont on dispose dans l'ensemble. Puis, découper, en toile de coton, deux patrons identiques de col et de parements d'une grandeur répondant à vos disponibilités. Ensuite, dessiner sur l'un des patrons, la mosaïque telle que vous permettez de la concevoir la quantité et la nature des morceaux de fourrure dont vous disposez; numérotez chaque motif— afin de retrouver aisément la place de chacun— et les découper.

Chaque motif de toile de coton sera posé ensuite sur la fourrure— le sens des poils peut être contrarié— du côté de l'envers, c'est-à-dire sur la peau. Par un trait de crayon vous limiterez le contour du dessin sur la peau. Le patron enlevé, à l'aide d'un petit canif bien aiguisé et en prenant bien garde de ne tailler que la peau, non les poils, vous découperiez chaque figure en laissant deux millimètres de plus que n'indique le trait de crayon. C'est juste ce qu'il faut prendre dans le surjet serré presque autant qu'un point de feston qui assemble les diverses pièces.

En assemblant les morceaux, vous devrez prendre garde à ne pas faire tirer, ni soutenir un morceau sur l'autre.

Une fois les fourrures réunies, vous doublerez le tout d'une feuille d'ouatine, puis d'une soierie quelconque. Et il ne restera plus qu'à poser votre garniture.

Lorsque vous ne disposez que de fourrure d'une seule couleur, on se contente alors de réunir les motifs de formes variées en contrariant le sens des poils. Par-ci, par-là, on laisse apercevoir une bande de tissu. L'aspect de cet arrangement est amusant. Il est économique aussi.

**Montres Gratis**

Pour vendre seulement 100 ptes graines de jardin ou 12 images religieuses ou 12 bouteilles de parfum. Demandes immédiatement nos articles pour vendre. Catalogue de jolis Cadeaux envoyés avec les articles Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué.



**NOUS PAIERONS COMPTANT  
Pour Vos Loisirs**



**DES MANDATS COMME CEUX CI-DESSUS SONT  
ENVOYES PAR LA POSTE A CEUX QUI  
TRAVAILLENT POUR NOUS**

**L'OUVRAGE EST FASCINANT**

La Tricoteuse Automatique a été conçue pour la moyenne des gens. Aucun talent spécial n'est nécessaire, l'expérience antérieure, même en tricotage à la main, n'est pas essentielle au succès dans ce travail nouveau et intéressant.

Écoutez ce que dit Mlle E. Cox, d'une localité d'Ontario, "Je fais maintenant en moyenne deux paires de bas à l'heure: et en quelques mois j'ai gagné \$485.00."

Écoutez maintenant ce que Mme A. Dion, d'une localité de la province de Québec, est heureuse de nous dire: "Je suis si fascinée par mon travail que j'ai peine à le quitter; en quatre mois j'ai gagné \$200.00."

Écoutez encore ce que Mme H. E. Stevens, d'une localité de la province de Saskatchewan nous écrit: "En deux ou trois jours, j'avais appris à tricoter des bas; en très peu de temps, je pouvais faire des bas pour femmes et enfants, et, durant les derniers six mois, je me suis fait en moyenne \$65. de profits nets par mois."

L'espace ne nous permet point d'imprimer ici les milliers de témoignages de satisfaction que nous avons reçus de personnes ayant employé avec succès la Tricoteuse Automatique; et nous osons dire qu'aucun autre mode d'emploi enseigné par la poste n'offre d'aussi grandes possibilités de succès et ne rapporte des résultats aussi positifs que ceux illustrés ci-dessus.

Pour plus de renseignements sur ce travail intéressant, adressez-vous à

The Auto Knitter Hosiery Co., Limited,  
Dept. 909,  
Toronto, 9, Ontario.

Où découpez le Coupon et adressez-nous-le avec votre nom et votre adresse.

**DES DIZAINES DE MILLIERS DE  
DOLLARS PAYES ANNUELLEMENT**

Si vous n'êtes pas satisfaite de votre revenu actuel, des vêtements que vous portez et des nombreux autres articles de votre budget qu'un peu plus d'argent pourrait améliorer, voici un moyen d'avoir votre part des dizaines de milliers de dollars gagnés, annuellement par les travailleuses de la Tricoteuse Automatique, d'un bout à l'autre du continent, dans des moments de loisir qui autrement seraient perdus. Le Département des Mandats du Pacifique Canadien, à Toronto, certifiera que nous avons envoyé à nos travailleuses des dizaines de milliers de mandats comme ceux illustrés ci-dessus.

**Envoyez Simplement Votre Nom**

Permettez-nous de vous envoyer notre pamphlet donnant des renseignements complets: comment débiter, et ce que vous pouvez gagner. Nous désirons que vous sachiez les sommes substantielles que vous pouvez gagner, même en ne consacrant à ce travail qu'une partie de vos loisirs. Nous désirons que vous sachiez que quelque soit l'endroit où vous vivez, et n'importe quand vous commencerez, vous pouvez travailler pour nous. Envoyez-nous simplement votre nom et vous serez enchantée de ce que nous vous enverrons.

The Auto Knitter Hosiery Co., Limited,  
Département No 909,  
1870 Davenport Road, Toronto 9, Ont.

Chers Messieurs: Veuillez m'envoyer, sans la plus légère obligation de ma part, les renseignements au sujet du travail à la maison pour vous.

Nom .....

Adresse .....

..... Prov.....

Le Bulletin de la Ferme, septembre 26, 1929.

26

26

26

### Troubles du Coeur Les Mains et les Pieds Engourdis et Froids

Mme Wm Fowler, d'Auburn, Ont., écrit: "Depuis plusieurs années, j'étais troublé par mon coeur et mes nerfs, tellement que parfois mes mains devenaient engourdis et froids. Je pris pendant quelque temps des remèdes du médecin, mais ils me firent peu ou point de bien. Je vis par hasard l'annonce de



et je commençai à en prendre immédiatement, et je continuai pendant quelque temps, et depuis je n'ai plus ressentis ces inconvénients."

Prix 50c, la boîte chez tous les pharmaciens et marchands, ou envoyer par la maille directement sur réception du prix par The T. Milburn Co., Limited, Toronto, Ont.

**ACHETEZ-VOUS DE LA LAINE?**  
Nous livrons, toutes charges payées, de la laine pour tricot à la machine ou à la main. "Old Tyme" (Vieux Temps), "Tout Laine", "Soie et Laine"—toutes les couleurs—75 sous la livre et plus. Echantillons gratuits.  
STOCKING & YARN MILLS, LTD  
Dépt. A. Orlia, Ont.

## GRATIS



Magnifique Plat à Viande de 12 pouces (Valeur \$1.25) donné gratis avec le

### THE ET CAFE MIKADO

Meilleur que tout autre produit au même prix.

En vente partout. Demandez-le à votre fournisseur.

Globe Tea Co. - Montréal

**ABONNEZ-VOUS**  
au JOURNAL MENSUEL de  
BRODERIE-MUSIQUE

## VENNAT

25 CENTS PAR AN

3770, St-Denis, - Montréal

NUMERO SPECIMEN 5 CENTS



**BEAUCE SPECIALTY CO.**  
BOITE POSTALE 510  
BEAUCE JONCTION, QUE.

## CAUSERIE DE GRAND-PAPA

### Quelques compositions de notre concours littéraire

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

Ce mot évoque pour tout Canadien-Français un monde de souvenirs qui lui remplissent le coeur d'émotion.

Qui de nous, après une longue absence, n'a pas senti son coeur battre plus fort en revoyant le clocher de notre village natal, dominant, tel un phare sur l'océan, les maisons groupées autour comme les enfants près d'une mère bien-aimée.

N'est-ce pas l'église de notre village qui nous rappelle les plus beaux moments de notre vie; car c'est là que le Christ par son baptême nous arracha des griffes de Satan vaincu pour nous adopter comme ses enfants; c'est là que Jésus est descendu pour la première fois dans nos petits coeurs de six ou sept ans, c'est là que nous avons été créés soldats de Dieu afin d'être, comme Bayard, chevaliers sans peur et sans reproche, dans les combats de la vie; c'est encore là que nous allons reconforter notre pauvre âme par la sainte communion; dans le but, qu'encouragés par la présence du Roi des Rois, nous visions toujours à marcher dans le chemin de la vertu.

Comme l'église nous rappelle nos plus grandes joies elle sait aussi compatir à nos grandes douleurs. Ne s'est-elle pas voilée de noir comme une mère à la mort d'un de ses fils, lorsque nous avons pleuré pour la dernière fois sur le cercueil d'êtres chers partis pour l'autre monde.

Elle sait aussi se parer pour toutes les circonstances de l'année liturgique, l'église de mon village. A Noël, nous la voyons entourer le Nouveau-né d'une véritable féerie de lumière et de riches ornements. Au contraire, pendant le carême et la passion, elle nous apparaît dépouillée de toute parure et ses statues voilées de violet pour mieux nous faire comprendre, en l'anniversaire de la mort de Jésus, la grandeur de nos fautes et nous exhorter à faire pénitence. Mais au bout de trois jours c'est Pâques. Alors elle orne ses autels de tout ce qu'elle a de plus riche et se fait plus belle que jamais pour commémorer dignement la résurrection glorieuse du Fils de Dieu.

C'est dire que l'église est le noyau du village canadien-français; et tant que celles de notre magnifique province élèveront leurs flèches dans l'éther bleu du firmament nous serons sûrs de conserver notre religion, notre langue et nos droits.

JEAN-LOUIS HUARD

Lyster Station.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

L'église, c'est la maison de prière, la maison de Dieu; en effet, c'est là que, sous l'humble apparence de l'Hostie, Notre-Seigneur vient résider nuit et jour pour prouver aux hommes l'immense amour qui le rattache à leur âme.

Les fidèles en retour viennent y puiser les secours nécessaires à l'entretien de leur vie, tant spirituelle que corporelle.

C'est là que le prêtre, vrai représentant de Jésus-Christ, nous dispense la parole évangélique et nous enseigne le chemin du Ciel.

C'est aussi là que pour la première fois les cloches sonneront pour nous, annonçant notre entrée dans le monde et notre acquisition aux titres d'enfant de Dieu et d'héritier du Ciel, lorsque coula sur notre tête le feu sacré du baptême.

Elles sonneront encore à notre première communion. C'est encore dans l'église bénie de mon village que pour la première fois mon âme eut le divin bonheur de recevoir son Dieu.

Que de souvenirs pieux, que d'émotions suaves, évoque-t-elle en nous! En effet, on dirait que ses murs, qui ont été témoins de nos premières entrées vers son sanctuaire, ont eux-mêmes revêtu le souvenir des impressions qui touchèrent notre coeur d'enfant.

Nous n'avons qu'à regarder ces murs pour qu'un long passé de souvenirs heureux se réveille à notre mémoire.

La voix de l'église, ce sont les cloches qui appellent à la prière, aux offices divins.

Chrétien! entends-tu ce qu'elles te disent, ces cloches? Réfléchis quelques instants et tu verras que leur langage est sublime, leurs conseils profitables à ceux qui savent les écouter.

A l'aurore du matin, à l'heure du midi comme au crépuscule du soir, elles t'invitent à réciter l'Angelus; alors incline-toi et pieusement récite à Marie cette divine prière, qui lui fait tant plaisir. Cette coutume de réciter l'Angelus tend malheureusement à disparaître de notre pays. Honorons notre Église en faisant remonter par nos efforts cette vieille pratique parmi nous.

Aux jours de douleur, c'est-à-dire quand une âme qui t'est chère vient de quitter la terre, la cloche tinte avec tristesse pour t'inviter à réciter une prière pour l'âme du défunt.

Il est doux pour celui qui l'entend, le langage de la cloche, il lui dit toujours quelque chose de nouveau.

Voilà un peu ce qu'est l'église de mon village, mais son rôle est bien impuissant à servir tout le bien fait aux fidèles par cette chère "Église de mon village."

JEANNE D'ARC BÉRUBÉ

St-Alexandre, R.R. No 1, Comté Kamouraska, P.Q.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

Du plus loin que je vois mes heures de jeunesse, l'église m'apparaît avec son fin clocher. L'église est le coeur des paroisses rustiques. Toute l'histoire l'affirme; c'est leur âme qui vibre dans ses cloches d'airain. La cloche, en effet, chante toujours à l'unisson avec les coeurs de ses villageois. Elles carillonnent joyeusement pour annoncer baptêmes, mariages, messes, visite de l'Évêque; elles annoncent avec effroi un incendie et tentent avec tristesse le glas de la mort. L'église de mon village a été témoin des âges héroïques: elle est liée à la vie du présent; elle fut aussi liée à la vie du passé; et le passé de chez nous, c'est de l'héroïsme; l'église en reste le témoin.

La croix, signe du chrétien, caractérise partout nos églises, qu'elle domine. Évoquer la croix, c'est évoquer l'église.

L'église occupe une grande place dans notre paroisse. N'est-ce pas dans ce lieu saint que Dieu aime à se manifester, à descendre sur l'autel à la voix de son ministre? N'est-ce pas dans ce lieu saint encore que les villageois se réunissent à l'appel de la cloche pour rendre un hommage d'amour au souverain Maître du ciel et de la terre? L'église, c'est le coeur de la paroisse; sans elle, un grand deuil régnerait dans mon petit village.

HERMANNE PERREAULT

St-Marie Beauce.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

L'église de mon village, c'est la maison de Dieu, c'est là que se réunit la grande famille paroissiale les dimanches et jours de fête, pour unir ses prières à celles du prêtre qui célèbre la Sainte Messe. Pour celui qui a une foi bien vive, il ne devrait pas y avoir de distractions possibles, car au Tabernacle réside le Dieu d'amour, caché sous les humbles apparences d'un peu de pain, ce Jésus, qui a bien voulu se faire petit enfant dans les pires conditions terrestres, afin de nous apprendre à nous contenter de peu. En naissant dans une étable, il nous prêche le néant des richesses de la terre. Il a vécu dans la pauvreté et est mort sur une croix pour sauver tous les hommes. Quel beau sujet de méditation pour nous, si faibles à supporter la souffrance. Écoutons les exhortations du curé qui nous prêche, du haut de la chaire, les mystères de notre Sainte Religion; par ses paroles toutes divines et ses bons exemples, il nous indique le chemin qui mène au ciel, le plus étroit, tout bordé d'épines. Que faut-il penser des jeunes gens qui désertent l'église lorsque le curé élève la voix? C'est qu'ils sont bien à plaindre, négligeant de s'instruire et s'exposant plus que les autres à se perdre. Il faut prier pour eux. Et pour consoler le Divin Prisonnier de toutes ces ingratitude, il faut l'aimer pour ceux qui le délaissent. C'est consolant tout de même de voir avec quelle ferveur la plus grande partie des paroissiens communient très souvent. Comme Notre Seigneur doit être content de ces petits communiant de cinq ans et plus qui le reçoivent avec tant d'innocence et de candeur.

Que de souvenirs pieux, que de touchantes cérémonies rappelle l'église de mon village: retraites brillamment prêchées, processions de Fête-Dieu, réceptions d'Enfants de Marie, qui parlent si fort au coeur du fervent chrétien et qui donnent une faible idée pourtant du bonheur céleste.

La voix de l'église, ce sont les cloches qui nous éveillent chaque matin par l'Angelus; un peu plus tard, elles conviennent les privilégiés du village à la messe, à la communion quotidienne. La cloche sonne gaiement à chaque nouveau baptême. Elle se fait pressante lorsqu'elle invite à la Messe du dimanche.

Elle est solennelle au Sanctus. Mais écoutez ces notes lugubres, c'est que le deuil plane dans une famille de la paroisse. J'aime surtout sa voix à Pâques; elle parle de résurrection, d'espérance. Dernièrement, les cloches de notre église faisaient mal à entendre, le feu balayait tout dans notre coquet village. Dans notre grande épreuve, nous étions pourtant heureux d'entendre carillonner l'Angelus suivant, car Dieu avait préservé notre temple, dont la perte eût été irréparable.

JEANNE LEMIEUX

La Présentation, St-Hyacinthe, P. Q.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

Écoutez la voix de l'église, qui nous appelle à la prière. C'est dans l'église que nous réunissons pour prier Dieu, car l'église est la maison de Dieu et aussi une maison de prières.

C'est là que réside, sous l'apparence d'une toute petite Hostie, Notre Sauveur qui a voulu naître dans une pauvre étable et a voulu mourir sur une croix entre deux larrons pour nous ouvrir les portes du ciel.

C'est là que le prêtre nous enseigne les vérités de notre sainte religion et nous apprend à bien suivre la loi de Dieu afin de nous sauver.

Comme cette église nous a été utile, en nous faisant chrétiens, enfants de Dieu et de l'église!

C'est aussi là, agenouillés au pied du tabernacle, qu'on a reçu pour la première fois le Pain des Anges qui nous fortifie. C'est encore là qu'on a reçu le St-Esprit avec ses sept dons. Lieu de bonheur où tant d'âmes trouvent la paix et la réconciliation.

La voix qui nous appelle à l'église, ce sont les cloches. Elles nous rendent de grands services en nous appelant à la prière, aux offices divins. Elles disent aux chrétiens: Venez, vous qui désespérez, venez ici chercher l'espérance; venez, vous qui souffrez, venez chercher le bonheur.

Les cloches sont sonnées pour notre Baptême et se seront elles encore qui sonneront pour annoncer notre départ de la terre pour l'éternité.

CÉCILE LACHANCE

Beaupré, Montmorency, P. Q.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

Oh! que ce titre fait voltiger de douces pensées dans mon esprit! Et naître de pieux sentiments dans mon âme!

L'église de mon village: ce lieu béni, connu et aimé de tous les paroissiens, ce lieu qui est le repos de l'âme cal du chrétien, l'espoir du salut et l'épanouissement de l'âme avec son Créateur.

L'église de mon village est située sur une petite colline qui domine la rivière Matapédia et Causapscal.

Entourée d'un côté du couvent, et du collège et de l'autre du presbytère, elle est placée dans un centre religieux.

Recouverte de pierre, l'on voit de loin son fier clocher se dessiner dans les nuées et qui semble vouloir nous inviter à la retraite.

A l'intérieur, l'atmosphère y est toute remplie de piété et de chaleur surnaturelle qui s'échappent du Tabernacle.

En tout temps et à toute heure du jour, des fidèles s'acheminent vers l'église pour aller y puiser des forces; car c'est la maison de prière, la maison où l'âme communique avec son Dieu, pour recevoir des consolations sur la perte d'êtres chers, du courage dans l'adversité, des forces dans l'épreuve et des espoirs nouveaux pour continuer leur vie.

L'église, c'est la maison de Dieu; c'est là que réside, prisonnier sous l'humble apparence de l'Hostie, Celui qui a bien voulu naître, souffrir et mourir pour nous sauver. Et pourquoi n'aimons-nous pas la maison de ce Dieu si clément envers de si ingrates créatures?

L'église, c'est encore la maison qui nous instruit: c'est là que, chaque dimanche, le bon prêtre nous dispense la parole évangélique; les vérités de la foi, les nombreux conseils, en un mot, les devoirs que doivent remplir tous chrétiens pour se sauver.

C'est là, dans cette maison qu'est l'église, que nous avons été fait enfant de Dieu; en recevant le saint Baptême, que pour la première fois le bon Jésus descendit embraser notre coeur d'amour, en se donnant à nous. Oh! ce jour qu'il rendit le plus heureux, je ne pourrai l'oublier.

Lieu divin, où l'âme communique avec son Dieu,



### Fatiguée et Mal en Train

"J'ai pris le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, parce que j'étais mal en train et fatiguée, et il m'a donné la force de faire mon ouvrage. Mes nerfs sont mieux et je me sens bien et forte avec bon appétit. Je dors bien et suis gaie, et capable de faire mon travail quotidien. Je recommande le Composé Végétal, et vous pouvez utiliser ma lettre comme témoignage."

Mlle Delvena Wallace, rue Union, North Devon, N.B.

### Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass., U.S.A., et Cobourg, Ont., Canada.

où seule, elle peut trouver le pur amour, le soutien ininterrompu, les vrais douceurs de la vie surnaturelle qui se continueront au ciel.

Et, que de jours de grandes fêtes, de souvenirs pieux, d'émotions suaves, d'heures délicieuses passées dans un coeur à coeur avec Dieu, évoquent à mon esprit "l'église de mon village."

La voix de l'église, ce joyeux carillon; oh! l'entendez-vous? Il nous appelle à la prière matin, soir et aux offices divins. Cette douce voix, ce son harmonieux qui vient charmer nos oreilles?

Chrétien! c'est la parole de Dieu qui se fait entendre par la voix des cloches.

Accourez écouter ce qu'il veut dire à votre âme par l'entremise de son Ministre et recevoir sur vous ses bénédictions célestes.

Voici ce que me dit:  
"L'Église de mon village,  
L'Église de Causapscal."

BRUNE CAUSAPSCALIENNE

Causapscal, Matapédia.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

C'est en face du majestueux et beau St-Laurent que se dresse l'église de mon village; elle est très antique et assez vaste, datant de l'an 1712; ayant été restaurée il y a deux ans, elle conserve encore son cachet d'originalité, qui la rend si chère à nos coeurs.

C'est là que Jésus réside, il nous attend et nous convie au Divin Mystère de sa glorieuse passion qui se renouvelle sans cesse sur l'autel. Là au pied du tabernacle, tous sont admis, sans distinction, depuis le riche jusqu'au plus humble, tous y trouvent le remède qui l'âme et parfois le corps a besoin.

L'autel est en bois sculptés, au dessus est le tableau de Ste-Geneviève, patronne de notre paroisse. Dans la voûte se dessine un ciel immense, l'oeil de Dieu qui voit toutes nos actions. Le chœur est d'une grande proportion et est terminé par une balustrade de marbre; c'est là encore que nous allons recevoir le pain des forts; à droite et à gauche sont les autels latéraux qui sont bronzés, de chaque côté de ces autels se trouvent les statues de St-Joseph, la Ste-Vierge, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et le Sacré-Coeur, autant de sujets qui nous portent à la dévotion; il ne faut pas oublier le splendide chemin de la croix en miniature, devant lequel se multiplient les âmes dévotes.

Prenez un chemin à gauche de l'autel qui nous conduit à la sacristie; en entrant, ce qui frappe la vue ce sont les fonds baptismaux en marbre, où nous avons été faits enfants de Dieu et de l'église, puis nous voyons les splendides confessionnaux en acajou, où plus d'une âme a déjà trouvé la paix de l'âme et du coeur.

Il faut toujours être bien respectueux pour la Sainte Église qui est notre Mère. Oui, aimons-la, car elle est la voix de Jésus, elle sait sympathiser à nos joies comme à nos peines, elle nous encourage par la voix de ses ministres et aussi par la voix de ses cloches. N'est-ce pas lorsqu'un enfant vient d'être baptisé, elle chante et semble dire "réjouissez-vous avec moi, une âme vient d'être arrachée au démon". Puis quand vient notre dernière heure, elle sonne le glas, et pleure avec nous en disant: "Tiens, tiens, est dur et pénible de se séparer de ceux qui nous sont chers, mais consolez-vous, car viendra un jour qui sera la résurrection, où tous ceux qui auront respecté mes commandements seront réunis pour l'éternité."

PETITE VIOLETTE

Berthierville,

(suite à la page 895)



### Notre Concours L'ÉGLISE DE M

Il est parmi les choses, ce et souvent mieux remuer les plus sublimes et les plus

L'Église de mon Village parmi ces choses privilégiées

C'est d'abord la maison de la maison de Dieu; Quant quand nous avons des vœux Jésus-Hostie, après de C et mourir pour nous sauver trop plein de notre coeur; cions Dieu des grâces reçues dans celles dont nous avons

Ici, aussi, nous écoutons gélisque qui sort de la bouche en nous montrant la voie âme d'une rosée délicieuse comme les Hébreux, appelé

Dans cette Église, nous a des grâces que Dieu puise Baptême.

Puis nous avons grandi, e notre première communion pour la première fois, sav chair d'un Dieu, d'un Dieu innocente, qui nous a raché L'Église de mon Village divin, où l'âme chrétienne munion avec son Dieu.

Qui pourrait dire les sions suaves qu'évoque l'Ég L'âme seule les sent, aucun rait les traduire.

La voix de l'Église, les c cadence touchante, nous le nous faire voir les attraits sent sans cesse; car ce son appellent à la prière et au sont elles qui disent aux L'Église de ton village, viens



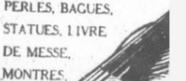
### MESDAMES, GARÇONS REPAÑEZ LA I STE-THE

LA PETITE statue de 1 Thérèse, importée de r vous sera donnée absou vous vendez seulement nos épingles de Ste-TV chacune. Nous n'avon limité de nos épingles, votre commande aussi pour une offre aussi.

Adressez toute comm Catholic Supply Co 1030 RUE ST-AI Unity Building, Mo

## GRA

POUPEE-MAMAN, VIOLON, KODAK, CADRAN, CRU- CIFIX, CHAPELET EN PERLES, BAGUES, STATUES, LIVRE DE MESSE, MONTRES.



des N'envoie l'adresse s

Nous avons confian LA PROPAGANDE DE 13 Rue Pont-Grave,

**"C'EST CET ONGUENT QUE GRAND PÈRE, MAMAN ET MOI AVONS EMPLOYÉ AVEC SATISFACTION."**

**Onguents maman**

reconnu le meilleur pour vos bobes, hémorroïdes.

**Vous pouvez l'acheter aux prix de \$0.50 75-90c.**



### Notre Concours littéraire

**L'ÉGLISE DE MON VILLAGE**

Il est parmi les choses, certaines qui parlent plus, et savent mieux remuer les cœurs que les paroles les plus sublimes et les plus touchantes.

L'Église de mon Village, tient le premier rang parmi ces choses privilégiées.

C'est d'abord la maison de prière, par excellence la maison de Dieu. Quand nous avons des joies, quand nous avons des peines, c'est là, aux pieds de Jésus-Hostie, auprès de Celui qui a voulu naître et mourir pour nous sauver, que nous devons le trop plein de notre cœur; c'est là que nous remercions Dieu des grâces reçues et que nous lui demandons celles dont nous avons besoin.

Là, aussi, nous écoutons avec joie la parole évangélique qui sort de la bouche du prêtre, et qui, tout en nous montrant la voie du salut, nourrit notre âme d'une rosée d'édification, que nous pourrions, comme les Hébreux, appeler la manne.

Dans cette Église, nous avons reçu la plus grande des grâces que Dieu puisse faire à l'homme, celle du Baptême.

Puis nous avons grandi, et le beau jour, le jour de notre première communion, est venu. Nous avons, pour la première fois, savouré les délices de la chair d'un Dieu, d'un Dieu victime volontaire et innocente, qui nous a rachetés au prix de son sang.

L'Église de mon Village est, en un mot, un lieu divin, où l'âme chrétienne est sans cesse en communion avec son Dieu.

Qui pourrait dire les souvenirs pieux, les émotions suaves qu'évoque l'Église de mon Village? ... L'âme seule sent, aucune parole humaine ne saurait les traduire.

La voix de l'Église, les cloches, peuvent, en une mélodie touchante, nous les chanter tout à tour et nous faire voir les attraites divines qui nous y ramènent sans cesse; car ce sont ces cloches qui nous appellent à la prière et aux offices de l'Église. Ce sont elles qui disent aux chrétiens: "Viens dans l'Église de ton village, viens puiser un aliment subs-

tantiel qui puisse nourrir ton âme et la faire planer au-dessus de la sphère terrestre, en l'élevant vers son Maître, son Sauveur, et son plus tendre ami."

**FIDÉLIA COURNOYER**  
Ste-Anne-de-Sorel, P. Q.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

Je te salue! humble Église de mon village, temple béni du Dieu trois fois saint, prison sacrée de Jésus, Hostie!

Je te salue et je te bénis!

Je la vois, la petite Église au toit semblable à la voûte azurée du firmament, faisant contraste avec ceux du petit bourg et formant avec eux comme un charmant petit nid d'oiseau gentiment placé sous la feuillée.

Elle est là, toute entourée de gros arbres verts, de fleurs, que mai a fait renaitre, de lis dans toute leur blancheur virgine; et toutes ces fleurs se penchent égarément vers le tabernacle comme pour faire unanimement une profonde révérence et l'hommage leur respect à leur Créateur. Quelques-unes mêmes collent sur la vitrine leurs pétales vermeils comme pour recevoir de plus près le divin sourire de Jésus Hostie!

Humble Église de mon village, sois bénie!

Elle est bien humble notre petite Église, mais elle est la gardienne privilégiée de la blanche Hostie, forme visible de l'Agneau du Calvaire, immolé pour le salut du monde! Humble Église de mon village, sois bénie!

L'Église, c'est la chaire sacrée, du haut de laquelle le ministre de Dieu laisse entendre si souvent ses paroles, préambule d'humilité et d'amour: "Mes très chers frères!" Et ces expressions s'éloignent, coulant de sa bouche vers les fidèles, comme un ruisseau limride vers une plaine aride, donnent à l'un une lumière, des convictions plus solides, à l'autre elles montrent un chemin épineux, mais qui conduit à la Bethléem céleste.

Humble Église de mon village, sois bénie!

L'Église, ce sont les fonts baptismaux où mon frère corps reçut les stigmates qui firent ouvrir les bras accueillants de sa mère, la sainte Église. C'est en ce beau jour, qu'il fut revêtu de la robe virgine et que l'héritage ancestral de nos premiers parents lui fut enlevé pour toujours.

L'Église, c'est encore le Banquet sacré auquel j'ai participé, étant encore toute innocente de mes premières fredaines. Table sainte unissant inséparablement Jésus et l'humble et le petit.

Refuge du tout petit enfant, dont l'âme plus blanche que le lis même, vient recueillir la divine manne! Là se trouvent la vraie lumière, la véritable consolation! Là l'Éternel se plaît à se ser dans un cœur d'élite ses lumières les plus pures, ses bienfaits les plus tendres, sa félicité la plus parfaite!

Humble Église de mon village, sois bénie!

O Passant! O Voyageur! O Ouvrier! Découvrez-vous devant l'Église de mon village, et signez-vous! Regardez sa façade, son clocher élancé, surmonté de cette croix, signe d'une si belle illumination. Mon cœur est resté, sous cette voûte, près du tabernacle; il y demeure avec les émotions suaves que j'entrevois dans le cadre de mon passé!

Humble Église de mon village, sois bénie!

Elle a plus encore, cette Église... elle a une voix! Voix angélique, gai poème, doux concert! elle annonce la mort, la naissance, la joie, la prière. Que dit-elle? Tantôt elle répète: "Venez tous, venez en foule rendre hommage au Très Haut." Tantôt, le midi, le soir, à l'aurore, elle redit le pieux refrain: "Ave Maria, gratia plena... Tantôt encore elle dit d'un ton dolent: "Une âme vient de quitter la terre, priez, afin qu'elle ne tombe dans l'abîme."

Humble Église de mon village, sois bénie!

**ANNE-MARIE TURCOTTE**  
St-Cléophas, Co. Matane, P. Q.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

L'Église de mon village fait naître en moi des sentiments remplis d'amour et de dévotion envers notre Sauveur. C'est là que j'ai reçu le Saint Baptême en faisant le premier pas vers un Dieu si bon; c'est là plus tard que je fis ma première communion, le plus beau jour de ma vie, et c'est le cœur brûlant d'amour que je reçus ce doux Jésus lui si bon, ayant voulu naître et mourir pour nous petite créature. C'est encore dans cette Église que je fus confirmé, et plus tard ce sera encore là je crois, que je serai d'posé au pied de l'autel au milieu des messements des cloches et suivi des parents attristés, pour recevoir les dernières prières et bénédiction de mon Saint Prêtre.

Oh! comme nous devons aimer notre mère la Sainte Église, où la parole de Dieu est annoncée aux fidèles.

Je suis heureuse de pouvoir me rendre chaque dimanche au pied du tabernacle demander tout ce dont j'ai besoin et lui demander surtout, cher grand-père, de vous préserver la santé afin que nous ayons le bonheur de pouvoir jouir de vos leçons si instructives et de vos amusements si intéressants.

**DAME EXISTE FONTAINE**  
Saint-Joachim, Shefford.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

Lorsque vous passez dans un village, quel d'air naît en vous tout d'abord; c'est tout simplement une grande hâte de voir l'Église.

En effet, l'Église de mon Village, n'est-elle pas le lieu où, tous, tant que nous sommes, jeunes et vieux, aimons à aller épancher le trop plein de nos chagrins et misères sans nombre, triste partage de la pauvre humanité; ici-bas, c'est à l'Église que l'on conduit, pour sa première visite, le petit chrétien qui vient d'apparaître sur la terre; puis, lorsqu'il aura fait quelques pas dans la vie, de nouveau et bien solennellement, on le conduira à l'Église; c'est le jour tant désiré de sa première communion; puis, encore un peu plus tard, lorsque, jeune adolescent, on le verra chaque jour se diriger du côté de l'Église, c'est que cette maison bénie exerce un attrait tout particulier et invite au repos; dans l'Église de mon Village, l'âme triste et fatiguée est sûre de trouver là une consolation; c'est encore dans ce lieu sacré de son village que le jeune prêtre gravira, pour la première fois, les degrés de l'autel, afin de louer le Dieu des armées, qui vient de le choisir pour faire la conquête des âmes, à sa suite; c'est, dans l'Église du Village, toujours, que se rendront les jeunes fiancés, pour unir leurs serments, que bénira le pasteur aimé; pour les jours plus tristes, lorsque la mort viendra nous enlever ceux que nous aimons, ce sera encore à l'Église que nous irons chercher la suprême consolation avec le doux espoir de revoir, au ciel, les chers disparus; lorsque nous sentons la main de Dieu s'appesantir sur nous, instinctivement nos regards se tournent du côté de l'Église, nous savons que là est le refuge par excellence. Combien nous devons nous estimer heureux d'avoir une Église, à quelques pas, toujours ouverte pour nous recevoir; aussi, devons-nous y entrer souvent et demander au Souverain Dispensateur de toutes choses de se faire sentir partout, une "Église de mon Village".

**YVONNE NAUD.**  
Bureau Paré, Co. Portneuf, P. Q.

### Jeunes GENS et Jeunes FILLES

#### Gagnez de l'Argent pour Noël

Écrivez pour avoir 50 séries de seaux St-Nicholas pour Noël. La série se vend 10 sous. Lorsque vous les aurez vendues envoyez-nous \$3.00 et gardez \$2.00. Pas d'ouvrage, simple amusement. Nous vous attendrons jusqu'à Noël si nécessaire.

**ST-NICHOLAS SEAL CO.**  
Dépt. 779, B. F. Brooklyn, N. Y. U.S.A.

**"Exilée Acadienne", des Iles de la Madeleine, est priée de nous faire connaître son nom et son adresse, afin que nous puissions lui faire parvenir la prime qu'elle a si bien gagnée.**

**"Renée Aubuisson".—La prime que nous vous avons envoyée nous est revenue avec la mention "Inconnue". Veuillez nous faire connaître votre adresse.**

### Concours de Grand-Papa

Prendront part au tirage de prix de valeur toutes les solutions justes reçues jusqu'au deuxième lundi après publication.

#### JEUX D'ESPRIT

##### DEVINETTE

Quelle est la première chose que l'on fait en tombant à l'eau?

Quel est le saint qui pèse le moins?

##### ENIGME

D'un sommet très pointu je contemple l'aurore, Je foule sous mon pied ce que le monde adore, Je n'ai qu'un ennemi qui trouble mon repos, A qui j'aimais pourtant je ne tourne le dos.

#### SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 12 SEPTEMBRE

Réponse à la première Devinette: Parce qu'on ne peut pas les avoir pour rien.

Réponse à la deuxième Devinette: Saint-Roch.

Réponse à l'Enigme: Un homme suivant un cheval, un chien suivant son maître, etc.

#### GAGNANTS

Pour la première Devinette: Mme Rosaire Germain, St-Louis de Nédelec, comté de Témiscamain, que.

Pour la deuxième Devinette: Carmelle Veilleux, St-Alfred, Beauce.

Pour l'Enigme: Laurette Charbonneau, Ste-Anne des Plaines, comté de Terrebonne.

### Un Remède Simple pour l'estomac malade procure un prompt soulagement

Pas besoin de remèdes violents ou de régime. Une recette domestique sûre et simple maintient l'estomac en bon état.

Si vous éprouvez des troubles d'estomac—des gaz, de l'acidité, des "points" ou du ballonnement—vous pouvez obtenir un soulagement prompt et certain en vous en tenant à cette simple pratique.

Ne prenez pas de remèdes violents ou des stimulants digestifs artificiels et ne vous épuisez pas par un régime de jeûneur. De fait, s'ils restent dans les limites raisonnables, la plupart des gens peuvent manger ce qu'ils veulent—s'ils ont soin de garder leur estomac libre des acides qui l'agrippent et paralysent son travail de digestion.

Et le moyen le meilleur et le plus facile d'y parvenir, c'est de prendre, après chaque repas, trois ou quatre pastilles de Magnésie Bisurattée—l'absorption de la Magnésie sous forme de pastille est agréable, inoffensive, peu coûteuse et commode, de même qu'elle neutralise promptement l'acidité de l'estomac et le maintient doux et propre.

Tout bon pharmacien vous vendra, à très bon marché, assez de pastilles de Magnésie Bisurattée pour faire un essai d'une semaine. Cet essai devrait vous convaincre bien vite que 90 pour cent des maux ordinaires d'estomac ne devraient pas exister. Assurez-vous bien que vous obtenez des Pastilles de Magnésie Bisurattée.



**GRATIS** Montre bracelet pour la vente de 16 grandes bouteilles de parfum à 25 cents chacune; en plus, un collier de perles GRATIS pour la vente des 4 premières bouteilles dans 10 jours. **GARÇONS, FILLES**—catalogue de primes illustré avec chaque commande; envoyez nous votre nom et adresse seulement; nous avons confiance en vous.

**P. E. LEGARE**  
Dépt. 250 1181 Wolfe, Montréal.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

### fatiguée et en Train

Prenez le Composé Végétal de E. Pinkham, parce que il en train et fatiguée, donne la force de faire rage. Mes nerfs sont je me sens bien et forte appétit. Je dors bien et capable de faire mon quotidien. Je recommande le Composé Végétal, et vous pouvez na lettre comme témoin.

**Mlle Delvena Wallace, rue North Devon, N.B.**

### Composé Végétal de E. Pinkham

Prenez le Composé Végétal de E. Pinkham, parce que il en train et fatiguée, donne la force de faire rage. Mes nerfs sont je me sens bien et forte appétit. Je dors bien et capable de faire mon quotidien. Je recommande le Composé Végétal, et vous pouvez na lettre comme témoin.

### Comment trouver le pur amour, le soutien des vraies douceurs de la vie surabondamment au ciel.

Les jours de grandes fêtes, de souvenirs doux suaves, d'heures délicieuses passées à cœur avec Dieu, évoquent à l'âme de mon village.

Il dit, ce joyeux carillon; oh! l'attention appelle à la prière matin, soir et dans. Cette douce voix, ce son harmonieux, charme nos oreilles?

C'est la parole de Dieu qui se fait à la voix des cloches.

Quand ce qu'il veut dire à votre âme de son Ministre et recevoir sur vous des célestes.

Que me dit l'Église de mon village, l'Église de Caussapéal.

#### BRUNE CAUSPASCALIENNE

Encyclopédie.

#### L'ÉGLISE DE MON VILLAGE

Statue de majestueux et beau St-Laurent l'Église de mon village; elle est très grande, datant de l'an 1712; ayant à l'intérieur et à l'extérieur, elle conserve encore son originalité, qui la rend si chère à nos yeux.

Le Jésus réside, il nous attend et nous nous venons à sa glorieuse passion, elle sans cesse sur l'autel. Là au pied de la croix, tous sont admis, sans distinction, de la plus humble, tous y trouvent que l'âme et parfois le cœur a besoin de repos, en bois sculptés, au-dessus de la table de la Genèviève, patronne de notre paroisse, se dessine un ciel immense, l'œil de Dieu nous attend, devant lequel se terminent par une proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile, autant de sujets qui nous portent à Dieu; il ne faut pas oublier la splendide statue en miniature, devant lequel se terminent nos actions. Le chœur est en proportion et est terminée par une statue; c'est là encore que nous allons à l'autel; à droite et à gauche sont les statues qui sont bronzées, de chaque côté se trouvent les statues de St-Joseph, St-François, Ste-Thérèse, Ste-Anne et Ste-Cécile

**NOUVELLES CONDENSÉES  
POUR LES GENS PRESSÉS**

—L'un des plus vieux citoyens du Canada est certainement M. Louis Gauthier, qui demeure à six milles du lac Ste-Marie, dans la Gatineau. Il aura 105 ans le 3 octobre prochain, étant né en 1824, à St-Martin, Qué.

M. Gauthier jouit d'une excellente santé. Il marche sept à huit milles par jour, ne porte pas de verres, manie la hache comme un jeune homme et occupe ses loisirs à faire du bois de pulpe. Sa digestion est parfaite et il fait régulièrement quatre repas par jour. Lorsque Sa Grandeur Mgr Guillaume Forbes a fait sa dernière visite pastorale dans la Gatineau, il est allé voir M. Gauthier. Le centenaire a été très touché de cet honneur. C'est un fumeur et il aime aussi assister à une soirée où l'on chante et l'on danse. La seule infirmité qui l'ennuie, c'est la surdité dont il est un peu atteint. Comme tous les vieillards qui possèdent une bonne mémoire, il aime à raconter ce qui se passait dans son temps.

—Un employé de la Donnacona a trouvé un squelette sur les limites à bois de la compagnie, à six milles du lac Noël et à quatre milles du lac à l'Epaule. S'agit-il de l'un des deux hommes disparus il y a huit ans à cet endroit, et que l'on n'a jamais retrouvés? C'est un mystère à éclaircir.

—Trois missionnaires, dont un prêtre, ont été tués en Chine par des bandits rendus furieux de ne pas trouver d'argent sur ces apôtres de la foi.

—Des feux de forêt ont dévasté quinze mille acres de terrain en Oregon. Six maisons, un hôtel, trois camps, une école, ont été détruits. Un homme a péri dans les flammes et un autre est devenu fou furieux.

—Emile Grenier, 30 ans, s'est noyé en glissant dans le fleuve, tout près du quai de la St. Lawrence Paper, à Trois-Rivières.

—A Chicago, un jeune homme de 18 ans et un autre de 23 ans se sont avoués coupables de deux meurtres et de 75 vols à main armée, pour se procurer l'argent nécessaire à la récréation de leurs amis.

—William Campbell Philips, 37 ans, est soudain devenu fou dans sa maison de la 3e Avenue, à Winnipeg. Il a tué à coups de hachette sa fille Joan, âgée de 10 ans, et son fils Eric, âgé de quatre ans, puis a frappé sa femme à la tête, après quoi il a mis le feu à la maison, couronnant le tout par son propre suicide. Il se trancha la gorge.

—Mlle Marie Larin, fille de M. le Dr G.-E. Larin, de Montréal, a été blessée mortellement au cours d'un accident d'automobile survenu à Caussapéal. Elle a succombé à l'hôpital, où le Dr Larin lui-même git, douloureusement blessé.

—La grange de M. St-Gelais, de Châteaurocher, a été détruite par le feu. M. St-Gelais a pu sauver ses animaux, mais il perd toute sa récolte.

—Les nouveaux billets de banque américains sont en circulation. Ils sont plus petits que les anciens, ce qui est plutôt incommode tant que les nôtres ne seront pas du même format. Ce qui n'est pas commode non plus, c'est que les faussaires en ont fait une émission considérable. Il faut donc se méfier des nouveaux billets américains et les examiner soigneusement avant de les accepter.

—Nous verrons bientôt des avions sans pilote filant dans l'air à une vitesse de 400 milles à l'heure. En effet, demande a été faite d'un brevet pour une machine conduite par radio. Quelle sera la prochaine surprise? Un voyage dans la lune? Qui sait ce que nous réservent l'avenir!

**Hernie Guérie**

Il y a plusieurs années, je m'infirmais une très grave hernie, en soulevant une valise. Les médecins étaient d'avis que le seul espoir de guérison était l'opération. Les bandages ne me firent aucun bien. Finalement, je me procurai quelque chose qui me guérit radicalement et promptement. Des années se sont écoulées depuis et l'hernie est demeurée cicatrisée, bien que je fasse un travail très dur comme charpentier. Je n'ai pas subi d'opération, je n'ai pas perdu de temps et je n'ai eu aucun trouble. Je n'ai rien à vendre, mais je vous donnerai des renseignements complets sur la manière de vous guérir absolument sans opération, si vous m'écrivez. Eugène M. Pullen, charpentier, 72-E, Marcellus Avenue, Mansuquan, N. J. Vous feriez bien de découper cet avis et de le montrer à d'autres souffrant d'hernie—vous pouvez sauver une vie et au moins mettre fin aux misères causées par une hernie et à l'angoisse et aux dangers d'une opération.

—La compagnie Ford, de Portneuf, fait des travaux considérables sur la rivière Ste-Anne. Elle y érige un barrage de 100 pieds afin de pouvoir développer un pouvoir de 62,500 chevaux-vapeur. Cela donne de l'ouvrage à une centaine d'ouvriers. Une fois ces travaux terminés, la compagnie sera en mesure d'offrir l'électricité à bon marché aux paroisses environnantes.

—Rita Cloutier, enfant de M. Adolphe Cloutier, de Robertsonville, a été étasée à mort par une machine américaine. Le chauffeur fit l'impossible pour éviter l'accident. Il jeta même sa machine dans un fossé et tous les occupants furent plus ou moins blessés. Il semble que seul l'écrasement de la fillette ait été la cause de la tragédie.

—Lawrence et Norman Ménard, trouvés coupables d'avoir tué Earl Durham, au cours d'un vol à main armée, perpétré à la Charcoal Company, à Montréal, le 26 février dernier, ont été condamnés à être pendus le 20 décembre prochain. Les deux prisonniers ont fait preuve d'un parfait cynisme pendant toute la durée du procès. En attendant la sentence, ils ont même esquissé un sourire.

—La paroisse de Ste-Jeanne de Pont-Rouge fêtera dimanche prochain ses noces de diamant. Son Eminence le cardinal Rouleau présidera ces fêtes et en profitera pour inaugurer l'église restaurée et bénir le nouveau couvent.

—Le bandit qui a commis un double hold-up à Charlesbourg et à Pont-Rouge est toujours au large. La police est à ses trousses cependant et espère bien lui mettre le grappin dessus avant longtemps.

—L'explosion d'un réservoir de gasoline a mis le feu à un garage à Winnipeg et deux personnes ont péri dans cet incendie.

—Peter Myhal, Ukrainien, trouvé coupable du meurtre de son amie, à Sudbury, Ont., a été condamné à être pendu le 12 décembre prochain.

—La voie carrossable sur le pont de Québec est maintenant ouverte à la circulation. On charge 50 sous par automobile et 10 sous par passager. On peut acheter des billets d'automobile à raison de 10 pour \$2.50 et les billets de passagers sont en vente au prix de 25 pour \$1. Les piétons sont admis gratuitement sur le pont. Les automobiles ne devront pas circuler sur le pont à une vitesse de plus de 15 milles à l'heure.

—Les apiculteurs sont satisfaits de la récolte de miel. Les abeilles se sont, comme toujours, montrées des ouvrières diligentes et leur travail a rapporté des bénéfices intéressants.

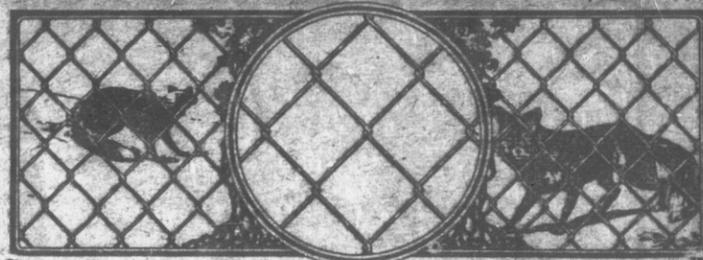
—M. Philippe Ouellet, 65 ans, demeurant à un mille et demi du village d'Amqui, traversait le chemin pour se rendre à sa grange située en face de sa résidence lorsqu'il vit venir vers lui une automobile. Il s'arrêta pour la laisser passer et s'avança ensuite sur la route. Il n'avait pas remarqué une voiture qui venait en sens inverse. Il fut frappé et projeté à une vingtaine de pieds. Il expirait le lendemain matin.

—Un officier spécial de la Commission des Liqueurs, au lieu de faire rapport d'une saisie de boisson, l'aurait gardée pour son usage personnel. Il subira son procès au prochain terme des assises criminelles.

—Les planteurs de tabac du comté de Norfolk ont subi une perte estimée à deux millions de livres par suite de la gelée. Tout ce qui n'avait pas été récolté a virtuellement péri. Quelques planteurs avaient heureusement récolté tout leur tabac, mais le plus grand nombre avaient encore de 25 à 30 pour cent de leurs plants debout. A cause du printemps tardif, de la sécheresse et de la gelée, la récolte du tabac est loin d'être bonne dans cette partie de l'Ontario. Au comté de Norfolk, où la plantation fut double de celle de l'an dernier, la récolte ne sera pas meilleure qu'en 1928.

—La Cour de Circuit et la Cour de Magistrat du district électoral de Montcalm, à Ste-Julienne, ont cessé d'exister. Ces deux tribunaux sont abolis. Tous les registres, dossiers, archives, devront être transmis à la Cour de Circuit de Joliette.

—Ian Collins, 15 ans, fils du maire Collins, d'Eastview, s'est tiré accidentellement une balle dans la région du cœur en faisant la chasse aux oiseaux. On désespère de le sauver.



**Aux Eleveurs de Renards  
Chats Sauvages — Rats Musqués — Etc.**

Il vous sera profitable d'avoir notre catalogue de Clôture à Mailles de Chaîne en acier galvanisé, ainsi que la nouvelle charpente en acier angulaire — sûre, solide, durable. Ecrivez ou téléphonez et demandez-le aujourd'hui.

**P.T. LÉGARE**  
LIMITÉE

273---ST-PAUL---273

—Une horrible tragédie s'est déroulée dans un club de nuit de Détroit, la semaine dernière. Le feu s'est déclaré dans le cabaret au premier étage et les hôtes qui s'amusaient au deuxième se sont vu par les flammes intercepter la seule issue pour atteindre la rue. Une vingtaine ont été brûlés vifs et une cinquantaine blessés.

—Jos. Bélanger, qui avait été trouvé blessé d'une balle dans un restaurant de la rue St-Jean, à Québec, a succombé à une hémorragie interne. D'après la déclaration de Bélanger lui-même, il s'agirait d'un simple accident.

—M. Armand Bergeron, 20 ans, fils de M. Gonzague Bergeron, cultivateur très estimé de St-Joseph d'Alma, a été tué instantanément par une explosion de dynamite. C'est en allumant la mèche pour une deuxième fois que l'explosion se produisit, le projetant une trentaine de pieds en l'air. Sa mère, qui était près de là, le vit retomber en morceaux. On n'a pu retrouver l'un de ses bras.

—Pauline Chayer, 7 ans, de L'Épiphanie, est morte à l'hôpital, succombant aux blessures reçues dans l'incendie de la demeure de ses parents. Sa sœur Germaine, 11 ans, a aussi été cruellement brûlée.

—Il nous arrive de Memphis, Tenn. un récit épouvantable. On aurait fait subir des cruautés inouïes à des enfants noirs internés dans un hospice ou établissement industriel. Il appert que ces enfants, pour la moindre peccadille, étaient enfermés en un lieu étroit sans boire ni manger 12 heures durant, ou bien déshabillés et cruellement battus, ou bien on les faisait asseoir sur un poêle brûlant ou se tenir debout sur des cendres également brûlantes, ou bien encore on leur marquait la figure avec un tisonnier rouge au feu et tordait les doigts des mains et des pieds. On est sans nouvelles de 77 enfants inscrits dans cet hospice transformé en véritable enfer pour les petits qu'on y enfermait. Les autorités enquêtent.

—Trois jeunes enfants de M. Arsène Couture, de St-Pamphile de L'Islet, Pierre, Lionel et Fleurette Couture, ont reçu des blessures assez graves, en étant frappés par un auto Ford. Ils sont cependant tous trois en bonne voie de rétablissement.

—A Paterson, N.J., deux bambins de 4 et 6 ans, sont accusés de manslaughter. Ils auraient causé la mort d'un compagnon en le frappant à coups de pied dans l'abdomen. Les autorités sont franchement abasourdis par le caractère spécial de ce cas qui leur est soumis, étant donné l'âge des deux petits accusés, et ne savent pas comment régler cette affaire.

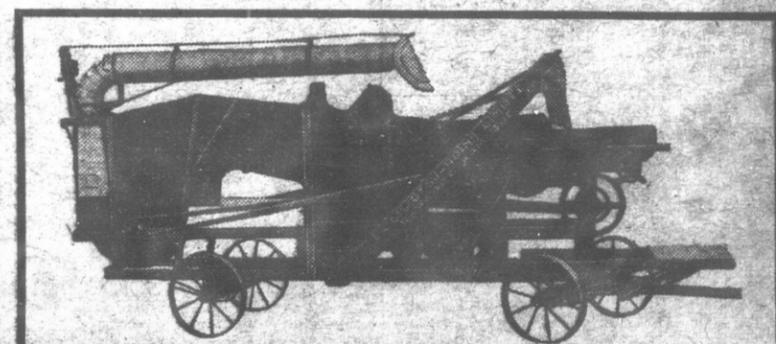
—Une tragédie dans les montagnes d'Autriche: deux jeunes montagnards ont trouvé une mort bien étrange. Comme tous deux s'étaient liés par un long câble, la chute de l'un entraîna celle de l'autre. Le câble s'accrocha par le milieu, et les deux jeunes gens restèrent suspendus de chaque côté, au-dessus d'une profonde crevasse, se balançant dans le vide 24 heures durant, jusqu'à ce que la rupture du câble les précipita au fond, où l'on trouva leurs cadavres broyés.

—L'Association Canadienne des Eleveurs de Renards ne compte pas moins de cinq mille membres. L'élevage de ces animaux à fourrure est de plus en plus populaire.

—Le gouvernement a réservé 40 sanctuaires pour les oiseaux migrateurs. Dans ces territoires, il est absolument défendu de tuer un seul oiseau ou de détruire les nids.

—53 Ayrshire offertes en vente à la ferme Glen Campbell, près de Dundas, Ont., ont rapporté la jolie somme de vingt mille piastres.

—La récolte du sucre et du sirop d'érable, cette année, au Canada, a rapporté \$6,100,000. La province de Québec a elle seule en a produit pour \$4,700,000.



**LA BATTEUSE DESJARDINS No 4-A**

avec SOUFFLEUR, EMPOCHEUR et ELEVATEUR

Cette machine durera la vie d'un homme. Facile à actionner, bat et vanne à la perfection. Requiert moins de pouvoir qu'aucune autre. Satisfaction garantie. Capacités variées pour grandes ou petites fermes.

Agents demandés dans toutes les paroisses. Catalogue sur demande.

**LA COMPAGNIE DESJARDINS, LIMITÉE**

Dept. A. St-André de Kamouraska, Qué.

Quelles plus b de l't

Pr

**Comparaison de genres de ruc**

La Ferme expérimentale tawa a tenu sous observation différentes dimensions, pla côte. Trois types généraux été comparés: la Langstroth la Jumbo à 10 cadres et la cadres. Il y avait 8 ruches.



nards

és — Etc.

ailles de Chaîne  
régulière — sûre,  
d'huile.

RÉ

enfants de M. Arsène  
ophile de L'Islet, Pierre,  
e Couture, ont reçu des  
aves, en étant frappés  
Ils sont cependant tous  
de rétablissement.

N.J., deux bambins de  
usés de mansuétude. Ils  
mort d'un compagnon  
oups de pied dans l'ab-  
rités sont franchement  
le caractère spécial de  
et soumis, étant donné  
ts accusés, et ne savent  
r cette affaire.

e dans les montagnes  
jeunes montagnards ont  
bien étrange. Comme  
t liés par un long câble,  
entraîna celle de l'autre.  
ha par le milieu, et les  
restèrent suspendus de  
dessus d'une profonde  
nçant dans le vide 24  
squ'à ce que la rupture  
cipita au fond, où l'on  
avres broyée.

a Canadienne des Ele-  
ne compte pas moins de  
es. L'élevage de ces ani-  
est de plus en plus popu-

ment a réservé 40 sanc-  
seaux migrateurs. Dans  
est absolument défendu  
siseau ou de détruire les

offertes en vente à la  
pbell, près de Dundas,  
é la jolie somme de vingt

u sucre et du sirop d'éca-  
au Canada, a rapporté  
province de Québec à elle  
t pour \$4,700,000.



No 4-A

WATEUR

nnier, bat et vanne à la  
Satisfaction garantie.

fermes.

logue sur demande.

LIMITÉE

# Propos à Propos!

par Benjamin Tabier  
- FRANCE



Quelles sont les trois  
plus belles inventions  
de l'homme ?



La T.S.F....



Le Cinéma....



Et la bière DOW !!!



# DOW

Old Stock Ale

mûrie à point

**Prime par la force et par la qualité**

## Comparaison de différents genres de ruches

La Ferme expérimentale centrale d'Ottawa a tenu sous observation des ruches de différentes dimensions, placées côte à côte. Trois types généraux de ruches ont été comparés: la Langstroth à 10 cadres, la Jumbo à 10 cadres et la Dadant à 11 cadres. Il y avait 8 ruches dans chaque

groupe. Elles étaient toutes examinées tous les 9 ou 10 jours pendant la saison et on a pris des notes sur la rapidité avec laquelle leur population augmentait, la tendance à l'essaimage et sur tout autre détail qui pouvait exercer une influence sur les résultats. Lorsqu'on le jugeait nécessaire, on ajoutait une nouvelle chambre pour l'élevage du couvain aux ruches du groupe Langstroth, afin de fournir plus de place. Il n'a pas été nécessaire d'en faire autant pour les ruches Dadant

ou Jumbo. Les résultats obtenus démontrent que le groupe Langstroth a été supérieur aux autres au point de vue du nombre des abeilles et de la ponte du couvain pendant toute la saison. La seule exception est le groupe Jumbo, qui s'est montré légèrement supérieur dans le nombre d'abeilles à l'inspection du 25 juin. D'après le rapport de l'Apiculteur du Dominion, publié par le Ministère de l'Agriculture, ce sont les abeilles occupant les ruches Langstroth qui ont donné la

plus forte récolte, savoir 484 livres, 12 onces. Le groupe Jumbo venait deuxième avec 439 livres et le groupe Dadant troisième avec 283 livres 4 onces. Ce sont là les chiffres pour 8 ruches dans chacun des groupes, ils se montent à 60 livres 9 onces, 54 livres 14 onces et 85 livres 12 onces respectivement par ruche. M. Gooderham, l'Apiculteur du Dominion déclare dans son rapport que la saison a été mauvaise pour la récolte du miel, et il est évident que chaque groupe s'en est ressenti.

26

26

26

AVIS

Nos lecteurs sont instamment priés de se rappeler que nous ne pouvons garantir la publication, la même semaine, des petites annonces reçues après le courrier du lundi matin.

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandés

HOMMES ET GARÇONS. ATTENTION.— Venez apprendre le métier de barbier à la meilleure, la plus vieille et la seule institution de ce genre à Québec.

REPRÉSENTANT DENAMDE.— Dans chaque comté ou district de comté rural de la Province de Québec pour prendre le contrôle de notre commerce et faire ce commerce à domicile et dans les magasins etc.

DIVERS

A VENDRE.— 6 belles colonies d'abeilles italiennes, avec provision pour l'hivernement, plus 125 boîtes complètes, silo d'hiver et tout l'outillage complet.

A VENDRE OU A ÉCHANGER.— 17 ruches modernes, 30 cadres Langstroth, première qualité, avec un matériel pour 25 ruches à vendre ou à échanger pour Pécans, mantes, visons, automobiles, etc.

BOTTINES.— Jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande.

BOITES A ŒUFS.— Nous manufacturons et vendons directement les boîtes en carton, servant à l'emballage des œufs. Demandez échantillon.

CHASSEURS ATTENTION.— J'ai 20 ans d'expérience dans la chasse aux renards. Je donne tout le secret pour les prendre au piège sans poison l'hiver et l'automne à l'eau avec une bouteille de drogue.

CHASSEURS.— Écrivez-moi et vous enverrai drogue suffisante pour une saison; garantie attirer renards, vison, Rat Musqué aux pièges. Aussi méthode pour prendre en trois différentes manières.

CHASSEURS.— Livre illustré de 135 pages sur la chasse, préparation des différentes drogues. Elevage des renards, 50c. J. Bélanger, 120 rue Richelieu, Québec. No 38 x 50 i. n. o.

CHOUX DE SIAM.— A vendre tout un beau champ de Choux de Siam, approximativement vingt tonnes; très beaux. S'adresser à Emile Labonté, St-Bonaventure d'Upton, C16 Yamaska, P. Q. B.

COUPONS.— Nous offrons un très gros assortiment d'essai de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles; blouses, jupes, robes, chemises pour hommes, garçons, aussi de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés de teintes et tissus. Argent remis si pas satisfait.

COURROIES A VENDRE.— Gros assortiment de courroies en caoutchouc de première classe pour friction à grande vitesse; toutes les grandeurs; la longueur que vous désirez; garanties, expédites sujettes à inspection. 4-pièces, 2 1/2 pouces, 5c.; du pied; 3 pouces, 6c.; 3 1/2 pouces, 8c.; 4 pouces, 11c.; 5 pouces, 15c.; 6 pouces 22c.; 7 pouces, 29c.; 8 pouces, 33c.; 10 pouces, 39c. Toronto Belting Co., 166 rue York, Toronto. X291—36—41c

FOIN A VENDRE.— 2 chars de foin pressé, très bon foin pour vaches, livrable et visible en tout temps, à un prix très raisonnable. Une aubaine pour un prompt acheteur. S'adresser à Myra Boutin, "Cheneau Farm", Breakville, Lévis, P. Q. No 39—P57

J'ACHÈTE Sérieuses cartes de cigaretttes "Turrett" à raison de 15 sous la série.— Jean Vallières, St-Cajetan d'Armagh, C16 Bellechasse, P. Qué. B

JEUNE ORPHELINE DEMANDÉE.— Pour aider au ménage et voir à 3 petites filles \$40.00 par mois. Famille canadienne, adresse boîte 238, Farnham, P. Q. B

MA MÉTHODE est infallible pour prendre le renard sur terre, sur neige et dans l'eau. Il faut préparer votre drogue immédiatement. Adresses-vous à Philéas Blais, St-Édouard, C16 Lotbinière, P. Q. No 39—21c P06

Animaux à vendre

A VENDRE.— Moutons Shropshire enregistrés, vieux et jeunes. Aussi 3 couples de renards noir argenté, enregistrés. Aussi lapins Chinchilla. J.-G. Morin, St-Casimir, C16 Fortin, P. Q. No 35—61c—P07

A VENDRE.— Males et femelles Chester du 2 mars et du 15 juillet, 1er prix d'exposition. Femelles Yorkshire du 2 août. Moutons Leicester, agneaux etc., et moutons de 1 an et 2 ans. Jos. Leclerc, fils, St-Charles, C16 Bellechasse, P. Q. No 38-2 fa-P05

A VENDRE.— Ayrshire de tout âge, taure et jeunes vaches, taureau de 3 ans. Cochons Chester Yorkshire, moutons Oxford, dont 25 agneaux, beaux us, etc. S'adresser de suite à Ephrem Peltier, Lavaltrie, P. Q. No 38—21c P09

A VENDRE.— Lapins Chinchilla Géant des Flandres gris acier, gris livree, avec pedigree, premier prix d'exposition. J.-M. Chabot, St-Césaire, P. Q. 38—41c—57

A VENDRE.— Plusieurs vaches Ayrshire enregistrées, ainsi que des génisses provenant d'un taureau au livre d'Élie, classé "A". Prix raisonnable. Joseph Fortin, Farnham, C16 Missisquoi, P. Q. B.

A VENDRE.— Un bon gros boeuf d'ouvrage à vendre, bien dompté, qui toise 5 1/2 pieds. S'adresser à Ernest Roy, St-Charles, C16 Bellechasse, P. Q. B.

A VENDRE.— Plusieurs taureaux Ayrshires enregistrés du printemps. Père classé "A" prix \$35.00, troupeau accredité. Francis Fortin, Adamsville, C16 Brome, P. Q. P-57.

A VENDRE.— Agneaux classés 3x, agnelles et brebis Leicester, cochets R.I.R. avec pedigree, satisfaction garantie. S'adresser à Alex. Fournier, fils Adéard, Montmagny, P. Q. No 39-P06—1B.

A VENDRE.— 5 belles vaches à lait, 2 vaches d'hiver, aussi une jument de 4 ans. Dame Arthur Paquin, Village de St-Ursule, C16 Maskinongé, B.

A VENDRE.— 6 couples de renards rouges, provenant de 2 femelles les résultats étant de 7 et 5 chéneux. Alphonse Goupil, Ruissseau à l'Eau Chaude, C16 Dorchester, P. Q. B.

A VENDRE.— Taureau Yorkshire enregistré, 4 ans, 1440 lbs, mère au livre d'Or, bien doux dompté, accredité. Prix: \$125.00. Léon Kirouac St-Pierre, C16 Montmagny, P. Q. B.

A VENDRE.— 2 portées de grand Yorkshire, uge née en septembre et l'autre naitra en octobre, aussi 2 veaux mâles Ayrshire provenant d'un troupeau accredité. 2 engins à gasoline, 6 et 2 forces et une moulinette meules emery, grandeur 8 pouces. Donat Bergeron, Ste-Eulalie C16 Nicolet, P. Q. No 39—21c P57

A VENDRE.— Un couple de jeunes lapins Géants des Flandres, pure, de 4 mois, \$5.00 le couple, aussi un couple d'adulte d'un an \$8.00. S'adresser à J.-Bte Bathalon, South Durham, P. Q. B.

A VENDRE.— Moutons Oxford Down enregistrés, mâles et femelles, vieux, jeunes, très beaux ayant remporté les premiers prix à l'exposition. M. Dosthée Corriveau, Pike River, P. Q. No 39—5 fa—P06

A VENDRE.— Lapins Chinchilla, de choix, de tout âge ainsi quelques cochets Rhode Island Rouges, éclos en avril et mai. T. Louis Dufour, St. 109 Amqui, C16 Matapédia, P. Q. B.

A VENDRE.— Veaux mâles Durham (Short-horn) nés en février et mars, premier prix aux expositions de Sherbrooke et du comté. Aussi agneaux Leicester. Jean Lemieux, St-Bernard, C16 Dorchester, P. Q. No 39—41c—P57

AYRSHIRE A VENDRE.— Boeuf accredité de 17 mois, importé, "gros" dont la mère en très bonnes conditions, fils de Lominton Perfection, champion à l'exposition d'Ottawa en août 1929. S'adresser à Ferme St-Hermas, Roméo Laurin, St-Hermas, C16 Deux-Montagnes, P. Q. No 39 P001

CHATS SAUVAGES.— 20 couples Chats Sauvages de deux ans 5 Trios de Trios ans—50 jeunes de l'année. Prix défiant toute compétition—10 jeunes couples Vison Sélectionnés Du Nord très beaux—le plus beau Vison au Canada—Rats Musqués du Lac Rice aussi du Nouveau Brunswick et de la Saskatchewan—Gros et Foncé—Traités sur leur élevage—Chat, Vison et Rat \$1.00—Termes faciles—Lapins Chinchillas adultes \$5. le couple à titre d'annonce avec Généalogie (pedegree) Eligibles à l'enregistrement—Dindons Bronzé Oies toutes Races aussi Canards—Traités à 25 sous pièce. Ferme Avicole Yamaska, St-Guillaume, Qué. 29—3 fa P072

HOLSTEIN A VENDRE.— Enregistrés et accredités, 1 boeuf de 2 1/2 ans fils du Grand Champion de la ferme Raymond, 1 boeuf de 3 mois fils du premier. Les mères ont donné 18,000 et 14,000 lbs de lait avec 3.65% de gras. Semaine Ste-Thérèse, C16 Terrebonne, P. Q. No 33—X57—41c

J'AI A VENDRE, de beaux jeunes renards noirs et argentés et enregistrés provenant de sujets physiques à des prix très raisonnables, chats sauvages etc., P.-A. Boulet, Montmagny, B. P. 215, P. Q. No 37—41c—x05

LAPINS CHINCHILLA.— Sujets de choix de 3 mois, provenant de parents enregistrés, belle fourrure d'une teinte de belle apparence, \$4.00 le couple, un trio \$6.00. J.-P. Corriveau, père, Ste-Clotilde, C16 Beauce, P. Q. B.

QUATRE AGNEAUX LEICESTER, classifiés de 2 et 3 étoiles, un veau mâle Ayrshire de l'année, pécans 360 lbs et un taureau de 2 ans Ayrshire. Adresse Edouard Goulet, Poste Coulombe, C16 Dorchester, P. Q. B.

RENARDS CROISÉS ARGENTÉS, enregistrés à vendre. Prix modérés, choix parmi 125 têtes. Langues années d'expérience, grand succès. Rosario Fortin, Boite St-Paul, C16 Charlevoix, P. Q. No 36—41c P57-1B.

RENARDS double-croisés à vendre. Leur peau rapporte un gros prix, ils sont vigoureux. S'adresser à Emery Sioui, Boite 104, Loretteville, Qué. 20—j.n.o.—05

VISONS VIVANTS pas blessés. J'achète au meilleur prix. Philippe Gagnon, Loretteville, P. Q. Tél. 147. 29—j.n.o.—X05

Volailles à vendre

A VENDRE.— Poulettes Rhode Island rouges, provenant de sujets éprouvés contre la diarrhée blanche, bonne lignée de poudeuse, nécs le 28 avril \$2.00 chaque. Alphonse Leclerc, aviculteur, Ste-Claire, C16 Dorchester, P. Q. No 37—31c. B.

A VENDRE.— Cochets, poules d'un an Leghorn Blanches ou Brunes, Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouges, Wyandotte Blanches, Cochons et Oies, jeunes ou vieux, n'importe quelle race. Dindes bronzées, Pintades, Lapins Chinchilla. Ecrites pour prix à Verme avicole Bagot, propriétaire Xavier Lanoie, St-Hugues, C16 Bagot, P. Q. J. N. O. X07

A VENDRE.— Cochets Plymouth Rock Barrés et Rhode Island sélectionnés \$2.00 à \$3.50 selon la qualité. Oies Toulouse, \$3.50, Canards Pékins \$2.50. Frères du Sacré-Coeur, Arthabaska, P. Q. No 37—41c—P57

A VENDRE.— Belles poulettes Rhode-Island rouges et Leghorn et P.R.B. à vendre à bon marché. S'adresser à J.-M. Boisvert, Ste-Émélie, C16 Lotbinière P. Q. B.

A VENDRE.— Superbes cochets reproducteurs Leghorn Rock Barrés de race pure. Aussi cochets Plymouth blancs de race pure, sujets de ponte. S'adresser à Aimé Hamel, Macamik, Abitibi, P. Q. B.

A VENDRE.— Cochets Plymouth Rock barrés et Rhode Island rouge de race pure à \$5.00 chaque, 15 poulettes Rhode Island écloses en avril à \$1.75 chaque. Jeunes oies Africaine et Toulouse à \$6.00, 1 mâle Africain d'un an à \$10.00, Canards Pékins \$3.00 chaque ou \$5.00 le couple, dindes et dindons Bronzé à \$6.00 chaque. Satisfaction garantie. J.-E. Fontaine, St-Guillaume d'Upton, Qué. No 39—21c—P021

DÉSIRERAIT ÉCHANGER.— Trois cochets Leghorn brun provenant d'excellentes poudeuses, pour des cochets de même race. Pour informations s'adresser à Charles Hines, Tingwick, C16 Arthabaska, P. Q. 2B

POULETTES, COCHETS.— Mes expositions étant terminées, j'ai à vendre de beaux coqs, cochets Plymouth Rock Barrés, Leghorn Blancs, Wyandotte Blancs. Aussi poulettes de ponte, bon marché. Voir photographie à la page (000). Pour prix, écrire à Jean-D. Lachapelle, St-Paul l'Érmitte, C16 Assomption, P. Q. No 39—21c—P57

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.— Traitement scientifique et rationnel facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.— Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédions une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.— S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D. Casier Postal 711. Québec.

Que Ce Soit

une ferme, des animaux, des machines, des sujets de la basse-cour, etc.

Il n'est rien que vous ayez à vendre, désirez acheter ou échanger qui ne puisse être annoncé sans succès certain dans

LES PETITES ANNONCES

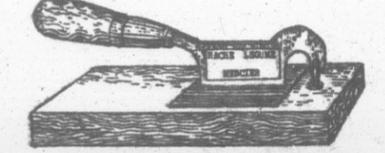
"BULLETIN DE LA FERME"

LU CHAQUE SEMAINE PAR 32,000 CULTIVATEURS

ESSAYEZ-LES — ÇA NE COÛTE PAS CHER APRÈS TOUT!

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUES et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabricants et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisson Picher, notaire 80, St-Pierre, Québec. j.n.o.—27



Sur réception de \$1.00 nous vous expédions franco par maille, cette planchette à lacer, dimension 14 x 6, qualité supérieure, prix spéciaux aux marchands. La Manufacture de Scie de Lévis, Lévis, P. Q.

FEUILLETON

LOIN D'

Publication

—Le capitaine d'Eslyngs mort, séné.

—Que dis-tu? —Où la nuit dernière, frappé de couteau sous sa tente, pendant meill Le lieutenant de Bonaparte pour vous en prévenir.

—Affreux! murmura le com comment. —Je sais peu de chose, Benoît, mais si vous permettez mettre à l'écurie mon cheval qui bu, et je reviendrai vous dire ce pu apprendre.

—Jouquet n'est pas là, dit le est allé hier à la foire de Saint-Jea pas encore de retour; hâte-toi de le pauvre Francœur à l'écurie t'attendons.

Un quart d'heure après, ayant rement, mais avec vigueur, bouché cheval, Benoît se présentait au sa tant avant d'entrer, couvert en poussière de la route. Le conte

—Voyons, lui dit-il d'une voix par l'émotion, apprends-nous de sur cet affreux malheur.

—Hier, commença Benoît, no s'était accompli sans difficultés 4 heures, nous arrivions à l'al Léoncel ou le R. Père Abbé mit à sition de MM. les militaires pou leur camp une sorte de gran inculte. Les soldats formèrent sans perdre une minute, et c'étais sir-de voir avec quelle rapidité i rent leurs canons et leurs chario

—Où, oui, passons, dit le con tient.

—M. le capitaine avait fait d tente au point le plus haut de e ment, de façon à dominer toute tion. M. de Bonaparte avait fait sa tente à proximité de celle de taine. Quant à moi, après avoir lation de ces Messieurs, je vins à ou je reçus l'hospitalité, comm voyageurs: Je couchai dans la hôte. Ce matin, quand le Frè m'apprit le crime qui avait eu lie nuit, je fus atterré et je cours velles. Tous les soldats étaient ce seul. M. le lieutenant conservait s mais on le devinait profondément me mis à sa disposition.

—C'est un crime affreux, me di de Bonaparte. Notre capitaine ét de tout notre respect et de tou affection. Aussi ne puis-je croin criminel soit un de nos hommes, menace l'enquête pour tâcher d' découvrir le coupable. Veuillez sans retard à Saint-Martin-le vous aviserez M. de Rochechims malheur qui lui sera cruel, car n taine était son ami. Pour moi, j'a un cavalier à Valence pour prév colonel.

—N'a-t-on, questionna le br indice sur l'auteur du crime? —Aucun que je sache, répondi les sentinelles n'ont rien entendu. tente du capitaine tout est en gra de; les bagages avaient été fo l'argent de la batterie avait disp

—Ah! remarqua le bailli, on a voler!

—C'est bien, Benoît, dit le cor reposer, car, après de pareilles t tu dois en avoir besoin. Demain monterai à Léoncel pour y re

Au Lecteur

Ce feuilleton peut être lu tous les membres de la famille est absolument irréprochable. qu'il nous vient de la Bonne P de Paris, suffit. Ceux de no teurs qui désiraient prendr abonnement à ces romans ni nant bimensuels, n'ont qu'i voyer 24 francs à "La E Presse", 5 rue Bayard, Paris cours du jour, cela ne repré que quelques sous. Et ils rec deux romans tous les mois pe un an.

## FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME

# LOIN DES ORAGES

par PAULIN COMTAY

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

—Le capitaine d'Esgluns mort... assassiné.

—Que dis-tu?  
—Qu'il la nuit dernière, frappé à coups de couteau sous sa tente, pendant son sommeil! Le lieutenant de Bonaparte m'envoie pour vous en prévenir.

—Affreux! murmura le comte, mais comment?

—Je sais peu de chose, répondit Benoit, mais si vous permettez je vais mettre à l'écurie mon cheval qui est fourbu, et je revierdrai vous dire ce que j'ai pu apprendre.

—Jouquet n'est pas là, dit le comte; il est allé hier à la foire de Saint-Jean et n'est pas encore de retour; hâte-toi de conduire le pauvre Francoeur à l'écurie. Nous l'attendons.

Un quart d'heure après, ayant sommairement, mais avec vigueur, bouchonné son cheval, Benoit se présentait au salon, hésitant avant d'entrer, couvert encore de la poussière de la route. Le comte l'appela:  
—Voyons, lui dit-il d'une voix étranglée par l'émotion, apprends-nous des détails sur cet affreux malheur.

—Hier, commença Benoit, notre étape s'était accomplie sans difficultés, et, vers 4 heures, nous arrivions à l'abbaye de Léoncel où le R. Père Abbé mit à la disposition de MM. les militaires pour établir leur camp une sorte de grande lande inculte. Les soldats formèrent leur parc sans perdre une minute, et c'était un plaisir de voir avec quelle rapidité ils alignèrent leurs canons et leurs chariots.

—Oui, oui, passons, dit le comte impatienté.

—M. le capitaine avait fait dresser sa tente au point le plus haut de ce campement, de façon à dominer toute l'installation. M. de Bonaparte avait fait disposer sa tente à proximité de celle de son capitaine. Quant à moi, après avoir vu l'installation de ces Messieurs, je vins à l'abbaye où je reçus l'hospitalité, comme tous les voyageurs: Je couchai dans la salle des hôtes. Ce matin, quand le Frère portier m'apprit le crime qui avait eu lieu dans la nuit, je fus atterré et je courus aux nouvelles. Tous les soldats étaient consternés; seul, M. le lieutenant conservait son calme, mais on le devinait profondément ému. Je me mis à sa disposition.

—C'est un crime affreux, me déclara M. de Bonaparte. Notre capitaine était digne de tout notre respect et de toute notre affection. Aussi ne puis-je croire que le criminel soit un de nos hommes. Je commence l'enquête pour tâcher d'arriver à découvrir le coupable. Veuillez retourner sans retard à Saint-Martin-le-Colonel; vous aviserez M. de Rochechouart de ce malheur qui lui sera cruel, car mon capitaine était son ami. Pour moi, j'ai dépêché un cavalier à Valence pour prévenir mon colonel.

—N'a-t-on, questionna le bailli, nul indice sur l'auteur du crime?  
—Aucun que je sache, répondit Benoit; les sentinelles n'ont rien entendu. Dans la tente du capitaine tout est en grand désordre; les bagages avaient été fouillés, et l'argent de la batterie avait disparu.  
—Ah! remarqua le bailli, on a tué pour voler!  
—C'est bien, Benoit, dit le comte, va te reposer, car, après de pareilles émotions, tu dois en avoir besoin. Demain matin je monterai à Léoncel pour y rendre mes

devoirs à ce pauvre ami; tu m'accompagneras!

Benoit se retira. Lucile, son père et le bailli revinrent silencieusement s'asseoir et restèrent pendant longtemps atterrés par l'affreuse nouvelle qu'ils venaient d'apprendre.

À la fin, le comte se leva et s'approcha de la fenêtre:

—Comment! dit-il, encore des cavaliers? Des soldats, cette fois! Qu'est-ce à dire?

En effet, des artilleurs à cheval arrivaient à vive allure; ils étaient quatre, conduits par un sous-officier. Lucile et le bailli étaient venus rejoindre le comte. Bientôt le maréchal des logis mit pied à terre et s'approcha:

—De la part, dit-il en saluant, de M. le lieutenant Bonaparte, je désire parler en particulier à M. le comte de Rochechouart. —C'est moi, mon ami, dit le comte intrigué. Veuillez entrer, je vous écoute.

Il referma derrière lui la porte du salon. Le maréchal des logis prit la parole:

—Le domestique que M. le comte nous avait donné comme guide, est-il rentré?

—Oui, depuis une heure environ.

—Puis-je savoir où il est?

—Mais oui, répondit le comte de plus en plus intrigué; je viens de l'envoyer se reposer, car le pauvre garçon en avait grand besoin, mais je pense qu'aujourd'hui il a dû passer par l'écurie pour achever de soigner son cheval.

—Bon! Que M. le comte me permette de m'assurer de sa personne.

—Comment! Quoi! Monsieur? Que voulez-vous dire?

—M. le comte le saura bientôt; qu'il me laisse d'abord remplir ma mission.

Le maréchal des logis salua et sortit. Le comte, très ému, vint rejoindre sa fille et le bailli, mais il ne put leur adresser une parole. D'ailleurs, le gradé revint bientôt; il précéda Benoit, suivi, qu'encadraient les quatre soldats de l'escorte, pistolet au poing.

Tous hésitèrent à comprendre.

—Eh quoi! Monsieur, finit par dire le comte au sous-officier, vous plaît-il de nous expliquer cette énigme?

Le maréchal des logis, laissant les quatre hommes au bas du perron pour garder les chevaux, fit entrer Benoit au salon où se trouvaient M. de Rochechouart, Lucile et le bailli.

—Vous paraissiez étonné, Monsieur le comte, dit le gradé quand il eut refermé la porte, en me voyant agir ainsi que je le fais; vous le serez moins quand vous saurez que votre domestique n'est pas étranger à l'assassinat de notre capitaine.

—Par ma foi, vous raillez, répondit le comte, et la plaisanterie est par trop forte!

—Nullement, Monsieur, l'heure n'est malheureusement pas à la plaisanterie; près du cadavre de notre capitaine, on a retrouvé un carnet de notes, portant une mention indiquant que ce cahier appartient à Benoit Lagne!

—Mon carnet! s'écria Benoit stupéfait; c'est mon carnet que j'ai perdu! Comment a-t-il pu se retrouver là-haut?

—Paix, Monsieur, dit le sous-officier, nul ne vous interroge!

—Pardonnez-moi, mais croyez-vous que je vais me laisser accuser ainsi, cria Benoit.

Le gradé lui coupa la parole:

—Silence, Monsieur, lui dit-il.

Lucile, rassurée par l'erreur qu'elle devinait, s'avança.

—Monsieur, dit-elle, je sais que Benoit avait perdu son carnet avant de vous servir de guide; il me l'avait dit; vous voyez donc qu'il n'est pas coupable; et vous ne pouvez pas l'emmener ainsi comme un malfaiteur; si ce carnet a été trouvé dans la tente du capitaine d'Esgluns, ce sont des maîtres criminels qui l'y ont volontairement laissé pour égarer la justice. Vous voyez donc qu'il faut faire une enquête plus complète.

—Certainement, ajouta le comte, et je me porte garant de l'innocence de mon serviteur. Ma parole de gentilhomme doit vous suffire!

Le sous-officier était très indécis.

—Cependant, ajouta-t-il, il faut que j'obéisse aux ordres que j'ai reçus! Si votre domestique est innocent, tant mieux pour lui, mais pour moi, je suis en service commandé, je n'ai qu'à obéir. Et, ponctu-

# ANEMIE

Les symptômes de l'anémie sont les suivants: teint jaune, yeux cernés; paupières, lèvres, gencives livides, peau moite, sensation permanente de fatigue, manque d'énergie, essoufflement au moindre effort, irritabilité, mélancolie, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses et irrégulières, manque d'appétit, mauvaise digestion, constipation.



Si vous éprouvez un ou plusieurs de ces symptômes, prenez les **Pilules ROUGES**, préparées spécialement pour les Femmes pour combattre l'ANÉMIE et autres maladies particulières aux femmes.

L'ANÉMIE s'aggrave chaque jour si on la néglige et peut engendrer les plus redoutables maladies. Ne négligez pas les premiers symptômes.

"J'étais anémique. Le travail de la couture m'avait épuisée. J'étais bien faible, mon estomac ne fonctionnait plus et souvent après les repas, je souffrais de maux de tête et de bouffées de chaleur. Une amie m'ayant recommandé les Pilules Rouges, je les ai essayées et au bout de deux semaines j'étais mieux. Un mois plus tard j'étais parfaitement rétablie. Je recommande sincèrement les Pilules Rouges." Mme E. Dion, 12a, rue Filatrouff, S.-Laurent, près Montréal.

"J'étais faible et pauvre en sang lorsque j'étais jeune fille. Pendant huit mois j'ai souffert d'irrégularités. Ma mère craignant pour moi la consommation me fit prendre les Pilules ROUGES et avec un traitement de quelques semaines j'ai parfaitement rétabli ma santé. Mes irrégularités ont disparu et j'esuis devenue forte et vigoureuse." Mme O. Letarte, 33, Sacco St., Westbrook, Me.

## Consultations Médicales Gratuites

Afin d'aider votre traitement vous pouvez consulter GRATUITEMENT à son bureau ou par correspondance notre médecin qui vous indiquera toujours le meilleur régime à suivre. Dans les cas impossibles à traiter par correspondance ou requérant une intervention chirurgicale, notre Médecin vous dirigera aux meilleurs médecins et chirurgiens de votre localité.

Les Pilules ROUGES sont fabriquées seulement par la Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1570, rue St-Denis, Montréal. Traitement FACILE à SUIVRE à la Maison... au Travail... en Voyage... Impossible de vous traiter mieux et à meilleur marché. 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PROTÉGEZ-VOUS... REFUSEZ LES SUBSTITUTIONS... EXIGEZ LES VÉRITABLES

# Pilules ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles

sa phrase d'une geste énergique, il se pencha vers la fenêtre:

—Préparez les chevaux, dit-il aux soldats; nous partons!

Ce fut au tour du bailli d'intervenir.

—Brave militaire, dit-il au maréchal des logis, je vous félicite de l'esprit de discipline qui vous anime; je partage votre horreur pour le crime qui vient d'être commis, et je comprends le désir de votre lieutenant de mener rapidement l'enquête en s'assurant d'un homme qu'il suppose être le coupable. Mais en toutes choses, et surtout dans les affaires de la justice, il importe d'agir conformément aux lois. Or, la loi défend de se faire justice à soi-même, et elle nous a confié à nous, baillis, le soin de poursuivre les coupables. Votre lieutenant me paraît donc avoir agi avec un zèle excessif et imprudent. Il eût mieux valu qu'il m'adressât une plainte; la justice eût alors suivi son cours et mon enquête eût sûrement permis d'innocenter Benoit et de découvrir le vrai coupable. Je ne puis même pas procéder à l'arrestation de ce malheureux. Que votre lieutenant m'avise officiellement, j'agirai; mais vous n'avez pas plus le droit d'arrêter cet homme aujourd'hui vous-même, que je ne puis l'innocenter.

Ce discours prononcé par le bailli sur un ton doctoral et imposant acheva de déconcerter le sous-officier. Il regarda successivement les assistants: le magistrat conservait son attitude grave, le comte l'approuvait; Lucile ne cessait de répéter que Benoit était innocent, et Benoit lui-même, fort de l'argumentation du bailli, prenait tout le monde à témoin de l'injustice dont il était victime.

À la fin, le maréchal des logis se décida:

—Vous avez peut-être raison, Messieurs, dit-il; mais pour moi, je suis soldat, j'ai une consigne et je dois l'exécuter! D'ailleurs, notre lieutenant ne plaisante pas avec les questions de discipline, et si je vous écoutais, je serais sûr de perdre mes galons sans compter le reste! J'emmené mon prisonnier; le surplus ne me regarde pas!

Et pour marquer son désir de rompre cette conversation, il fit de nouveau quelques pas vers la fenêtre pour demander aux soldats:

—Êtes-vous prêts?

Mais Benoit, fort de son innocence et comprenant, d'après ce que le bailli venait de dire, l'arbitraire de son arrestation, avait pris une décision. Comme le sous-officier se penchait pour parler à ses hommes, il bondit en arrière et disparut derrière une tenture qui masquait une porte. Ce geste audacieux avait été si prompt que lorsque le maréchal des logis se retourna pour reprendre sa place auprès de Benoit, celui-ci n'était plus dans le salon.

Une véritable confusion suivit. En entendant le cri: "A moi!" poussé par leur chef, les soldats accoururent; ils n'eurent pas besoin d'explication et se précipitèrent sur les traces de Benoit.

Le comte, Lucile et le bailli étaient à peine revenus de leur surprise, que les soldats s'étaient à leur tour engagés dans les vestibules et les escaliers du manoir.

—Sur mon honneur, dit à mi-voix le comte à sa fille, voilà un bon tour que notre Benoit joue à ce maraud!

(à suivre)

Lisez le Bulletin de la Ferme

## DE LA FERME

—Enregistrés et accrus... ans fils du Grand Champion... 18,000 et 14,000 lbs de... Séminaire Ste-Thérèse... No 33—X37—46

—Les beaux jeunes renards noirs... provenant de sujets prolifères... chats sauvages... B. P. 315, P. Q. No 27—46—x06

—Sujets de choix de 3... enregistrés, belle fourrure... 44.00 le couple... P. Coriveau, père, Ste-Cl... B.

—Leicester, classifiés... mâle Ayrshire de l'année... 2 ans Ayrshire... Poste Coulombe, Cte... B.

—Argentés, enregistrés... choix parmi 125 têtes... grand succès. R... Paul, Cte Clartevois, P. Q.

—Croisés à vendre. Leur... sont vigoureux. S'adresse... 104, Loretteville, Qué... 29—j.n.o.—05

—Pas blé. S'achète au... Gagnon, Loretteville, P. Q... 29—j.n.o.—X05

## à vendre

—Rhodes Island rouges... éprouvés contre la diarrhée... de ponduse, née le 28 avril... onse Leclerc, aviculteur, Ste... P. Q. No 37—3fs. B.

—Poules d'un an Leghorn... Plymouth Rock Barrées... Wyandotte Blanches... n'importe quelle race... Legins Chinchilla... Vermes ardoises Bagot, propriété... St-Hugues, Cte Bagot, P. Q... J. N. O. X07

—Plymouth Rock Barrées... \$2.00 à \$3.50 selon la... \$3.50. Canard Pékin... Cœur, Athabaska, P. Q... No 37—4fs—P37

—Poulettes Rhode Island... à vendre à bon marché... Boisvert, Ste-Émélie, Cte... B.

—Cochets reproducteurs... de race pure. Aussi cochets... race pure, sujets de... l'amel, Macamic, Abitibi, P. Q.

—Plymouth Rock barrées... de race pure à \$5.00 chaque... Island écossais en avril à \$1.75... Africaine et Toulouse à \$5.00... à \$10.00. Canards Pékins... le couple, canes et dindons... Satisfactions garanties... it-Guillaume d'Upton, Qué... No 39—2fs—P921

—Trois cochets... d'excellentes ponduses... même race. Pour informa... Charles Hinse, Tingwick, Cte... B.

—Mes expositions... à vendre de beaux coqs... Rock Barrés, Leghorn Blancs... Aussi poulettes de ponte, bon... graphie à la page 000). Pour... Lechappelle, St-Faul l'Ermité... No 39—2fs—P57

## R D'UN MAL

—Épileptiques ont retrouvé la... sur ÉPILEPTITE. Traitement... nel facile à suivre à la maison et

—Réception de 25 centimes pour... port nous vous expédierons une... et livret donnant le mode de... ser à

COMPOUND REG'D. Québec.

machines,  
r, etc.

chez acheter ou  
s certain dans

ICES

ERME"

TEURS

APRÈS TOUT!

## Au Lecteur

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désiraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour, cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

26

26

26

# LE MARCHÉ

# PRIX PAYÉS

# THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 21 SEPTEMBRE 1929  
PRODUITS DIVERS

**Coopérative Fédérée de Québec**  
130 rue St-Paul Est - Montréal

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 14 SEPT. 1929

BEURRE FRAIS		FROMAGE	
Spécial pasteurisé.....	38c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé.....	38c	Spécial.. 18 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c	Spécial... 18 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c
No 1.....	37c	No 1... 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> c	No 1... 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> c
No 2.....	36c	No 2... 17 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c	No 2... 17 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> c

Oeufs	Montréal	Eggs
Frais extra.....	Doz. 46c	
Frais premiers.....	" 39c	
Frais seconds.....	" 29c	
Fèves		Beans
Blanches No 1 } Triées à la main .9c la lb		
White No 2... } Hand picked. 8c "		
Sirop d'érable	Maple Syrup	
En bidons de 1 " In 1 gallon		
gallon impérial.	cans (imperial)	
Choix.....	2.00 gal.	
No 1.....	1.85 "	
No 2.....	1.70 "	
No 3.....	1.40 "	

En bidons (non retourna- bles de 5 gal. ou plus)	In barrels of 5 gallons or more
Choix.....	1.85 gal.
No 1.....	1.70 "
No 2.....	1.55 "
No 3.....	1.35 "
En bidons et barils (retourna- bles) et plus.	In cans and barrels (returnable) of 5 gallons or more.
Choix.....	1.70 gal.
No 1.....	1.55 "
No 2.....	1.40 "
No 3.....	1.20 "

Sucre d'érable	Maple Sugar
Choix.....	Pain 1 lb Gros pains
No 1.....	20c 19c
No 2.....	19c 18c
No 3.....	17c 17c
	16c 16c

Peaux	Hides
Peaux de bœufs, moins de 50 lbs.	11c la lb.
Peaux de bœuf, plus de 50 lbs.	8c "
Peaux de taureaux, pesantes.	5c "
Peaux de veaux de lait.	16c "
Peaux d'agneaux.	\$1.00 "
Peaux de chevaux.	\$3.50 à \$3.50

## VOLAILLES VIVANTES

POULES	
No 1.....	26c la lb.
No 2.....	23c "
No 3.....	20c "

POULETS	
Choix.....	29c la lb.
No 1.....	26c "
No 2.....	22c "
No 3.....	20c "
No 4.....	17c "

PIGEONS	
Pigeons vivants.....	35c le couple.

LAFINS	
Lapins vivants Gros.....	18c la lb.
" Petits.....	15c "

## ANIMAUX ABATTUS

Veaux	Dressed Calves
Engraisés au lait.	Milk fed.
Choix.....	19c la lb.
No 1.....	17c "
No 2.....	16c "
No 3.....	15c "
No 4.....	14c "

Porc frais	Fresh Pork
No 1, 90 à 140 lbs.....	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.
No 2, 140 à 175 lbs.....	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
No 3, 175 à 225 lbs.....	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 130 rue St-Paul Est, Montréal.

DIVERS	
Laine	Wool
Lavée No 1.....	30c la lb.
Lavée No 2.....	28c "
Non lavée No 1.....	18c "
Non lavée No 2.....	16c "

WEEK ENDING SEPTEMBER 21th, 1929

## ANIMAUX VIVANTS

Pores vivants	Live hog
Porc à bacon (Select).....	180 à 220 lbs.
Select bacon hogs.....	\$12.25 à \$12.40
Prime de \$1.00	

Porc à bacon	160 à 230 lbs.
Bacon hogs.....	\$12.25 à \$12.40
Porc à boucherie.....	\$12.25 à \$12.40
Butchers hogs.....	
Coupe de .75c à \$1.00	

Porcs légers et à engrais.	120 à 160 lbs.
Lights and Feeders.....	\$12.25 à \$12.40
Coupe de \$1.00.	

Porcs lourds	220 à 270 lbs.
Heavies.....	\$12.25 à \$12.40
Coupe de \$1.00	

Extra lourds	270 lbs ou plus.
Extra heavies.....	\$12.25
Coupe de \$2.00	

Truies No 1.....	350 lbs ou moins
Sows No 1.....	\$10.00 à \$10.50
Truies No 2.....	350 lbs. ou plus
Sows No 2.....	\$9.50 à \$10.00

Vaches Taures Taureaux			
Choix.....	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c à 8c	8c à 9c	6c à 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
Bon.....	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c à 7c	7c à 8c	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c à 6c
Moyen.....	5c à 6c	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c à 7c	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c-5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c
Commun 4c	à 5c	6c à 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	5c à 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
Très Com 3c	à 4c	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c à 6c	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c
Taurailles.....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c à 5c		

Lisez le Bulletin de la Ferme

## MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

- A QUÉBEC -

Oeufs (Québec)	Eggs.	POULES ABATTUES	
Extras.....	47c doz.	No 1.....	22c la lb.
Premiers.....	43c "	No 2.....	20c "
Seconds.....	31c "	No 3.....	17c "
		Vieux coqs.....	15c "
		Lards frais abattus de Québec	
		No 1, 90 à 140 lbs.....	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.
		No 2, 140 à 175 lbs.....	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		No 3, 175 à 225 lbs.....	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		Veaux abattus engraisés au lait	
		Choix.....	20c la lb.
		No 1.....	19c "
		No 2.....	16c "
		No 3.....	15c "
		No 4.....	14c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

## BEURRE ET FROMAGE

L'expérience des années passées prouve que la moyenne des prix retournés par la Coopérative Fédérée a été supérieure à celle des prix payés par le commerce.

Fabricants et Patrons! Vous vous devez d'encourager une institution qui, tout en vous aidant à bien vendre, vous aide à mieux produire.

Bon nombre de fabricants ont pu augmenter leurs "payes" à leurs patrons du seul fait de l'amélioration que nous leur avons fait apporter à la qualité de leur beurre ou de leur fromage.

## BROCHE A FOIN

Demandez nos prix par char complet ou par quantités moindres. Ils sont particulièrement intéressants; ils vous feront économiser.

Broche de toute première qualité, Nos 13, 14, 15, par rouleaux de 50 lbs.

Dans les paroisses où la chose est possible, il y a grand avantage à grouper ses commandes pour former un char complet de 18 tonnes. C'est le meilleur moyen pour diminuer très sensiblement le prix d'achat et les frais de transport.

N'achetez pas sans nous consulter.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 130 St-Paul Est, Montréal

## Section des consignations

### BEURRE

Il n'y a eu aucun changement à noter sur le marché au beurre. Comme la semaine précédente, le besoin immédiat seulement; tent les mêmes.

Le marché américain s'est fermé avec une hausse d'environ la livre. Le marché anglais a avec tendance à la hausse.

Avec la diminution des arrivés sous peu, un marché ferme est pour d'ici quelques jours.

### FROMAGE

Notre marché au fromage s'est fermé, avec une légère hausse.

Comme la semaine précédente, la diminution des arrivages et l'augmentation de la demande au marché ont de nature à raffermir les prix.

Un marché ferme est à prévoir d'ici quelques jours.

### OEUF (Montréal)

Avec la température plus nous avons, la quantité d'œufs bonne qualité semble être un peu élevée et peut donner satisfaction au consommateur. La consommation augmentée, pendant que la production semble avoir diminué trois semaines, le marché, qui lent, est devenu plus actif et sont raffermis au cours de la semaine. On est généralement d'opinion, devraient monter. La demande d'entrepôt a été assez forte et baissent considérablement. Les quantités placées en entrepôt, une hausse de prix, ceci aura pour effet de faire monter les prix des œufs. Nous prévoyons un marché ferme.

### OEUF (Montréal)

Nous n'avons pas de nouvelles remarques sur ce marché, si ce n'est des changements sont à prévoir à une huitaine de jours. La belle température nous avons eue cet été, a permis à la production de se maintenir à un niveau élevé. Nous prévoyons une hausse des prix annoncée très à bonne heure.

Les derniers jours de froid de dernière ont eu comme effet de quelque peu la ponte, mais les œufs sont pas tout de suite produits.

ch. Nous pensons que ce sera les premiers jours de la semaine prochaine. Il ne nous vient que peu de la Colombie Anglaise et de l'Ontario, ce que l'on nous offre souvent, mais on n'en accepte que peu.

### FÈVES

Les conditions continuent, mêmes. On ne prévoit aucun changement avant que la récolte de fèves soit prête pour le marché.

Les quantités actuellement en vente suffiront amplement à nous ravitailler de la nouvelle récolte. Il est probable que l'on ait une baisse à lorsque les premiers arrivages, mais il n'y a encore rien de sûr. L'on n'aura pas de rapports plus la valeur de cette récolte.

### POIS

Rien de neuf. Les prix restent et il n'y a, pour le moment, aucune indication qui nous permette de changements appréciables dans les conditions actuelles.

Il faudra attendre que la récolte soit prête pour que l'on connaisse du nouveau.

### ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente, sur les décharges de Montréal, au cours de la semaine, 2023 bêtes à cornes, 21 3985 pores, 7620 moutons et 367 bêtes à cornes, 89 veaux, 3 202 agneaux furent aussi reçus en consignation directe aux usines de salaison. 61 bêtes à cornes, 27 440 agneaux furent également aux cours à bestiaux et ré-expédiés d'autres centres.

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

Section des consignations

Semaine du 13 au 20 septembre

### BEURRE

Il n'y a eu aucun changement important à noter sur le marché au beurre. La demande s'est continuée limitée et pour besoin immédiat seulement; les prix restent les mêmes.

Le marché américain s'est continué ferme avec une hausse d'environ 1/2 cent la livre. Le marché anglais a été stable, avec tendance à la hausse.

Avec la diminution des arrivages prévu sous peu, un marché ferme est à prévoir pour d'ici quelques jours.

### FROMAGE

Notre marché au fromage s'est continué ferme, avec une légère hausse de prix.

Comme la semaine précédente, la diminution des arrivages et l'augmentation de la demande du marché anglais ont été de nature à raffermir les prix.

Un marché ferme est à prévoir pour d'ici quelques jours.

### OEUF (Montréal)

Avec la température plus froide que nous avons, la quantité d'œufs frais de bonne qualité semble être un peu plus élevée et peut donner satisfaction au consommateur. La consommation a donc augmenté, pendant que la production dans l'Ouest semble avoir diminué. Depuis trois semaines, le marché, qui était très lent, est devenu plus actif et les prix se sont raffermis au cours de la semaine. On est généralement d'opinion que les prix devraient monter. La demande des œufs d'entrepôt a été assez forte et les stocks baissent considérablement. Dès que les quantités placées en entrepôt permettront une hausse de prix, ceci aura pour effet de faire monter les prix des œufs frais. Nous prévoyons un marché ferme.

### OEUF (Montréal)

Nous n'avons pas de nouveau à faire remarquer sur ce marché, si ce n'est que des changements sont à prévoir d'ici à une huitaine de jours. La belle température que nous avons eue cet automne a permis à la production de se maintenir et d'enrayer la hausse des prix qui s'était annoncée très à bonne heure.

Les derniers jours de froid de la semaine dernière ont eu comme effet de diminuer quelque peu la ponte, mais les effets ne se sont pas tout de suite produits sur le marché. Nous pensons que ce sera pour les premiers jours de la semaine prochaine.

Il ne nous vient que peu d'œufs de la Colombie Anglaise et de l'Ouest. Les œufs que l'on nous offre sont plus cher, mais on n'en accepte que peu.

### FÈVES

Les conditions continuent à être les mêmes. On ne prévoit aucun changement avant que la récolte de cette année soit prête pour le marché.

Les quantités actuellement en entrepôt suffisent amplement à nous rendre à la venue de la nouvelle récolte. Il est fort probable que l'on ait une baisse à enregistrer lorsque les premiers arrivages se feront; mais il n'y a encore rien de sûr, tant que l'on n'aura pas de rapports plus précis sur la valeur de cette récolte.

### POIS

Rien de neuf. Les prix restent les mêmes et il n'y a, pour le moment, aucune indication qui nous permette de prévoir de changements appréciables dans les conditions actuelles.

Il faudra attendre que la nouvelle récolte soit prête pour que l'on puisse annoncer du nouveau.

### ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente, sur les deux marchés de Montréal, au cours de la semaine dernière, 2023 bêtes à cornes, 2441 veaux, 3985 porcs, 7620 moutons et agneaux, 367 bêtes à cornes, 89 veaux, 363 porcs et 202 agneaux furent aussi reçus aux cours en consignation directe aux maisons de saison. 61 bêtes à cornes, 271 veaux et 440 agneaux furent également manipulés aux cours à bestiaux et ré-expédiés vers d'autres centres.

### BÊTES À CORNES

La qualité était généralement meilleure que celle de la semaine dernière. Les ventes se sont faites lentement au début et les prix étaient de 25 sous en bas des prix d'il y a huit jours. Un lot de bouvillons de belle qualité pesant 1240 livres en moyenne a rapporté \$10.50 et quelques autres lots se sont vendus à \$10.00. La balance des bouvillons s'est vendue de \$6.50 à \$9.00.

Les génisses se sont maintenues aux mêmes prix. Les bonnes vaches étaient quelque peu plus fermes, soit de \$7.00 à \$7.50, quelques rares sujets de choix ont été payés \$8.00. Les vaches communes et moyennes rapportaient de \$4.25 à \$6.50. Les bœufs se payaient \$5.00 et \$5.25. Les sujets destinés à la mise en conserve et les sujets de coupe se vendaient de \$3.00 à \$4.00.

### VEAUX

Les prix des veaux étaient de 25 à 50 sous plus élevés que la semaine précédente. Les moins bons veaux de champs rapportaient \$5.50 et les meilleurs veaux de lait \$14.00. Les moyens se sont vendus de \$8.75 à \$10.75; les veaux nourris à la chaudière, de \$7.50 à \$8.50. La plupart des veaux de champs se sont payés de \$6.00 à \$6.75.

### PORCS

Les porcs se sont vendus, d'après classification, sur la base de \$12.00 à \$12.25 pour les bœufs; une prime de \$1.00 était accordée pour les "selets", pendant que les légers et les hards étaient payés moins cher. Il y eut quelques cas de ventes sans classification à \$12.25 pour lots mélangés. Les truies rapportaient de \$9.00 à \$10.50.

## Aucun autre thé vert possède cet arôme délicat

# THÉ DU JAPON "SALADA"

"Tout frais des plantations"

### MOUTONS ET AGNEAUX

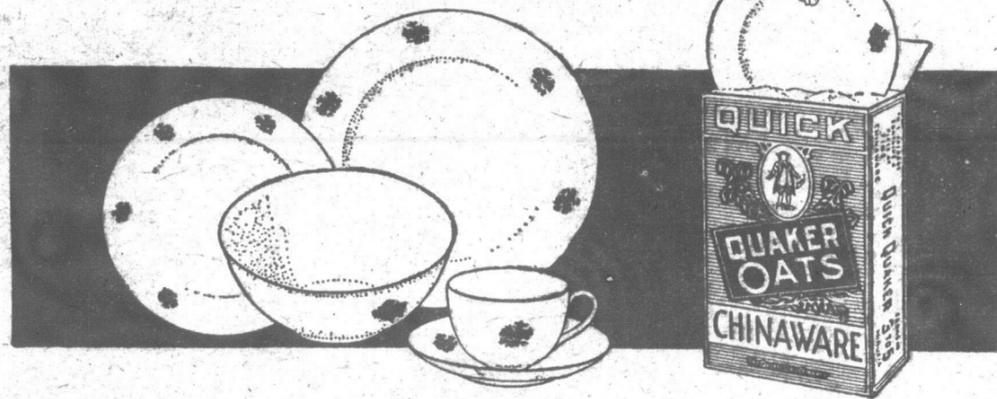
Les bonnes femelles et les agneaux châtrés se sont vendus de \$10.00 à \$11.00; la majorité de \$10.50 à \$11.00. Les non-châtrés se vendaient séparément et rapportaient \$2.00 de moins que les autres, à qualité égale; le prix dominant pour ces sujets a été de \$8.00 à \$10.00, \$9.00 en moyenne. Des chars complets de femelles et de sujets châtrés de qualité moyenne se sont vendus de \$9.00 à \$9.50. Les moutons n'ont pas changé de prix et ont rapporté de \$3.00 à \$6.50.

### VOLAILLES

Il y a eu augmentation sensible dans les arrivages de volailles au cours de la semaine dernière; la qualité a laissé beaucoup à désirer cependant, et une tendance vers la baisse a résulté de cette abondance de sujets de qualité peu désirable; ceci est surtout remarqué dans le cas des poulets. Les prix se sont toutefois maintenus, mais nous ne serions pas surpris, s'il n'y a pas amélioration au point de vue qualité, que les prix accusent une certaine baisse la semaine prochaine.

Les prix payés pour les poules de bonne qualité restent fermes.

## Une belle surprise dans chaque paquet



### Vous avez l'agréable sensation de trouver de la jolie porcelaine dans chaque paquet marqué "chinaware"

C'EST très agréable, en même temps qu'économique, de collectionner les jolies pièces de porcelaine placées dans les paquets de Quaker Oats portant l'indication "Chinaware". Chaque paquet renferme une tasse, une assiette ou une soucoupe. C'est de la vaisselle de belle qualité que vous serez fier de pouvoir montrer sur votre table.

Tout le monde a besoin des propriétés nutritives bien équilibrées de Quaker Oats. Chaud et succulent, cet excellent aliment du déjeuner vous fournit l'énergie dont vous avez besoin pour accomplir la tâche ardue de la matinée. Quaker Oats est plus riche que toute autre céréale en protéine, l'aliment qui favorise la croissance et renforce. Il contient des hydrates de carbone en

abondance, l'élément producteur d'énergie; Il renferme aussi des matières minérales... et les substances grossières qui favorisent l'élimination. On ne se lasse jamais de sa saveur d'amande. Prenez du gruau Quaker chaque matin au déjeuner. Il satisfait l'appétit et stimule le corps pour le travail fatigant de la matinée. Cuit entre 2 1/2 et 5 minutes.

Sur trois boisseaux de la meilleure avoine du Canada, un seul est considéré assez bon pour servir à la préparation de Quaker Oats. Cette sélection soignée aux moulins est la raison de la haute qualité de Quaker Oats. Enveloppé et cacheté en paquets de famille contenant des coupons que vous pouvez échanger contre des articles d'argenterie et autres objets utiles.

# QUICK QUAKER OATS

Cuit entre 2 et 5 minutes

KET

1929

NTS

13 1/2c à 14 1/2c la lb.  
12 1/2c à 13 1/2c "  
11 1/2c à 12 1/2c "  
9c à 11c "

de champ

6 1/2c à 7c la lb.  
5 1/2c à 6c "  
5c à 5 1/2c "

du printemps

10 1/2c à 11c la lb.  
10 1/2c à 10 1/2c "  
9 1/2c à 10c "  
8 1/2c à 9 1/2c "

pour agneaux non châtrés

Sheep

5c à 6c la lb.  
4c à 5c "  
2 1/2c à 3 1/2c "

Steers

9c à 9 1/2c la lb.  
8c à 8 1/2c "  
7c à 7 1/2c "  
6c à 6 1/2c "  
5c à 5 1/2c "

animaux vivants à Coop-  
de Québec, Montréal  
t-Charles, Montréal, et  
à Case postale 326,

DE QUÉBEC

ABATTUES

22c la lb.  
20c "  
17c "  
15c "

attus de Québec

16 1/2c la lb.  
15 1/2c "  
14 1/2c "

engraissés au lait

20c la lb.  
19c "  
16c "  
15c "  
14c "

salade de Québec.  
Montréal.

IN

quantités moin-  
ils vous feront

14, 15, par rou-

il y a grand avan-  
char complet de  
uer très sensible-

er.

Montréal

26

26

26

# LE MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

120 RUE ST-PAUL EST, MONTRÉAL - CASE POSTALE 326

DEPT. DES ACHATS

Adressez votre correspondance à notre casier postal.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

<b>A pain:</b>	le sac	<b>A engrais:</b>	le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente	\$4 35	Farine engrais commune	\$3 35
"Cast'e" 2ème patente	4 05	<b>Spécial:</b>	
"Winnipeg", (forte à boulanger)	5 75	Gruau d'Avoine (sac en jute de 90 lbs)	\$4 30
<b>A Pâtisserie:</b>		" " (sac coton 40 lbs)	2 00
"Silver Moon"	\$3.50		

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

	la tonne	<b>Moulée spéciale:</b>	
Fon	\$34.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.05
Cru Rouge	36.00	<b>Moulées "Monarch" pour volailles:</b>	
Cru Blanc	44.00	Pour les poulets	\$4.00
Tourteaux de lin	3.10	Pour croissance	3.20
Blé d'Inde rond Argentin	2.20	Pour engraisser	3.00
Blé d'Inde moulu	2.30	De luzerne très fine	2.15
Blé d'Inde cassé	2.30	Pour activer la ponte	3.20
Moulée d'avoine pure	2.60	<b>Grains "Monarch" pour volailles:</b>	
Moulée d'orge pure	2.35	Pour poulets, (chick feed)	\$3.30
Blé engrais Standard	2.30	Pour volailles	2.90
Drêche de brasserie, chars complets, seulement	\$34.00	Pour développer les poulets	3.30

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal

## GRAINS ALIMENTAIRES

<b>AVOINE:</b>	Exp. Imm.	Blé No 6 Standard	\$1.16
No 2 C. W. standard	88c	Blé à engrais Standard	\$1.01
No 3 C. W. standard	78c	(Avec fret local)	
Extra No 1 d'alimentation	76c	Blé d'Inde Argentin Exp. immé	1.10
No 1 d'alimentation Standard	72 1/2c	" " Exp. Nov. et Dec.	1.12
No 2 d'alimentation Standard	69c	Ces prix sont par minot (Avec fret local)	
F.A.B. Montréal (avec balance fret de l'Ouest)		Blé d'Inde Améric. No 3, jaune	
Orge No 3 C. W. Standard	89c	" " No 2	
Orge No 4 C. W. Standard	81c	F. A. B. Montréal avec bal. de fret de Chicago	
Orge à engrais (avec fret local)	73c		

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier. Les Secrétares de Coopératives ou de Cercles Agricoles sont priés de nous écrire, ou encore de nous télégraphier à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions ici sont encore en vigueur au moment où ils grouperont leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

<b>BEURRE:</b>	Boite de Prix	<b>SIROP D'ERABLE:</b>	
Pasteurisé pains 1 lb	50 lbs 42c	Bidon d'un gallon	\$2.35
Pasteurisé solide	56 " 41 1/2c	" de 8 1/4 lbs	1.35
No 1 (choix) pains 1 lb	50 " 41c	<b>SUCRE D'ERABLE PUR:</b>	
No 1 (choix), solide	56 " 40 1/2c	Pain 1 lb	22c
<b>FROMAGE:</b>	la lb.	<b>SAINDOUX PUR:</b>	
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs	20c	Seaux de 20 lbs	16 1/2c
En meules de 5 lbs	22c	Tinettes de 60 lbs	16c
Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs	27c	Boîte de 50 lbs, en pains de 1 lb	15 1/2c
Fromage fort, blanc, par morceau	28c	Caisse de 60 lbs, en chaud, de 3 lbs	19c
Fromage fort, blanc, parafiné en meules de 5 lbs	34c	Caisse de 60 lbs, en chaud, de 5 lbs	18 1/2c
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs	36c	Caisse de 60 lbs, en chaud, de 10 lbs	18c
Fromage d'Oka en meules de 1 lb	39c	Caisse de 60 lbs, en chaud, de 20 lbs	17 1/2c
Fromage Kraft en meules de 5 lbs	33c	<b>LARD SALE:</b>	
Fromage Casino en meule de 5 lbs	27c	Gras 30 à 40 morceaux, 200 lbs	\$40.00
Fromage Gruyère canadien en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus	30c	Gras de dos 40 à 50 morceaux, 200 lbs	38.00
<b>OEUFS</b>	ENTREPOT la douzaine	Demi-baril 100 lbs, 40 à 50 morceaux	21 50
Entrepôt Extra	42c	Gras d'épaule, 25 à 35 morceaux 200 lbs	32.00
" Premiers	38c	<b>VIANDES FUMÉES:</b>	
" Seconds	32c	Jambon, Fesse — 12 à 16 lbs	35c la lb
En caisse de 30 douzaines, caisse gratuite		Jambon, Fesse — 16 à 20 lbs	33c "
<b>FEVES: (Par poches de 120 lbs.)</b>	lb.	Jambon, Fesse — 25 à 30 lbs	31c "
Blanches No 1	10c	Jambon, Picnic — 4 à 8 lbs	21c "
Par quantité de 5 poches ou plus	9 1/2c	Jambon, Cottage — 3 à 6 lbs	34c "
<b>* POIS (Par poches de 120 lbs) la lb.</b>		Bacon flanc — 2 à 12 lbs	30c "
No 1 garantis bien cuisants	6c	Jambon cuit de — 8 à 12 lbs	51c "
Par quantité de 5 poches et plus	5 1/2c	<b>CONSERVES ALIMENTAIRES</b>	
<b>* MIEL: Caisnes Blanc Ambré Brun</b>		(En caisse de deux douzaines)	
24 chaud, 2 1/2 lbs	13c 10 1/2c	<b>FEVES JAUNES EN GOUSSES:</b>	
12 chaud, 5 lbs	12c 10c	Qualité choix Fédérée, boîtes	\$1.40 la dos.
6 chaud, 10 lbs	11 1/2c 9 1/2c	Qualité régulière Rose-Marie, boîtes	\$1.20 la dos.
Chaudière 30 lbs	11c 9c	<b>BLÉ D'INDE SUR ÉPIS:</b>	
		Qualité choix Fédérée, boîtes	\$1.70 la dos.
		Qualité rég. Madeleine de Verchères	\$1.50 la dos.
		<b>BLÉ D'INDE EN GRAIN:</b>	
		Bantam doré, boîtes 2, Choix idéal	\$1.55 la dos.
		Blanc, Boîte 2, Choix idéal	\$1.35 la dos.

Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.

## PEINTURE "FEDEREE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

### SPECIAL: PEINTURE à GRANGE

	Prix spéciaux		
	Gris	Vert	Noir
Baril (env. 50 gal.)	\$1.15	\$1.55	\$1.50
1/2 baril (env 30 gal)	\$1.15	\$1.60	\$1.55
Bidon, 5 gallons.	\$1.15	\$1.75	\$1.65
Bidon, 1 gallon	\$1.70	\$1.80	\$1.75

### Peinture à voitures et instruments aratoires

	Couleurs ordinaires	Vermillon
Bidon de 1/2 gall.	3.00	\$3.65
Bidon de 1/4 gall.	3.15	3.80

### TEINTURE AU VERNIS

Bidon, 1 pinte	la pinte	\$1.00
Bidon, 1 chopine	la chopine	.55
Bidon, 1/2 chopine	la 1/2 chop.	.30

### TEINTURE A BARDEAUX

	Couleurs Gris-Vert ordinaires		
1/2 bar. (env. 30 g.)	\$1.35	\$1.40	
Bidon de 5 gallons	1.50	1.55	
Bidon de 1 gallon	1.60	1.65	

### Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher

	Couleurs ordinaires	No 36	Vert à jalousie	No 57	vermillon	Blanc Intérieur et extérieur.
Brl.en v.50g.	\$3.20					
1/2 br.en v.30g.	3.30					
Bidon, 5 gal.	3.40	3.90	4.30	3.75		
Bidon, 1 gall.	3.45	4.00	4.40	3.85		
Bidon, 1/2 gal	3.60	4.15	4.55	4.00		
Bidon, 1/4 gal	3.74	4.30	4.70	4.15		

### SPECIAL

Peinture rouge à grange  
En barils et bidons de 5 gallons  
\$1.15 le gallon  
Fret payé sur commandes de \$25.-00 et plus.

F. A. B. nos entrepôts Montréal.

SEL à beurre et fromage \$4.50 le baril. F. A. B. nos entrepôts.

### GROS SEL LIVERPOOL:

Sac, 140 lbs \$1.20 F.A.B. nos entrepôts. Sel en pierre, sacs de 100 lbs \$1.25. Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande.

## CLOTURE MAILL. DE CHAÎNE "FÉDÉRÉE"

Enclou pour renards, lapins, tennis, etc., etc.  
Rouleaux de 50 et 100 pieds et aussi quantités moindres.

Maille (Pouces)	Jauge	Pesanteur au pied carré	Largeur des rouleaux (en pouces)	Prix le pied carré
2	6	1.27 lb.	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.09
2	9	.70 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.06 1/2
1 1/2	—	.95 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.08
2	12	.87 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04
1 1/2	—	.60 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04 1/2
2	14	.25 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02 1/2
1 1/2	—	.80 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.03
1	—	.40 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04 1/2
2	15 1/2	.23 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02
1 1/2	—	.25 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02 1/2
1	—	.25 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04

Fret payé sur toute commande de 300 lbs et plus.

## Section des achats

### VEAUX ABATTUS

Il y a eu hausse dans le pour les veaux abattus. Ce naturellement le cours des vivants. Ce dernier marché, en sorte que celui des veaux a bénéficié. L'impression générale est semblent devoir se maintenir quelques semaines à venir, et arrivages faiblissent quelque pas de doute que les prix aient de monter quelque peu encore.

### PORCS ABATTUS

Pas de changements dans le pour les porcs abattus. Les ventes les mêmes. La situation des porcs vivants a sa répercussion et il semble que nous pas de variations très sensibles qui seront payés d'ici jours. La qualité des expéditions que peu à désirer; il serait à souhaiter que les expéditeurs apportent une plus grande à la préparation qu'ils destinent au marché.

### ENGRAIS CHIMIQUES

L'activité est remarquable. Les commandes se placent nombre et pour des quantités plus fortes que l'an dernier. Les expéditions n'ont pas encore à se faire d'une manière que commandes sont placées, dans des cas, pour livraison au cours d'octobre ou de novembre.

On ne nous annonce nulle part dans les prix. Il est probable qu'on nous laisse sous l'impression nous pas de sensibles pertes temps encore. Ce ne serait pas prudence, cependant, de ne pas aller à placer sa commande; sans pas qu'il y ait à gagner à qui sait si des surprises ne réservées aux retardataires; y en avoir, nous sommes sûrs qu'elles n'auraient rien d'agréable.

### BROCHE A FOIN

Les ventes sont très actives. Les conditions sont nombreuses et la broche à foin devient-elle nécessaire. On nous laisse sous l'impression nous pouvons compter que les prix s'amélioreront pas au cours de nous conseillons fortement à leurs d'imites ce qui se fait de localités: grouper les achats et char complet de 18 tonnes. La peut-être pas aussi difficile qu'

## HYPRO

Désinfectant pour étables, renardières etc.

Bidon de 1/2 gallon	\$1.45 le bidon
" " 1 "	2.25 "
" " 5 "	10.00 "

F. O. B. nos entrepôts Montréal.

### BROCHE A FOIN:

En rouleaux de 50 livres.	
No 13	\$3.10 par 100 lbs
No 14	3.20 par 100 lbs
No 15	3.30 par 100 lbs

Lisez le Bulletin de la Ferme

## POULETTE ET COCHETS

de lignées de pondre

### RACES:

Plymouth Rock Barr  
Rhode Island Beng  
Leghorn Blanche

Introduisez du sang nouveau dans votre basse-cour

Commandez de bonne heure pendant qu'il y a du choix

Basse-Cour Belvédère

Chemin Ste-Foy, Québec

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SEMAINE DU 13 AU 20 SEPTEMBRE

Section des achats

## VEAUX ABATTUS

Il y a eu hausse dans les prix payés pour les veaux abattus. Ce marché suit naturellement le cours des prix des veaux vivants. Ce dernier marché a été très ferme, en sorte que celui des veaux abattus en a bénéficié.

L'impression générale est que les prix semblent devoir se maintenir pendant les quelques semaines à venir, et même si les arrivages laissaient quelque peu, il n'y a pas de doute que les prix aient des chances de monter quelque peu encore.

## FORCS ABATTUS

Pas de changements dans les prix offerts pour les porcs abattus. Les conditions restent les mêmes. La situation sur le marché aux porcs vivants a sa répercussion sur celui-ci et il semble que nous n'aurons pas de variations très sensibles dans les prix qui seront payés d'ici à quelques jours.

La qualité des expéditions laisse quelque peu à désirer, il serait à souhaiter que les expéditeurs apportent une attention plus grande à la préparation des sujets qu'ils destinent au marché.

## ENGRAIS CHIMIQUES

L'activité est remarquable sur ce marché. Les commandes se placent en grand nombre et pour des quantités très fortes, plus fortes que l'an dernier, semble-t-il. Les expéditions n'ont pas encore commencé à se faire d'une manière générale. Les commandes sont placées, dans la plupart des cas, pour livraison au cours des mois d'octobre ou de novembre.

On ne nous annonce nuls changements dans les prix. Il est probable que nous n'en aurons pas de sensibles pour quelque temps encore. Ce ne serait pas excès de prudence, cependant, de ne pas trop retarder à placer sa commande; nous ne pensons pas qu'il y ait à gagner à attendre; et qui sait si des surprises ne peuvent être réservées aux retardataires; s'il devait y en avoir, nous sommes sous l'impression qu'elles n'auraient rien d'agréable.

## BROCHE A FOIN

Les ventes sont très actives. Les expéditions sont nombreuses et fortes. La récolte semble avoir été bonne et il y aura plusieurs districts où il y aura un surplus qu'il faudra chercher à placer, aussi la broche à foin devient-elle nécessaire.

Les prix n'accusent aucuns changements. On nous laisse sous l'impression que nous pouvons compter que les prix actuels ne s'amélioreront pas au cours de l'automne. Nous conseillons fortement aux cultivateurs d'imiter ce qui se fait dans certaines localités: grouper les achats et former un char complet de 18 tonnes. La chose n'est peut-être pas aussi difficile qu'on se l'ima-

## POULETTES ET COCHETS

de lignées de pondeuses

### RACES :

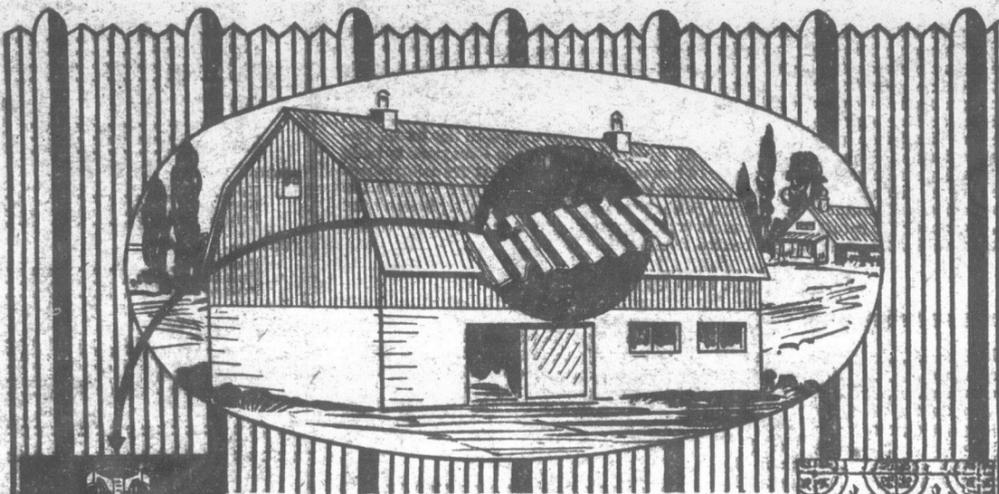
- Plymouth Rock Barrée
- Rhode Island Rouge
- Leghorn Blanche

Introduisez du sang nouveau dans votre basse-cour.

Commandez de bonne heure pendant qu'il y a du choix

### Basse-Cour Belvédère

Chemin Ste-Foy, Québec.



## Toiture ECONOMIE "Rib-Roll"

La plus grande valeur du Canada en fait de toiture

Augmentez la valeur de votre propriété. Embellissez-la avec la belle, durable et permanente Toiture "Economie" Rib-Roll à l'épreuve du feu.

Fabriquée dans la marque "Council Standard" en feuilles de 5, 6, 7, 8, 9 et 10 pieds de longueur, avec sept côtes seulement. Ne coule pas. Facile de poseage. Se recommande pour couvrir et lambriser les maisons, granges, remises, garages, etc.

Nous fabriquons aussi la marque "Superior" à cinq et sept côtes.

En vente partout. Pour estimé gratuit donnez la longueur du faite et des chevrons. Mallez le coupon pour échantillons, etc.

### Quelques-uns de nos produits

- MURS LATÉRAUX MÉTALLIQUES
- DALLES ET DALLOTS
- PLAFONDS MÉTALLIQUES
- BARDEAUX MÉTALLIQUES
- GARAGES MÉTALLIQUES
- TOLE ONDULÉE ET UNIE
- TOITURE "ECONOMIE"
- LAMBRIS MÉTALLIQUES
- LATTES MÉTALLIQUES
- PUITS DE LUMIÈRE
- MOULURES D'ANGLES
- CHASSIS D'ACIER
- PLAQUES "CANADA"
- VENTILATEURS
- CORNICHES
- RESERVOIRS

## Eastern Steel Products Limited

1335 Ave. Délorimier - Montréal

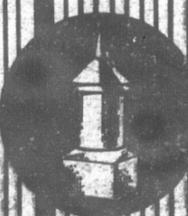
Autres usines à Preston et Toronto

Nom

Bureau de Poste

Comté

Le Nouveau Clou "Led Hed". Scelle parfaitement le trou du clou. Ni rondelles, ni perles.



Équipez votre grange avec ces efficaces et durables ventilateurs.

Plafond Métallique. A l'épreuve du feu. Facile de poseage. Jolis dessins.



Laque métallique "Economie". Est la seule qui puisse être fournie, posée et plâtrée aussi bon marché que la laque de bois.

Veuillez m'envoyer des imprimés descriptifs ainsi que des échantillons de: Clou "Led-Hed"; Toiture "Economie"; Lattes "Economie"; marquez les items désirés. Marquez aussi les produits qui vous intéressent sur la liste ci-jointe et attachez au coupon.

gine de prime abord et il y a de très fortes économies à réaliser, en ce faisant, tant sur le prix d'achat que sur les frais de transport.

## BROCHE A CLOTURE

Nous pourrions répéter ce que nous disons plus haut pour la broche à foin. Les fournisseurs de broche sont favorisés de gros achats depuis quelques semaines. Pour peu que ça continue, ils feront des affaires d'or.

Pas d'indices que les prix puissent changer cet automne. Ainsi que pour les achats de broche à foin, il serait souhaitable que les cultivateurs envisagent la possibilité de grouper leurs achats pour faire venir par char complet.

## TÔLE

Il y a beaucoup de constructions en marche à la campagne, si nous en jugeons

par le volume de tôle qui se vend cet automne. Les prix restent aux mêmes niveaux et un fournisseur à qui nous parlions tôle, nous assurait qu'il n'y avait pas de possibilité de voir les prix baisser.

## PEINTURES

Autre produit dont il se vend de fortes quantités depuis un mois. Il n'est peut-être pas inutile d'insister ici sur la très grande importance qu'il y a à se renseigner sur les prix demandés à différents endroits. De très agréables surprises sont souvent réservées à ceux qui se donnent la peine d'aller aux informations.

Quoique l'on ne pense pas qu'il puisse y avoir de baisse dans les prix actuels, ceci ne veut pas dire que tous ceux qui manipulent de la peinture vendent aux mêmes prix.

## Pois chiches aux épinards.

Mettre à tremper, pendant vingt-quatre heures, dans de l'eau légèrement salée, 2 lbs de pois chiches. Les égoutter et les mettre à cuire dans de l'eau froide salée. Lorsque la cuisson est terminée, ajouter aux pois deux bonnes cuillères de purée de tomates et du persil haché. Retirer les pois cuits avec l'écumoire et faire cuire, dans leur eau, 4 lbs d'épinards. Égoutter et mettre dans un plat, au chaud. Faire réduire le bouillon de cuisson, y mettre beurre et poivre. Disposer dans le plat, de service une couche d'épinards, une couche de pois chiches, une couche d'épinards, etc., en arrosant chaque fois avec un peu de bouillon assaisonné. Garnir de croûtons frits.

## Croquettes au noir.

Casser et épauler des noix bien mûres; les hacher grossièrement. Faire suier à l'eau quelques grains de riz qui doivent rester enliers. Mettre à tremper, dans du lait, de la mie de pain rassis. Mélanger le tout de telle sorte que les trois éléments se trouvent à peu près en parties égales; lier avec un œuf; ajouter un peu de sel et une pincée de muscade râpée. Préparer des croquettes de l'importance d'une saucisse; les rouler dans la farine et les faire dorer dans de la bonne friture bien chaude. Les présenter dans un plat décoré de persil frit.

EC

ère quall(é).

le gallon	\$6.50
"	3.40
"	1.79
"	.95
"	.60

ES SORTES

allon en bidons de:	
1/2 & 1/2 x 3/4	
30 4.00 4.20 4.50	
30 4.00 4.20 4.50	
30 4.00 4.20 4.50	
30 3.20 3.40 3.70	

30 3.50 3.70 4.00

40 4.50 4.70 5.00

50 4.70 4.90 5.20

étiquette du gou-

\$12.00 le 100lbs.

par 100 livres est lorsqu'il est pris par Montréal.

de \$25.00 ou plus:

de plomb et vernis

de lin crue ou

shellac, couleurs en

de couleurs.

PRO

bles, renardières etc.

..... \$1.45 le bidon

..... 2.25 "

..... 10.00 "

épôts Montréal.

livres.

..... \$3.10 par 100 lbs

..... 3.20 par 100 lbs

..... 3.30 par 100 lbs

in/de la Ferme

ÉRÉE"

rea.

Prix le pied carré

.96 .09

.96 .08 1/2

.96 .08

.96 .04 1/2

.96 .02 1/2

.96 .03

.96 .04 1/2

.96 .02

.96 .02 1/2

.96 .04



CONSULTATIONS LÉGALES

Par ROCHETTE & ROCHETTE, Avocats

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéressante sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

PUIS-JE VENDRE UNE TERRE DONNÉE PAR TESTAMENT.—(Réponse à J. M.)—Q. J'ai une terre que j'ai donnée par testament à ma femme. Puis-je la vendre sans qu'elle y consente. Dans le même cas si la femme devient folle, puis-je la vendre sans son consentement?

R. Un testament ne prend effet qu'à la mort de celui qui l'a fait. Tant que vous vivez, vous pouvez toujours changer ce testament. Vous pouvez donc vendre votre terre donnée par testament à votre femme, sans le consentement de cette dernière.

COCHON TUÉ PAR UN AUTOMOBILE.—(Réponse à A. C.)—Q. J'ai deux porcs qui ont sorti dans le chemin dimanche, pendant que j'étais allé à la messe. Des gens en ont tué un avec leur machine; ils ont dit qu'ils allaient à 10 milles à l'heure. Ils m'ont apporté le porc. Je leur ai offert un arrangement à l'amiable et ils ont refusé. Ai-je droit à la pleine valeur de mon porc?

R. Vos cochons étaient sur le chemin public, et ils ne devaient pas être. D'un autre côté, vous n'avez aucun témoin de l'accident, et si le propriétaire de l'automobile venait à affirmer en Cour qu'il a pris toutes les précautions possibles et qu'il était tranquille, vous ne réussiriez certainement pas dans vos prétentions.

CHANGEMENT DE DIRECTION D'UN COURS D'EAU.—(Réponse à A. J.)—Q. J'ai un cours d'eau qui passe au milieu de ma terre. Jusqu'à présent la terre n'était pas en culture de l'autre côté. Aujourd'hui j'ai fait ma terre, et le cours d'eau est bien croché et me fait perdre beaucoup de terrain, et l'eau refouille chez moi. Je voudrais savoir si je puis redresser ce cours d'eau avec les gens qui y travaillent ou si je suis obligé de le faire seul?

R. S'il existe un procès-verbal ou un règlement réglementant ce cours d'eau, vous ne pouvez en changer la direction. S'il n'en existe pas, vous pouvez demander au Conseil d'en faire un.

Si vous n'êtes pas prêt à faire ces frais, vous pouvez vous adresser à l'inspecteur municipal qui a la surveillance des cours d'eau, et agir sous sa direction.

Nous tenons à vous dire, cependant, que légalement parlant, il n'y a que le Conseil qui ait autorité pour changer la direction des cours d'eau en suivant les formalités imposées par la loi, et consultant les intéressés.

Si ce redressement n'est utile qu'à vous-même, vous ne pouvez exiger l'aide ou la coopération des autres intéressés à ce cours d'eau, pour exécuter ces travaux.

CE QUE LE SHÉRIF FAIT DU PRODUIT D'UNE VENTE.—(Réponse à J. E. A.)—Q. Un shérif qui vend une terre est-il obligé de rendre compte à celui qui a première hypothèque de tous les versements qui ont été faits, même de la somme qui lui est échue, ou s'il a le droit de se payer à même le montant qui est mis en mains par l'acheteur, sans en faire mention au dossier de la Cour. Est-il obligé de donner un état de compte comme dans une faillite?

R. Le shérif, la vente faite, rapporte le bref d'exécution à la Cour Supérieure, et fait son rapport de la vente.

Le Protonotaire de la Cour Supérieure prépare alors, dans les délais fixés, un rapport de distribution, dans lequel il mentionne les frais à être payés, et l'ordre des créanciers qui ont droit d'être colloqués, et le montant de leur créance. Ce rapport est affiché en Cour lorsque préparé, et chacun peut y voir le montant de sa créance et l'ordre dans lequel il doit être payé. Une fois le rapport de distribution préparé, il est transmis au shérif qui paye les créanciers tel que mentionné au rapport de distribution.

LE CRÉDITEUR-TESTAMENTAIRE PEUT-IL DÉBITER SUR UN LEGS LES ARGENTS ÉCHUS DES FRUITS DU TESTAMENT.—(Réponse à O. O. B.)—Q. En février 1925, j'ai emprunté un petit montant d'argent d'une tante de qui je savais devoir hériter. Elle ne m'a jamais parlé de la lui remettre. Moi, l'emprunteur, j'ai hérité et croyais qu'elle m'abandonnerait cet argent à sa mort. Je lui ai payé resté tant les ans.

Elle est morte au mois de décembre dernier, et m'a laissé \$500.00 par testament. Il n'est fait aucune mention de l'argent emprunté.

C'est le notaire qui a le billet en mains, et c'est lui qui est l'exécuteur testamentaire. Il veut me faire remettre cet argent et veut même me faire payer la rente pour cette année?

Maintenant a pas d'autres héritiers que mes frères et sœurs.

R. Le notaire, exécuteur-testamentaire de cette succession, a raison de retenir sur votre legs le montant emprunté de votre tante, ainsi que les intérêts.

Pour qu'il agisse autrement il faudrait que votre tante eût spécifié sur son testament qu'elle vous faisait remise des argent qu'elle vous avait prêtés.

QUI EST RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS AU GRADIN PAR SUITE DE MAUVAIS ÉTAT DE LA CLÔTURE.—(Réponse à V. B.)—Q. A et B ont leurs terres voisines. B a semé à deux pieds de la clôture de ligne. La clôture de ligne appartient à B. La clôture de ligne n'est pas en bon état, la partie des plants est pourrie. Les animaux de A sont entrés dans le gradin de B. Qui est responsable des dommages? A a été obligé de changer ses animaux de place.

R. Si les animaux de A ont passé dans le gradin de B du fait que la clôture de B était en mauvais état, ce dernier est responsable de ce qui est arrivé et doit en subir les conséquences.

A a bien agi en changeant ses animaux de place.

amitié qu'il n'est aperçu du mauvais état de la clôture de B. Celui-ci, qui doit connaître l'état de sa clôture, devrait voir à la réparer.

L'ENGAGEMENT D'UNE INSTITUTRICE SE FAIT PAR LES COMMISSAIRES.—(Réponse à B. C.)—Q. Ma fille institutrice avait été engagée par le Curé et le Commissaire de l'arrondissement. Celui-ci avait dit d'aller signer son engagement chez le secrétaire. Celui-ci était absent et sa femme n'a pas voulu la faire signer sous prétexte que les autres commissaires n'étaient pas de la même idée que le Commissaire de l'arrondissement.

Les Commissaires ont engagé une autre institutrice pour la raison que son père ne voulait pas qu'elle la fasse à une autre école. Ce père était le frère du secrétaire.

Messieurs les Commissaires et le Curé, pour ne pas déplaire à ce père, ont engagé sa fille et voulaient envoyer la même dans un autre arrondissement. Cela est-il juste, et quel droit avons-nous?

R. Ce ne sont pas le Curé et un commissaire qui font l'engagement d'une institutrice, mais les commissaires.

L'engagement tel que fait ne valait rien, si les commissaires ne le ratifiaient pas. Ceux-ci avaient le droit de faire ce qu'ils ont fait.

Vous ne pouvez faire autre chose que d'accepter ce que vous offrent les commissaires, ou garder votre fille chez vous.

CONTESTATION DU RÔLE D'ÉVALUATION.—(Réponse à E. F.)—Q. Les évaluateurs ont-ils le droit d'évaluer en passant dans le chemin? Nous sommes deux municipalités, la municipalité scolaire de Ste-Lucie et la municipalité de Ste-Adèle. A Ste-Lucie je suis évalué trois fois comme à Ste-Adèle.

Outre le droit d'évaluer une arçerie? Peut-on exiger la qualification des conseillers et des évaluateurs, et si on peut les forcer à aller sur les lots. Je suis évalué plus que les autres.

Je suis abonné au Bulletin de la Ferme, et je le lis avec intérêt. Je vous en remercie.

R. Nous ne voyons rien d'ilégal dans le fait que les estimations ont été faites par le Secrétaire que le rôle d'évaluation a été déposé à son bureau, vous avez trente jours pour le contester.

Si vous vous croyez lésés, vous pouvez demander de faire amender le rôle d'évaluation en produisant une demande écrite le jour même de la production de ce rôle par le Conseil ou en articulant verbalement votre plainte devant le Conseil lors de cet examen. Si le Conseil refuse de se rendre à votre demande, vous avez un droit d'appel à la Cour de Magistrat. Mais la sentence de cette Cour sera finale, et vous devrez vous y conformer.

Les estimations doivent évaluer tous les immeubles. Les estimations sont nommées par le Conseil et n'ont besoin d'aucune qualification.

Pour être conseiller il faut être du sexe masculin, habiter dans la municipalité, n'être pas déclaré incapable par une disposition de la loi, et avoir des biens-fonds pour au moins \$400.00.

SUIS-JE RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS PAR MES VACHES.—(Réponse à H. R.)—Q. J'ai cinq vaches. Une nuit elles sont sorties dans le chemin et se sont rendues chez mon deuxième voisin. La maison de celui-ci est à environ cinquante pieds du chemin.

Il y avait sous la galerie deux peches de gru que mes vaches auraient mangées. La devanture de sa maison est ouverte au chemin. De là mes vaches auraient brisé la clôture du jardin. Je les ai trouvées le matin dans le jardin.

Sais-je obligé de payer les dommages au jardin et les peches de gru sous la galerie et exposés au chemin?

R. Vos vaches sont sorties de chez vous, et vous êtes responsable des dommages qu'elles ont causés, et dans le jardin et même devant la maison où il n'y a pas de clôture.

Nous ne pouvons que vous conseiller de payer les dommages causés à votre voisin.

RECOURS DU FAILLI CONTRE SES ANCIENS CRÉDITEURS.—(Réponse à D. T.)—Q. Quelqu'un qui a fait faillite et a livré ses biens et ses billets à la faillite, peut-il après la faillite réclamer ce qu'il n'a pas remis dans la faillite, en dessein de faire la collection après le règlement de sa faillite?

R. Les créances de celui qui a fait faillite appartiennent à ses créanciers, et ceux-ci par le syndic doivent en avoir la possession avec les autres biens du débiteur.

Cependant, il peut bien réclamer le paiement après la faillite terminée, sauf à être dans l'obligation d'en rendre compte lui-même, en s'exposant de plus aux recours que la loi accorde contre lui en pareil cas.

Son débiteur ne peut exiger du droit des créanciers pour refuser de remplir leurs propres obligations.

EMBARRAS ET NUISANCE SUR CHEMIN PUBLIC.—(Réponse à A. L.)—Q. Pourriez-vous me dire si une personne peut mettre sur le chemin un fossé de dix pieds (3 1/2 heures du matin) un trou de dix-cinq de vingt-cinq à trente pieds, sans donner aucun signe de danger. La poussière empêchait de voir.

J'ai frappé un heurt et cassé mon radiateur. Ça m'a coûté \$25.00 de réparations.

Puis-je revenir sur le propriétaire des animaux ou sur le gouvernement, car c'est une route régionale?

R. Le propriétaire de ces animaux nous paraît avoir agi avec une grande imprudence. Personne n'a le droit d'obstruer le chemin public.

On a bien agi en changeant ses animaux de place.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillés de la ville — pouvant exécuter tous genres d'impressions tels que:

- Brochures—rapports—factures catalogues—en-têtes de lettres—circulaires enveloppes—factures—etc.

LE SOLEIL LTEE (Département de l'Imprimerie)

Gens de la campagne et du district FAITES IMPRIMER — AU — "SOLEIL" Nos prix sont bas! DEMANDEZ NOS COTATIONS

à voie publique, mais c'est à la condition d'observer toutes les mesures que la prudence peut suggérer. Il aurait fallu, dans le cas actuel, que ces animaux soient sous la conduite de personnes expérimentées, de façon à éviter tout accident et à ne causer aucun dommage aux gens et aux voitures qui circulent sur ce chemin.

Le propriétaire de ces bêtes est en faute, et il est responsable des dommages qui ont pu être occasionnés par sa faute.

Si vous avez conduit votre machine avec soin et prudence, si vous avez arrêté votre machine lorsqu'elle n'est trouvée en contact avec les animaux, enfin si vous avez pris, vous-même, les mesures que la prudence suggère en pareil cas, en autant que la poussière soulevée par ces animaux pouvait le permettre, vous avez un recours contre le propriétaire pour les dommages que vous avez soufferts.

Vous n'avez pas de recours contre le Gouvernement qui a la charge de cette route.

ACCOMPTES SUR UN BILLET EMPÊCHÉ DE LA PRÉSCRIPTION.—(Réponse à P. N. F.)—Q. Quelqu'un qui a reçu un billet en 1919 peut-il réclamer son dû en 1929 quand des acomptes ont été donnés jusqu'en 1925.

C'est la prescription qui m'a fait cesser mes paiements.

Quand je pourrai payer, serait-ce dans vingt ans, je le ferai; mais dans le moment je suis incapable.

R. Un billet promissoire se prescrit par cinq ans lorsqu'aucune des causes qui interrompent la prescription n'est survenue dans cet espace de temps.

La reconnaissance de la dette est une des causes qui interrompent la prescription.

Les acomptes que vous avez payés sur votre billet sont une reconnaissance de votre billet, et ont interrompu la prescription qui ne courra maintenant qu'à compter du dernier acompte que vous-avez payé.

Vous réclamez peut réclamer le paiement de la balance restant due sur le billet, à moins toutefois qu'il ne se soit écoulé cinq ans depuis le dernier acompte payé.

RÈGLEMENT NON HOMOLOGUÉ.—(Réponse à A. M.)—Q. Je suis inspecteur de voirie pour un arrondissement de chemin non aménagé. Sur ce chemin il circule des camions automobiles qui transportent des voyageurs hors la loi, et on ne peut pas avoir l'approbation de notre conseil, car les membres du Conseil sont intéressés dans cette industrie. Ils ont passé un règlement au Conseil pour arrêter ces camions dans les temps pluvieux et ce règlement n'a pas été homologué.

Je voudrais savoir comment m'y prendre pour faire exécuter ce Conseil.

R. Le Conseil est le maître et le juge de son action quant à l'homologation de ses règlements.

Puisque vous constatez qu'il y a négligence de la part du Conseil, et qu'il est d'importance urgente que le règlement en question soit adopté, nous vous conseillons de faire un rapport au Conseil mentionnant les faits et alléguant l'urgence de son homologation, et expliquant les conséquences de ce défaut d'homologation.

Le Conseil prendra ensuite la ligne de conduite qu'il croira convenable, mais il en supportera les conséquences, et votre responsabilité sera dégagée.

BORNAGE-REFUS DE BORNER, ETC.—(Réponse à J. H. B.)—Q. Je possède cent cinquante acres de terre sur laquelle j'ai coupé du bois cet été. J'ai suivi la ligne d'un côté qui était bien marquée, et aussi il y avait dans cette ligne des poteaux qu'on voit très bien.

Cette ligne fait le tracé d'un sept terres de quatre acres de largeur, dont j'ai sept voisins.

Après que le bois a été coupé, j'ai des voisins qui me disent que cette ligne n'est pas bonne.

Ces voisins voudraient passer cette ligne à côté de ces masques et poteaux parce qu'un arpenteur ça coûte trop cher.

Il y en a qui ne sont pas chez eux; d'autres disent le terrain n'est pas vis-à-vis où j'ai coupé du bois. Ils ne veulent pas payer.

Est-ce que je puis faire venir un arpenteur, payer ma part, et laisser l'arpenteur collecter lui-même les autres? La moitié de cette ligne fait en même temps la séparation de deux paroisses.

Est-ce que les municipalités auraient quelque chose à faire dans cette ligne?

R. Si votre terre et les terres contiguës ont déjà été bornées et que les bornes soient visibles, il n'y a pas lieu à un nouveau bornage. Vous n'avez alors qu'à rester tranquille, et attendre qu'on vous attaque par votre défendeur.

Si, au contraire, ces terres n'ont jamais été bornées, ou si les bornes ne sont pas visibles et suffisamment marquées et ont besoin d'être rectifiées, vous pouvez demander un bornage.

Dans ce cas, vous devez écrire à vos voisins, leur demandant de borner et de convenir avec vous d'un arpenteur pour procéder au bornage.

Si vos voisins refusent d'accéder à votre demande

de borner et de convenir d'un arpenteur, avec vous, vous pouvez les assigner en justice par une action.

Si vos voisins ne consentent pas à un bornage à l'amiable, vous pouvez bien faire venir un arpenteur, mais ce bornage ne vaudra que pour vous, et il n'engagera pas vos voisins, c'est-à-dire qu'il n'aura pas d'effet légal entre vous et vos voisins, et ceux-ci n'auront rien à payer pour les frais de cet arpenteur.

Dans le cas d'une action, les frais d'action seront contre ceux qui ont refusé le bornage à l'amiable. Quant aux frais de bornage lui-même, ils sont communs, c'est-à-dire à la charge des voisins, chacun pour une moitié.

Les Municipalités n'ont rien à voir dans ce bornage parce qu'une partie de la ligne fait la séparation de deux paroisses.

PARATONNERRES DÉFECTUEUX, PAIEMENT, ETC.—(Réponse à D. L.)—Q. J'ai fait poser des paratonnerres, il y a deux ans, j'ai dit à l'agent qu'il serait difficile d'en poser sur une de mes granges vu qu'elle était bâtie sur le roc.

L'agent m'a dit que son ouvrage était garanti. Il m'a fait signer les billets, disant qu'il ne reviendrait pas et que l'ouvrage serait bien fait.

J'étais absent quand ils sont venus les poser. Aussitôt je les ai fait examiner par un homme compétent qui m'a dit que les paratonnerres sur cette grange étaient très dangereux.

J'ai attendu que le 1er juillet fut échu, je n'avais pas l'adresse de la Compagnie. Je leur ai écrit que j'étais prêt à payer aussitôt que les travaux seraient en bonne condition. Ils ne sont pas venus réparer leur ouvrage. Ai-je le droit de réclamer le paiement, ou si j'ai d'autres procédures à prendre vis-à-vis la Compagnie?

R. Vous avez agi sagement en donnant cet avis à la Compagnie à qui vous avez consenti des billets.

Vu le défaut de cette Compagnie de se rendre à votre demande, vous avez raison de ne pas payer vos billets, si ces billets sont encore entre les mains de cette compagnie. S'ils ont été transportés valablement à un tiers, celui-ci peut en exiger le paiement à leurs échéances respectives.

Nous vous conseillons de donner avis à la Compagnie, par lettre recommandée d'avoir à reprendre son ouvrage et à le compléter convenablement, suivant les règles de l'art, et suivant son contrat, ou que sinon vous ferez refaire l'ouvrage à ses frais par un ouvrier expérimenté, ou encore si vous aimez mieux, que le paiement des billets sera différé jusqu'à ce que l'ouvrage soit fait par elle de manière acceptable. Ajoutez que vous la tenez responsable de tous les dommages que vous pourriez subir par suite de la défectuosité de son ouvrage.

Retenez une copie de la lettre que vous adresserez à la Compagnie. Elle pourra vous servir si vous trouvez dans l'obligation d'aller devant la justice.

PENSION DU BEAU-PÈRE.—(Réponse à E. G.)—Q. Mon beau-père est venu demeurer avec moi depuis quelques années, sur l'invitation de ma femme, sa fille unique.

Il possède quelques centaines de piastres.

Il a fait un testament depuis qu'il demeure avec moi, mentionnant que toutes ses dettes soient payées, ses dépenses pour maladies, enterrement, messes, etc., et que le reste aille en partage à ses petits enfants.

Il n'est pas fait mention de pension dans son testament, et n'aurait pas plus aucun arrangement à ce sujet. La pension constituée-elle une dette, et puis-je l'exiger pour le nombre d'années qu'il est resté ici, et après sa mort de son exécuteur-testamentaire?

Puis-je donner par testament ce qui revient à son unique enfant?

R. Si votre beau-père a les moyens de payer sa pension, vous pouvez en exiger le paiement; il y est tenu comme toute autre personne dans son cas. S'il n'a pas les moyens, s'il est dans le besoin, vous êtes obligé de lui fournir sa pension gratuitement.

Il faudrait lui en faire maintenant la demande, si vous antérieurement l'intention de la lui exiger, et s'il est capable de la payer.

Le fait qu'il est allé chez vous à la demande de sa fille, votre épouse, et que vous n'avez pas, jusqu'ici, exigé de pension, laisse présumer que vous n'avez jamais eu l'intention de la lui charger, et qu'il existe entre vous une convention tacite en ce sens.

Si vous entendez l'exiger plus tard de son exécuteur-testamentaire, il faudrait en faire la demande à votre beau-père. La pension se prescrit par une année; vous ne pourriez donc, dans ce cas, exiger de ses héritiers qu'une année de pension.

PERMIS DE CHASSE.—(Réponse à W. G.)—Q. Pouvez-vous me dire s'il faut une licence pour chasser le renard, le lièvre et la perdrix?

R. Non. Il ne faut pas de permis pour chasser le renard, le lièvre et la perdrix. Mais il est défendu avant le 1er octobre 1930 de faire le commerce de la perdrix. Il est permis d'en tuer pour son usage, de donner, mais non d'en vendre.

DE LA FERME

DUCTEUR

AL

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like 27 1/2 la livre, 18 1/2 la livre, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like \$16.00 la tonne, \$15.00 la tonne, \$ 4.00 la tonne.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like 45 la douzaine, 39 la douzaine, 29 la douzaine.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like \$1.65 par 90 lbs, 1.40 par 90 lbs, etc.

S POUR RETAIL

0 Valeur comparative en argent

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like 85 6, 72 0, 69 4, etc.

les prix des engrais

à basées sur la valeur

lées que l'on devra

l'année de Montréal.

E COMTES

l'année

Table with 3 columns: Item, Price, Price. Includes items like 3 .16 975, 2 .135 65, etc.

l'année

Table with 3 columns: Item, Price, Price. Includes items like 5 .15 875, 2 .13 65, etc.

Stock Cooperative, 121

RAOUL DIONNE,

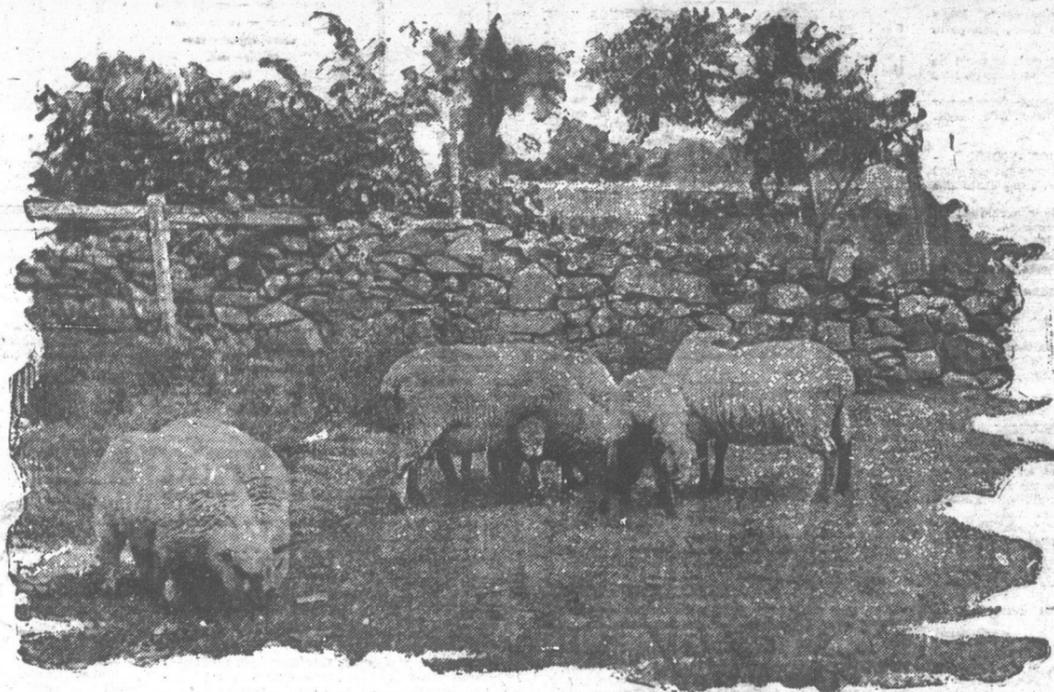
es porcs et des moutons.

# Un Quart de Million

de plus pour les cultivateurs de Québec

## EN ELEVANT PLUS DE MOUTONS

Ça vaut la peine de s'en occuper et de commencer tout de suite.



Il n'est pas de sol assez pauvre, de prairie assez vilaine sur nos fermes québécoises où le mouton ne puisse trouver sa subsistance. Là où une vache dépérira le mouton s'engraissera et vous rapportera de l'argent, détruira les mauvaises herbes et engraissera la terre.

Élevons 25,000 brebis de plus dans la province de Québec et nous augmenterons les revenus de nos terres de

### UN QUART DE MILLION DE PIASTRES

attendu qu'une brebis de bonne qualité rapporte, par année, un revenu de DIX DOLLARS.

La délicieuse chair d'agneau se vend toujours à un bon prix. Pour la laine de belle qualité le marché est également avantageux et quasi illimité.

## LE GOUVERNEMENT VEUT VOUS AIDER

### PROFITEREZ-VOUS DE SON ASSISTANCE ?

Pourvu que vous soyez organisés en cercles d'éleveurs, le ministère de l'Agriculture, par son service de l'Industrie animale, est prêt à vous assister :

- |   |   |
|---|---|
| A) Pour aider à organiser les cercles et assister les acheteurs dans le choix des brebis.                 | E) Pour vous prêter les deux-tiers du prix d'achat des brebis—prêt ne portant pas d'intérêt et remboursable en deux versements égaux le premier à la fin de la première année et le deuxième à la fin de la deuxième année. |
| B) Pour donner démonstrations d'ablation de la queue, de castration, de baignage, etc.                    | F) Prime de \$10. du Ministère fédéral de l'Agriculture sur premier achat d'un bélier de race pure.   |
| C) Pour faire la sélection des agnelles et des béliers  | G) Primes d'argent—aux expositions, pour concours d'appréciation—et pour concours de laine entre cercles etc., etc.   |
| D) Les deux ministères paieront 50% des frais de transport sur lots d'un wagon de pas moins de 50 brebis. |   |

**Cultivateurs -- Ne remettez pas à demain! Organisez-vous sans délai. Ne retardez pas davantage l'heure où l'agriculture vous rapportera de L'ARGENT SONNANT.**

Pour tous détails supplémentaires sur l'organisation de clubs d'éleveurs de moutons, demandez, si vous ne l'avez pas déjà, la circulaire intitulée "ASSISTANCE A L'ELEVAGE DU MOUTON" au Service de l'Industrie animale.

**Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec**



26

26

26